



Lai skatītu rokasgrāmatu,
noskenējiet QR kodu.



LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

VEĻAS MAZGĀJAMĀ

MAŠĪNA AR ŽĀVĒTĀJU



Pirms sākat uzstādīšanu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Rezultātā būs vieglāk veikt uzstādīšanu un tiks nodrošināts, ka izstrādājums ir uzstādīts pareizi un droši. Pēc uzstādīšanas atstājiel rokasgrāmatu izstrādājuma tuvumā, lai varētu to skatīt arī turpmāk.

LATVIEŠU

F4DR509SB*



MFL72012055
Rev.00_062923

www.lg.com

Autortiesības © 2023 LG Electronics Inc. Visas tiesības aizsargātas

SATURA RĀDĪTĀJS

Šajā rokasgrāmatā var būt iekļauti attēli vai informācija, kas atšķiras no jūsu iegādātā modeļa.

Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

RŪPES PAR VIDĪ

Apkārtējās vides un taupības padomi3

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS6

BRĪDINĀJUMS!6

UZSTĀDĪŠANA

Daļas un specifikācijas 12

Uzstādīšanas vietas prasības 14

Ierīces izsaiņošana 15

Iekārtas izlīdzināšana 16

Ūdens padeves šļūtenes pievienošana 17

Drenāžas šļūtenes uzstādīšana 18

EKSPLUATĀCIJA

Darbības pārskats 19

Vadības panelis 20

Veļas porcijas sagatavošana 23

Mazgāšanas līdzekļu un veļas mīkstinātāju pievienošana 24

Režīmu tabula 26

Žāvēšanas režīms 32

VIEDĀS FUNKCIJAS

LG ThinQ lietotne 35

APKOPE

Tīrīšana pēc katras mazgāšanas 36

Ierīces regulāra tīrīšana 36

TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Pirms zvana tehniskā atbalsta centram 40

RŪPES PAR VIDI

Apkārtējās vides un taupības padomi

Enerģijas un ūdens patēriņš

- Enerģijas un ūdens patēriņu var ietekmēt mazgājamās noslodzes svars. Lai visefektīvāk izmantotu savu iekārtu piekraudiet to ar konkrētajai programmai maksimāli pieļaujamo svaru sausu drēbju.
- Vienmērīga veļas iekraušana tādā apjomā, kādu attiecīgajām programmām norādījis ražotājs, palīdzēs ietaupīt enerģiju un ūdeni.
- Visefektīvākās programmas enerģijas patēriņa ziņā parasti ir tās, kas darbojas zemākā temperatūrā un ilgāku laiku.
- Troksni un atlikušo mitruma saturu ietekmē centrifūgas ātrums: jo lielāks centrifūgas ātrums centrifūgas fāzē, jo lielāks troksnis un mazāks atlikušais mitruma saturs.
- Mazāku apjomu drēbju mazgāšanai automātiskā noslodzes atpazīšanas sistēma palīdzēs samazināt ūdens un enerģijas patēriņu.
- Izmantojiet programmu Ātrums mazām, viegli netīrām kravām, lai taupītu enerģiju un ūdeni.
- Aukstā ūdens veļas mazgāšanas līdzekļi var būt tikpat efektīvi zemākā temperatūrā (apmēram 20°C). Izmantojot 20°C iestatījumus tiks patērēts mazāk enerģijas nekā 30°C vai augstākā temperatūrā.

Mazgāšanas līdzeklis

- Mazgāšanas līdzeklis jāizvēlas atbilstoši audumam, tā krāsai, traipu pakāpei un mazgāšanas temperatūrai. Un tas jālieto saskaņā ar mazgāšanas līdzekļu ražotāja norādījumiem. Izmantojiet tikai mazgāšanas līdzekļus, kas ir piemēroti tvertnes modeļi ar veļas ievietošanu no priekšpuses) veļas mašīnām.
- Mazākām noslodzēm izmantojiet mazāk mazgāšanas līdzekļa.

4 RŪPES PAR VIDI

Papildu iespēju un funkciju izvēle

- Izvēlieties ūdens temperatūru, kas ir piemērota mazgājamo izstrādājumu veidam. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, ievērojiet norādījumus uz apgērba etiķetes.
- Pre Wash (Priekšmazgāšana) iespēja ir ieteicama mazgājot ļoti netīru noslodzi.

Žāvēšanas programmas lietošana

- Lai ietaupītu enerģiju žāvējot mazgāšanas programmai izvēlieties visaugstāko iespējamo centrifūga ātrumu.
- Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, pārliecinieties, ka visu apgērba gabalu materiāls un biezums ir līdzīgi.
- Izvēloties tikai žāvēšanu enerģijas ekonomijas nolūkos automātiski darbojas griešanās.

Iepakojuma materiāla likvidēšana

- Iepakojuma materiāli ir paredzēti, lai aizsargātu ierīci no neparedzētiem bojājumiem transportēšanas laikā.
- Pēc ierīces uzstādīšanas izmetiet iepakojuma atkritumus atbilstoši materiālu veidu otrreizējās pārstrādes simboliem. Ievietojiet iepakojuma atkritumus atbilstošos konteineros, lai tos pārstrādātu.

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

6 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET VISUS NORĀDĪJUMUS

Tālāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas.

Kā redzams tālāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi "BRĪDINĀJUMS!" un "UZMANĪBU!".

Drošības ziņojumi



Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.



BRĪDINĀJUMS!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.



UZMANĪBU!

Šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

BRĪDINĀJUMS!



BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp šādus:

Tehniskā drošība

- Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek

nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi.

- Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.
- Ja ir bojāts elektrības vads, tas jānomaina ražotājam, tehniskā atbalsta centra pārstāvim vai citai kvalificētai personai, lai neradītu bīstamību.
- Ventilācijas atveres nedrīkst būt aizsegta ar paklāju.
- Iekārta paredzēta izmantošanai tikai mājāsaimniecības apstākļos.
- Izmantojiet kopā ar iekārtu piegādātās jaunās šļūtenes vai šļūteņu komplektu. Vecu šļūteņu lietošana var izraisīt ūdens noplūdi un attiecīgi īpašuma bojājumus.
- Ūdens spiedienam jābūt no 50 kPa līdz 800 kPa.

Maksimālā ietilpība

Dažiem cikliem maksimālā jauda ir **Mazgāšana (9 kg)/žāvēšana (6 kg)**.

Ieteicamā maksimālā ietilpība katrai mazgāšanas programmai var atšķirties. Lai iegūtu labus mazgāšanas rezultātus, papildinformāciju skatiet **Programmas tabula DARBĪBA**.

Tehniskā drošība, lietojot žāvētāju

- Iekārtā nedrīkst žāvēt priekšmetus, kas nav mazgāti.
- Pirms iekārtā žāvējat izstrādājumus ar pārtikas eļļas, augu eļļas, acetona, spirta, benzīna, petrolejas, traipu izņēmēju, terpentīna, vaska un vaska noņēmēju traipiem, tie ir jāizmazgā karstā ūdenī ar mazgāšanas līdzekļa papildu devu.
- Nekad neapturiet iekārtu pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot tad, ja visi izstrādājumi tiek ātri izņemti un izklāti, izklieidējot karstumu.
- Šajā iekārtā nedrīkst žāvēt tādus izstrādājumus kā, piemēram, porolonu (putulateksu), dušas cepurītes, ūdensnecaurlaidīgus tekstilizstrādājumus, izstrādājumus ar gumijas pārklājumu un apģērbus vai spilvenus ar porolona pildījumu.

8 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Veļas mīkstinātājs vai līdzīgi izstrādājumi ir jālieto atbilstoši veļas mīkstinātāja lietošanas norādījumiem.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, šķiltavas un sērkokļus.
- Šo iekārtu nedrīkst izmantot, ja tīrīšanai ir izmantotas rūpnieciskās ķīmikālijas.

Uzstādīšana

- Šī iekārta jāpārvadā vismaz diviem vai vairāk cilvēkiem, stingri turot iekārtu.
- Neuzstādiet iekārtu mitrā un putekļainā vietā. Neuzstādiet un neuzglabājiet iekārtu ārpus telpām vai telpā, kas ir pakļauta nepiemērotiem laika apstākļiem, piem., tiešiem saules stariem, vējam, lietum vai temperatūrai, kas ir zemāka par 0 °C.
- Pārliecinieties, ka kontaktdakša ir pilnīgi ievietota kontaktligzdā.
- Nepievienojiet šo iekārtu tīklam, izmantojot vairākligzdu kontaktrozeti, barošanas bloku vai barošanas vada pagarinātāju.
- Nepārveidojiet iekārtas komplektā iekļauto kontaktdakšu. Ja tā neatbilst kontaktligzdai, uzticiet atbilstošas kontaktligzdas uzstādīšanu kvalificētam elektriķim.
- Iekārtas strāvas vadam ir zemējuma dzīsla un kontaktdakša ar zemējumu (zemējuma tapa). Kontaktdakša ir jāiesprauž atbilstošā kontaktligzdā, kas ir uzstādīta un zemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.
- Nepareizs zemējuma dzīslas savienojums var radīt elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šaubāties, vai iekārta ir pareizi sazemēta, lūdziet kvalificētam elektriķim vai tehniskajam speciālistam to pārbaudīt.

Ekspluatācija

- Nekad nemēģiniet izmantot iekārtu, ja tā ir bojāta, tai ir darbības traucējumi, tā ir daļēji izjaukta, tai trūkst detaļu vai detaļas ir bojātas, tostarp, ja ir bojāts vads vai spraudnis.
- Ierīces darbināšanai no vadības paneļa neizmantojiet asus priekšmetus.

- Nemēģiniet noņemt paneļus vai izjaukt ierīci.
- Neremontējiet un nomainiet iekārtas detaļas. Visus remonta un apkopes darbus drīkst veikt tikai kvalificēti apkopes darbinieki, izņemot, ja šajā lietotāja rokasgrāmatā nav noteikts citādi. Izmantojiet tikai atļautas rūpnīcā ražotas detaļas.
- Kad iekārtas durvis ir atvērtas, tās nedrīkst spēcīgi spiest uz leju.
- Iekārtā nedrīkst likt dzīvas būtnes, piemēram, mājdzīvniekus.
- Nemazgājiet nekādus priekšmetus, kurus ražotājs norādījis kā nemazgājamus uz kopšanas etiķetes.
- Sekojiet, lai zonā zem iekārtas un tai apkārt nebūtu uzliesmojošu materiālu, piemēram, plūksnas, papīrs, grīdsegas, ķīmikālijas u.tml.
- Neatstājiet iekārtas durvis atvērtas. Bērni var ķerties pie durvīm vai ielīst iekārtas tvertnē, izraisot iekārtas bojājumus vai miesas bojājumus.
- Nemazgājiet vai nežāvējiet drēbes, kas tīrītas, mazgātas, mērcētās vai notraipītas ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām (piemēram, vaski, vasku noņēmējiem, eļļām, krāsām, benzīnu, tīrīšanas līdzekļiem, ķīmiskās tīrīšanas šķīdumiem, petroleju, benzīnu, traipu tīrīšanas līdzekļiem, terpentīnu, augu eļļu, cepam eļļu, acetonu, alkoholu utt.). Nepareiza lietošana var izraisīt ugunsgrēku vai eksploziju.
- Nelietojiet ierīces tuvumā un neuzglabājiet tajā viegli uzliesmojošas vai degošas vielas (ēteru, benzolu, spirtu, ķīmiskās vielas, sašķidrinātu naftas gāzi, viegli uzliesmojošu aerosolu, benzīnu, atšķaidītāju, naftu, insekticīdu, gaisa atsvaidzinātāju, kosmētiku utt.).
- Stingri aizliegts pieskarties iekārtas iekšējām daļām, kamēr tā darbojas. Pagaidiet, līdz tvertne pilnībā apstājas.
- Augstas temperatūras programmas laikā neaiztieciat iekārtas durvis.
- Ja no iekārtas plūst ūdens, atvienojiet kontaktdakšu un sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.
- Izslēdziet ūdens krānus, lai samazinātu spiedienu uz šļūtenēm un vārstiem, lai samazinātu noplūdi, ja rodas pārtraukums vai plīsumi. Pārbaudiet uzpildes šļūteņu stāvokli - tie jāaizstāj pēc 5 gadiem.

10 DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Ja mājās radusies gāzes noplūde (izobutāna, propāna, dabasgāzes u. c.), nepieskarieties iekārtai vai kontaktdakšai un nekavējoties izvēdiniet telpu.
- Ja ziemas laikā drenāžas šļūtene vai ieplūdes šļūtene ir sasalusi, izmantojiet iekārtu tikai pēc tam, kad tās ir atkusušas.
- Glabājiēt mazgāšanas līdzekļus, veļas mīkstinātājus un balinātājus bērniem nepieejamā vietā.
- Neaiztieciēt kontaktdakšu vai iekārtas vadības pulti ar mitrām rokām.
- Vadu nedrīkst pārmērīgi salocīt vai novietot uz tā smagus priekšmetus.
- Nepieskarieties mazgāšanas laikā no iekārtas izplūdušam ūdenim.
- Pārļiecinieties, ka kanalizācija darbojas pareizi. Ja ūdens netiek novadīts pareizi, jūsu grīda var tikt appludināta.
- Kad gaisa temperatūra ir augsta un ūdens temperatūra ir zema, var rasties kondensāts, kuru dēļ grīda var kļūt mitra.
- Noslaukiet netīrumus vai putekļus no kontaktdakšas.

Apkope

- Pirms iekārtas tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves. Iestatot vadības pogu pozīcijā "OFF" vai dīkstāves pozīcijā, iekārta netiek neatvienota no strāvas padeves.
- Pēc pilnīgas mitruma un putekļu notīrīšanas uzmanīgi ievietojiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Tīrot iekārtu, nedrīkst smidzināt ūdeni nedz uz tās ārpuses, nedz iekšpusē.
- Nekādā gadījumā neatvienojiet iekārtu, raujot aiz strāvas vada. Vienmēr cieši satveriet kontaktdakšu un taisni izrauļiet to kontaktligzdas.
- Ierīci var izjaukt, labot vai pārveidot tikai kvalificēts LG Electronics servisa centra apkalpojošais personāls. Ja pārvietojat un uzstādāt ierīci citā vietā, sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.

Utilizācija

- Pirms vecās iekārtas utilizācijas, atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. Nogrieziet kabeli tieši pie iekārtas, lai nepieļautu nepareizu iekārtas izmantošanu.
- Visus iepakojuma materiālus (piem., plastmasas maisus un putustiroļu) utilizējiet bērniem nepieejamā vietā. Iepakojuma materiāli var izraisīt nosmakšanu.
- Pirms šīs ierīces izmešanas nogrieziet strāvas vadu un noņemiet durvis, lai izvairītos no iespējamā apdraudējuma bērniem un maziem dzīvniekiem, kas var tik iesprostoti ierīcē.

LATVIEŠU

12 UZSTĀDĪŠANA

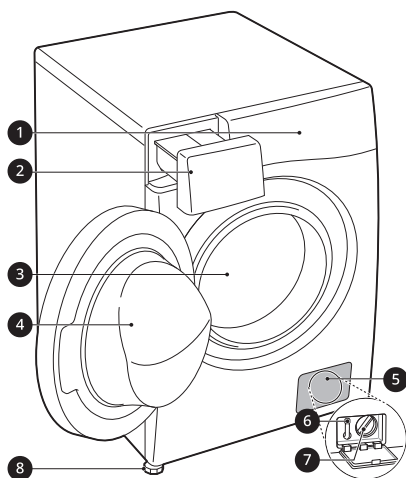
UZSTĀDĪŠANA

Daļas un specifikācijas

PIEZĪME

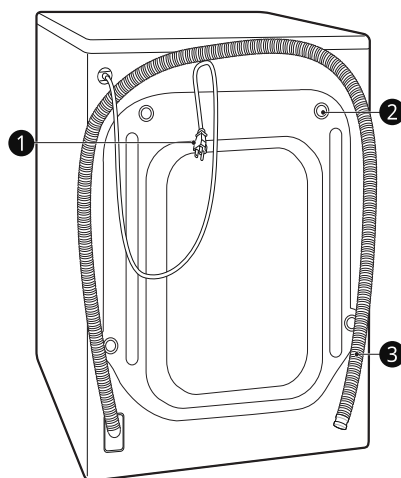
- Ierīces kvalitātes uzlabošanas nolūkos izskats un specifikācija var tikt mainīta bez iepriekšēja paziņojuma.

Skats no priekšas



- ❶ Vadības panelis
- ❷ Mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktnē
- ❸ Tvertne
- ❹ Durvis
- ❺ Korpusa vāciņš
- ❻ Drenāžas aizbāznis
- ❼ Drenāžas sūkņa filtrs
- ❽ Līmeņošanas kājas

Skats no aizmugures



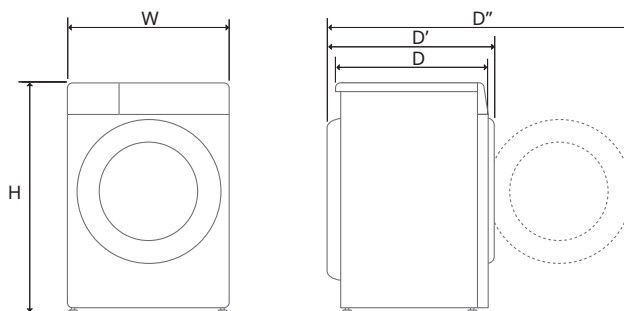
- ❶ Kontaktdakša
- ❷ Transportēšanas skrūves
- ❸ Drenāžas šļūtene

Specifikācijas

Modelis	F4DR509SB*
Barošanas avots	220–240 V~, 50 Hz
Izstrādājuma svars	70 kg

LATVIEŠU

Izmēri (mm)



W	600	D	565	D''	1100
H	850	D'	620		

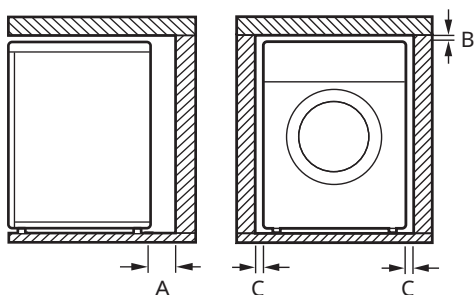
14 UZSTĀDĪŠANA

Uzstādīšanas vietas prasības

Pirms ierīces uzstādīšanas skatiet tālāk norādīto informāciju, lai ierīci uzstādītu pareizā vietā.

Uzstādīšanas vieta

- Šī ierīce jāuzstāda uz stingra grīdas seguma, lai samazinātu vibrāciju centrifūga cikla laikā. Vislabākais ir betona grīdas segums, jo centrifugēšanas cikla laikā tā vibrācija ir daudz mazāk pakļauta nekā koka grīda vai paklāja virsmai.
- Ja iekārta jānovieto blakus gāzes plītij vai apkures katlam, starp minētajām iekārtām jāievieto izolācija (850 x 600 mm), kas pārklāta ar alumīnija foliju, pret plīti vai krāsni vērstajā pusē.
- Nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas mehāniskais bojājumu gadījumā varētu viegli piekļūt iekārtai.
- Uzstādot ierīci, neregulējiet visas četras pēdas, izmantojot pievienoto atslēgu, lai nodrošinātu ierīces stabilitāti.
- Pārliedzieties, ka ir pietiekami daudz vietas, lai pilnībā atvērtu ierīces durvis.
- Lai nodrošinātu pietiekamu ūdens ieplūdes šļūteni, iztukšošanas šļūtenes un gaisa plūsmas atstarpi, atstājiet vismaz 20 mm atstarpi sānos un 100 mm aiz ierīces. Noteikti ņemiet vērā sienas, durvju vai grīdas līstes, kas var palielināt vajadzīgo atstarpi.



Index	Attālums (mm)
A	100
B	5

Index	Attālums (mm)
C	20

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Šī iekārta jālieto tikai mājāsaimniecības nolūkiem, un tā nav jālieto mobilās lietojumprogrammās.

Ventilācija

- Pārliedzieties, vai gaisa plūsmu ap iekārtu neierobežo, piemēram, paklāji vai grīdsegas.

Vides temperatūra

- Neuzstādiet iekārtu telpās, kurās temperatūra var būt zemāka par nulli. Spiediena ietekmē sasalušas šļūtenes var saplīst. Temperatūras, kas ir zemākas par nulli, var izraisīt elektroniskās vadības ierīces bojājumus.
- Ja veļas iekārtas piegāde notiek ziemā un temperatūra ir zemāka par nulli, pirms sākat lietot iekārtu, novietojiet to uz vairākām stundām istabas temperatūrā.

Elektrības savienojums

- Neizmantojiet pagarinātāju vai sadalītāju.
- Pēc izmantošanas vienmēr izņemiet iekārtas spraudni no kontaktrozetes un izslēdziet ūdens padevi.
- Savienojiet iekārtu ar saņemtu kontaktrozeti atbilstoši spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Novietojiet iekārtu tā, lai varētu viegli piekļūt spraudnim.
- Kontaktligzdai jābūt vismaz 1 metra attālumā no jebkuras ierīces puses.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Iekārtu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists. Remonts, ko veikusi nepieredzējusi persona, var izraisīt miesas bojājumus vai

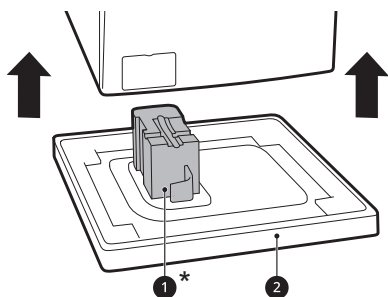
no pietrus darbības traucējumus. Sazinieties ar autorizētu LG tehniķi.

- Kontaktdakša ir jāpieslēdz atbilstīgai kontaktligzdai, kas ir pareizi uzstādīta un iezemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.

Ierīces izsaiņošana

Iekārtas nocelšana no putuplasta pamatnes

Pēc kartona un pārvadāšanas materiālu noņemšanas noceliet iekārtu no putuplasta pamatnes.



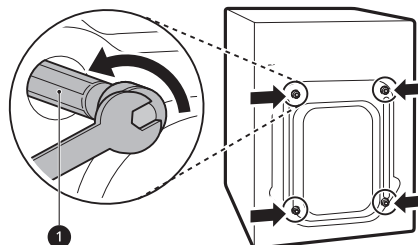
- Pārliecinieties, ka caurules balsts **1*** paliek pie putuplasta pamatnes un nav pieķēries iekārtas apakšējai daļai.
- Ja iekārtu nepieciešams nolikt guļus stāvoklī, lai noņemtu kartona pamatni **2**, nodrošiniet iekārtas sānu aizsardzību un uzmanīgi noguldiet iekārtu uz sāna. Iekārtu nedrīkst noguldīt uz priekšdaļas vai aizmugurējās daļas.

* Šī funkcija var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

Transportēšanas skrūvju montāžu noņemšana

Lai novērstu ierīces spēcīgu vibrāciju un iespējamus bojājumus, noņemiet transportēšanas skrūves un stiprinājumus.

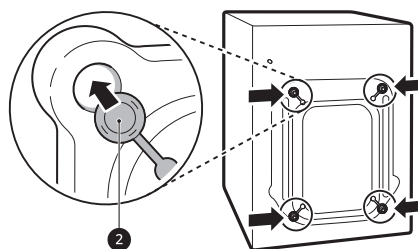
- 1 Sākot ar divām apakšējām transportēšanas skrūvēm **1**, izmantojiet uzgriežņu atslēgu (iekļauta komplektā), lai pilnībā atskrūvētu visas transportēšanas skrūves, tās griežot pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam.



- 2 Noņemiet skrūvju montāžas, tās viegli grozot izņemšanas laikā.

- 3 Uzstādiet vāciņus atverēm.

- Atrodiet atverēm paredzētos vāciņus **2**, kas ir iekļauti piederumu komplektā vai piestiprināti iekārtas aizmugurē.



PIEZĪME

- Saglabāiet transportēšanas skrūves un stiprinājumus turpmākai lietošanai.
- Jūs varat novērst bojājumus iekārtas pārvadāšanas laikā sekojoši:
 - Tiek uzstādītās transportēšanas skrūves.
 - Strāvas vads tiek piestiprināts iekārtas aizmugurē.

16 UZSTĀDĪŠANA

Iekārtas izlīdzināšana

Izlīdzinājuma pārbaude

Spiežot augšējās plāksnes malas diagonāli, iekārtai vispār nevajadzētu virzīties uz augšu un uz leju (pārbaudiet abus virzienus).

- Ja iekārta šūpojas, kad pa diagonāli piespiež iekārtas augšējo plāksni, vēlreiz noregulējiet kājas.
- Pēc uzstādīšanas pārbaudiet, vai iekārta ir pilnībā stabila.

PIEZĪME

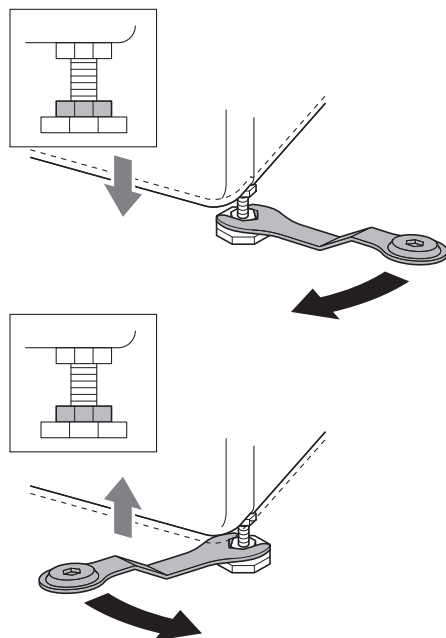
- Koka vai piekārtā tipa grīdas var izraisīt pārmērīgu vibrāciju un nelīdzsvarotību. Lai apturētu vai samazinātu pārmērīgu troksni un vibrāciju, var būt jāapsver koka grīdas stiprināšana.
- Nekad nemēģiniet izlīdzināt nelīdzenu grīdu, liekot zem iekārtas koka gabalus, kartonu vai līdzīgus materiālus.

Kāju noregulēšana un izlīdzināšana

Uzstādot iekārtu, tā ir jānolīmeņo un nevainojami jāizlīdzina. Ja iekārta nav nolīmeņota un nevainojami izlīdzināta, tā var gūt bojājumus vai nedarboties pareizi.

- 1 Ja grīda nav līdzena, noregulējiet līmeņošanas kājas pēc vajadzības.
 - Nelieciet zem kājām koka gabalus vai ko tamlīdzīgu.

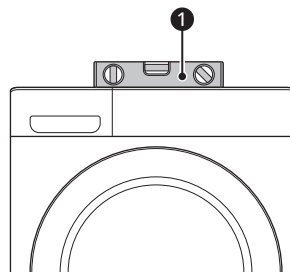
- Nodrošiniet, lai visas četras kājas ir stabilas un balstītas uz grīdas.



PIEZĪME

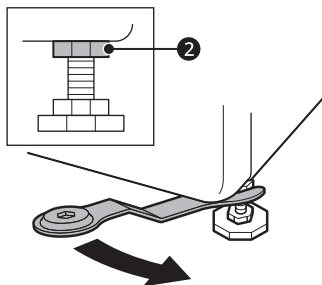
- Neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz līstēm, statīva vai paaugstinātas virsmas, ja vien to nav ražojis LG Electronics izmantošanai ar šo modeli.

- 2 Pārbaudiet, vai iekārta ir pilnībā nolīmeņota, izmantojot spirta līmeņrādi ①.



- 3 Nostipriniet līmeņošanas kājas ar kontruzgriežņiem ② pagriežot tos pretēji

pulksteņrādītāja kustības virzienam attiecībā pret iekārtas apakšu.



- 4** Pārbaudiet, vai visi kontruzgriežņi iekārtas apakšā ir pienācīgi nostiprināti.

PIEZĪME

- Iekārtas pareizs novietojums un izlīdzināšana nodrošina ilgu, pastāvīgu un drošu darbību.
- Iekārtai ir jābūt 100% horizontālā stāvoklī un stabilā pozīcijā uz cietas, līdzenas grīdas.
- Piemērojot slodzi uz stūriem, tā nedrīkst "svārstīties".
- Neļaujiet iekārtas kājām samirkt. Pretējā gadījumā var rasties vibrācija un trokšnis.

Ūdens padeves šļūtenes pievienošana

Piezīme par savienošanu

- Ūdens spiedienam jābūt no **50 kPa** līdz **800 kPa** (0,5–8,0 kgf/cm²). Ja ūdens spiediens pārsniedz **800 kPa**, jāuzstāda dekompresijas ierīce.
- Regulāri pārbaudiet ūdens padeves šļūtenes stāvokli un, ja vajadzīgs, nomainiet to.

PIEZĪME

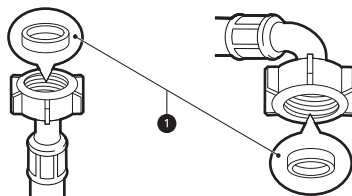
- Nepievelciet ūdens padeves šļūteni pārāk cieši un neizmantojiet mehāniskas ierīces, lai pievilktu to pie iepildes vārstiem.

- Pievienošanai pie ūdens iepildes nav nepieciešama papildu atpakaļplūsmas aizsardzība.

Gumijas blīves pārbaude

Kopā ar ūdens padeves šļūteni komplektā ir iekļautas divas gumijas blīves **1**. Tās lieto ūdens noplūžu novēršanai. Savienojumam ar krāniem ir jābūt pietiekami ciešam.

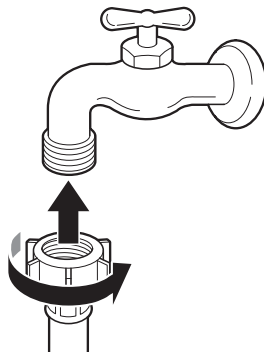
- Nelietojiet ūdens padeves caurules pievilkšanai mehāniskas ierīces, piemēram, daudzfunkciju satvērējus. Nodrošiniet, ka ūdens padeves šļūtenes saliektais gals ir pievienots iekārtai.



Šļūtenes pievienošana ūdens krānam

Skrūvējamas šļūtenes savienošana ar vītņotu krānu

Pieskrūvējiet ūdens padeves šļūtenes savienotāju pie ūdens padeves krāna. Cieši pievelciet ar rokām tikai izmantojot mīkstu drāniņu. Nepievelciet padeves šļūteni ar mehāniskām ierīcēm.



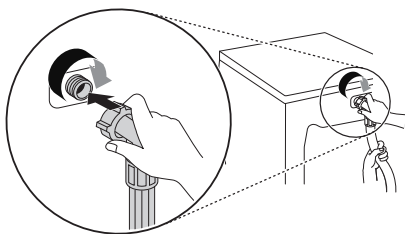
18 UZSTĀDĪŠANA

PIEZĪME

- Pēc ūdens padeves šļūtenes pievienošanas pie ūdens krāna atgrieziet ūdens krānu, lai no ūdensvada izskatotu svešķermeņus (netīrumus, smiltis, zāģu skaidas u. c.). Ļaujiet ūdenim plūst spainī un pārbaudiet ūdens temperatūru.

Šļūtenes pievienošana iekārtai

Pieskrūvējiet padeves šļūteni iekārtas aizmugurē uzstādītajam ūdens ieplūdes vārstam.



- Nepievienojiet šļūteni karstā ūdens padevei tādiem modeļiem, kuriem ir tikai viens ūdens padeves vārsts. Pievienojiet to tikai aukstā ūdens padevei.

PIEZĪME

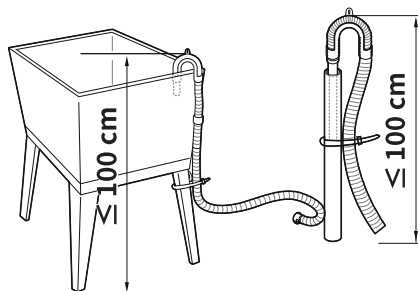
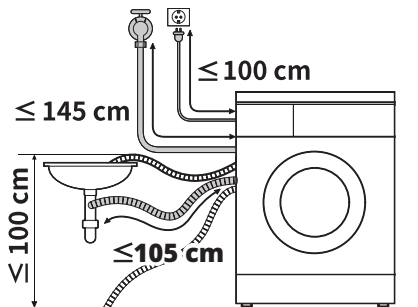
- Ja pēc savienojuma izveides no šļūtenes plūst ūdens, atkārtojiet tās pašas darbības. Ūdens padevei izmantojiet tradicionālā veida krānu. Ja krānam ir kvadrāta forma vai tas ir pārāk liels, pirms krāna ievadīšanas adapterī noņemiet sliedi.
- Pārliecinieties, vai šļūtene nav salocījies vai iespiesta.

Drenāžas šļūtenes uzstādīšana

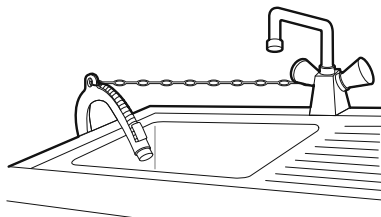
Drenāžas šļūtenes uzstādīšana ar līkuma balsteni

Drenāžas šļūteni nedrīkst uzstādīt augstāk par **100 cm** virs grīdas. Iespējams, ka ūdens no iekārtas neizplūdis vai izplūdis ļoti lēni.

- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.



- Ja drenāžas šļūtene ir pārāk gara, nestumiet to atpakaļ ierīcē. Tas var izraisīt skaļu troksni.
- Uzstādot drenāžas šļūteni izlietnē, stingri nostipriniet to ar saiti.



EKSPLOATĀCIJA

Darbības pārskats

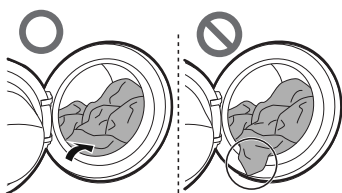
Iekārtas izmantošana

Pirms pirmās mazgāšanas reizes izvēlieties mazgāšanas programmu **Cotton (Kokvilna)** un pievienojiet pusi mazgāšanas līdzekļa daudzuma. Ļaujiet darboties tukšai iekārtai. Tā no tvertnes tiks izvadīti atlikumi un ūdens, kas var būt palicis pēc ražošanas.

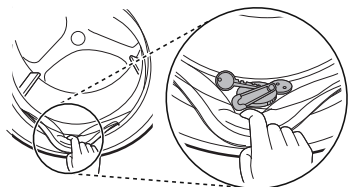
- 1 Sašķirojiet drēbes un ielieciet to veļas mazgājamā mašīnā.
 - Pēc vajadzības sašķirojiet drēbes pēc materiāla veida, netīrības pakāpes, krāsām un tvertnes tilpuma. Atveriet durvis un ielieciet drēbes iekārtā.

⚠ UZMANĪBU!

- Pirms durvju aizvēršanas pārliedziniet, ka visas drēbes un priekšmeti atrodas tvertnē un nepārkarājas pāri durvju gumijai, kur tās var aizķerties, kad durvis tiek aizvērtas. Pretējā gadījumā varat sabojāt durvju blīvējumu un drēbes.



- Noņemiet no elastīgās durvju blīves visus priekšmetus, lai novērstu apgērbu un durvju blīves bojājumus.



- 2 Pievienojiet tīrīšanas līdzekļus vai mazgāšanas līdzekļus, kā arī veļas mīkstinātāju.
 - Mazgāšanas līdzekļa sadalītājā pievienojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa devu. Ja vēlaties, atbilstošajās daļās pievienojiet balinātāju vai veļas mīkstinātāju.

- 3 Ieslēdziet iekārtu.
 - Nospiediet **Barošanas** pogu, lai ieslēgtu iekārtu.

- 4 Izvēlieties nepieciešamo ciklu.
 - Vairākas reizes nospiediet režīma pogu vai pagrieziet mazgāšanas režīma selektorslēdzi, līdz ir izvēlēts vajadzīgais mazgāšanas režīms.
 - Tagad atlasiet mazgāšanas temperatūru un centrifūgas ātrumu. Pievērsiet uzmanību apgērbu etiķetēm.

- 5 Sāciet mazgāšanu.
 - Lai sāktu ciklu, nospiediet pogu **Sākt/Pauze**. Iekārtas tvertne īsu brīdi griežīsies bez ūdens, lai noteiktu mazgājamo izstrādājumu svaru. Ja poga **Sākt/Pauze** netiks nospiesta noteiktā laikā, veļas mazgājamā mašīna izslēgsies, un visi iestatījumi tiks zaudēti.

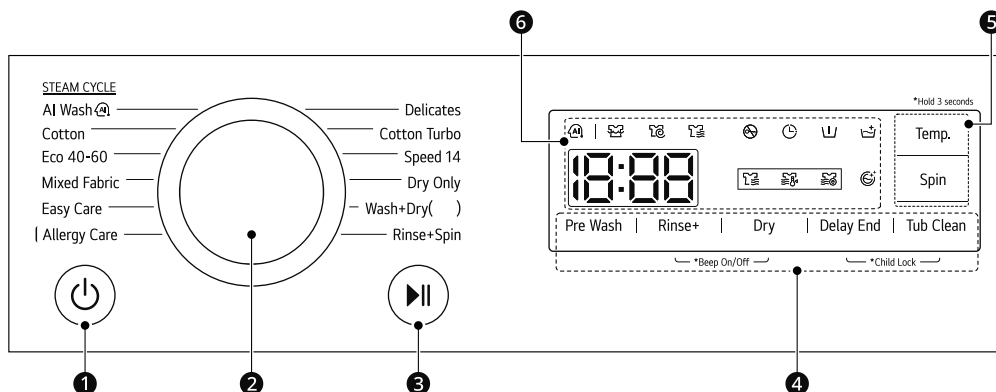
- 6 Mazgāšanas cikla beigas.
 - Kad mazgāšanas režīms ir beidzies, atskan skaņas melodija. Lai samazinātu saburzīšanos, nekavējoties izņemiet drēbes no iekārtas. Izņemot izstrādājumus, pārbaudiet, vai durvju blīvē nav palikuši nelieli izstrādājumi.

20 EKSPLOATĀCIJA

Vadības panelis

Vadības panelis katram modelim var atšķirties.

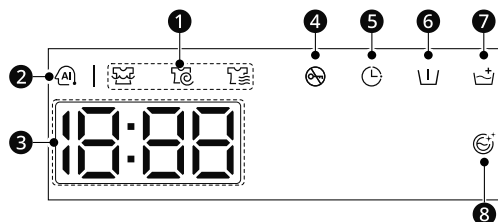
Vadības paneļa funkcijas



Norādījumi	
1	Barošanas Ieslēgšanas/Izslēgšanas poga Nospiediet šo pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu veļas mazgājamo mašīnu.
2	Programmas slēdzis - Programmas ir pieejamas atbilstoši mazgājamo drēbju veidam. - Iedegsies lampiņa, kas norādīs izvēlēto režīmu. PIEZĪME Wash+Dry (Mazgāšana un žāvēšana): () norāda žāvēšanas spēju, kas mainās atkarībā no modeļa.
3	Sākt/Pauze poga - Šī poga tiek izmantota, lai sāktu vai pārtrauktu mazgāšanas ciklu. - Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanu, nospiediet šo pogu.
4	Papildu opcijas un funkcijas - Lai izmantotu papildu funkcijas, nospiediet attiecīgo pogu uz 3 sekundēm. Displejā tiek izgaismots atbilstīgais simbols. - Tas ļauj izvēlēties papildu programmas.
5	Mazgāšanas programmas pogu pielāgošana Izmantojiet šīs pogas, lai pielāgotu atlasītās programmas ūdens temperatūru vai centrifūgas ātruma iestatījumus. - Uz displeja ir redzami pašreizējie iestatījumi. - Nospiediet tās opcijas pogu, lai izvēlētos citus iestatījumus.

Norādījumi	
6	Displejs - Displejā tiek attēloti iestatījumi, paredzamais atlikušais laiks, opcijas un statusa ziņojumi. Ieslēdzot iekārtu, displejā iegaismojas noklusējuma iestatījumi. - Kamēr noslodzes svars tiek noteikts automātiski, displejs vadības panelī mirgo.

Laiks un statusa displejs



Norādījumi	
1	Programmas statusa indikatori Kad darbojas mazgāšanas programma, gaismas diode mirgos aktīvajā posmā un atlikušajos posms gaismas diodes paliks nemainīgas. Kad posms ir pabeigts, gaismas diode izslēgsies. Ja cikls ir apturēts, aktīvās skatuves gaismas diode pārstāj mirgot.
2	AI DD AI DD nodrošina atbilstošas tvertnes rotācijas darbības pēc tam, kad ir pabeigta noslodzes noteikšana. - tiek aktivizēta, ja AI Wash programma ir atlasīta un palaista. - Ja tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, var būt ļoti daudz putu un radīt vāju AI DD veikspēju.
3	Aptuvenais atlikušais laiks - Kad mazgāšanas programma ir atlasīta, tiek parādīts atlasītās programmas iepriekšiestatītais laiks. Iepriekšiestatītais laiks mainīsies saskaņā ar atlasītajām opcijām. - Ja displejā redzams ---, tad laiks tiks parādīts pēc tam, kad noslodzes sensors ir noteicis noslodzes lielumu. Tas ir normāli. - Parādītais laiks ir tikai aptuvenš. Šis laiks ir aprēķināts balstoties uz normāliem darba apstākļiem. Vairāki ārējie faktori (nosloedzes svars, istabas temperatūra, ienākošā ūdens temperatūra utt.) var ietekmēt faktisko laiku.
4	iedegas, kad programma sākas un durvis ir aizslēgtas.
5	iedegas, kad Delay End (Laika aizture) opcija ir aktivizēta.
6	iedegas, kad Pre Wash (Priekšmazgāšana) opcija ir aktivizēta.
7	iedegas, kad Rinse+ (Skalošana+) opcija ir aktivizēta.

22 EKSPLUATĀCIJA

	Norādījumi
8	☺ iedegas, kad Tub Clean (Tvertnes tīrīšana) opcija ir aktivizēta.

Veļas porcijas sagatavošana

Lai nodrošinātu optimālus mazgāšanas rezultātus, sašķirojiet mazgājamās drēbes un pēc tam sagatavojiet atbilstoši apgērba etiķešu simbolus.

Apģērba šķirošana

- Netīrības pakāpe (ļoti netīra, vidēji netīra un viegli netīra): sašķirojiet apģērba atbilstoši netīrības pakāpei. Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīrus apģērba gabalus kopā ar viegli netīriem.
- Krāsa (balta, gaiša, tumša): tumšu vai krāsotu apģērba mazgājiet atsevišķi no balta vai gaišas krāsas apģērba. Krāsota apģērba mazgāšana kopā ar gaišu apģērba var radīt gaišāka apģērba sakrāsošanos vai krāsas maiņu.
- Plūksnas (rada plūksnas, savāc plūksnas): mazgājiet audumus, kas rada plūksnas, atsevišķi no audumiem, kas savāc plūksnas. No audumiem, kas rada plūksnas, var atdalīties plūksnas un nokļūt uz audumiem, kas savāc plūksnas,

Izstrādājumu etiķešu pārbaude

Simboli sniedz informāciju par izstrādājuma materiāla sastāvu un mazgāšanas nosacījumiem.

Simboli uz apģērba etiķetēm

Simbols	Mazgāšanas/auduma tips
	• Normāla mazgāšana • Kokvilna, kombinēti audumi
	• Viegli kopjama veļa • Sintētika, kombinēti audumi
	• Speciālā delikātā mazgāšana • Smalkveļa
	• Mazgāt tikai ar rokām • Vilna, zīds
	• Nedrīkst mazgāt

PIEZĪME

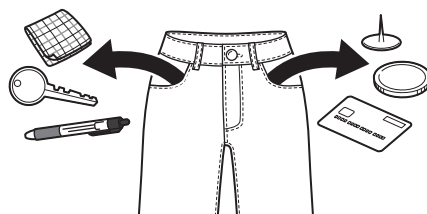
- Lai iegūtu vispārīgu informāciju par mazgāšanas simboliem uz tekstilizstrādājumu kopšanas etiķetēm, apmeklējiet Ginetex vietni (www.ginetex.ch).



LATVIEŠU

Izstrādājumu pārbaude pirms ievietošanas

- Lai griešanās laikā palīdzētu vienmērīgi sadalīt slodzi, kravā apvienojiet lielus un mazus izstrādājumus.
- Nemazgājiet atsevišķus mazus izstrādājumus. Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai novērstu nelīdzsvarotu noslodzi.
- Pārbaudiet visas kabatas ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, naglas, matu sprādzes, sērkokoņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apģērba.



- Mazgājot drēbes ar garām piestiprinātām siksnām, piesieniet tās vai izmantojiet veļas tīklu.
- Maziem vienumiem, piemēram, piedurknēm, zeķēm, zeķubiksēm, apakšveļai un zeķēm, izmantojiet veļas tīklu, lai tie neiesprūstu starp cilindru un durvju blīvi.
- Piepildiet veļas tīklu ar mazāk nekā pusi no tā tilpuma un mazgājiet to ar citām drēbēm. Izvairieties no pārpildes vai mazgāšanas atsevišķi, jo tas var izraisīt cilindra nelīdzsvarotību, izraisot nepietiekamu centrifūgas ciklu.

24 EKSPLUATĀCIJA

- Aizveriet rāvējslēdzējus, āķus un saites, lai šie priekšmeti neieķertos citos izstrādājumos.
- Iepriekš apstrādājiet netīrumus un traukus, ieberzējot nelielu daudzumu ūdenī izšķīdināta mazgāšanas līdzekļa, lai atvieglotu to iztīrīšanu.

Mazgāšanas līdzekļu un veļas mīkstinātāju pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa deva

- Mazgāšanas līdzeklis ir jāizmanto saskaņā ar tā ražotāja norādījumiem un jāizvēlas atbilstoši izstrādājumu materiāla veidam, krāsai, netīrībai un mazgāšanas temperatūrai. Izmantojiet tikai mazgāšanas līdzekļus, kas ir piemēroti tvertnes (modeļi ar veļas ievietošanu no priekšpuses) iekārtām.
- Ja putu ir pārāk daudz, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Ja tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, var būt ļoti daudz putu, radot sliktu mazgāšanas rezultātu vai lielu slodzi motoram.
- Ja vēlaties izmantot šķidru mazgāšanas līdzekli, ievērojiet tā ražotāja norādījumus.
- Ja mazgāšanas ciklu sākat uzreiz, varat ieliet šķidro mazgāšanas līdzekli tieši galvenajā mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumā.
- Nelietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja tiek izmantota **Delay End (Laika aizture)** funkcija, vai ir izvēlēta **Pre Wash (Priekšmazgāšana)** opcija, jo šķidrums tiks izdalīts nekavējoties un var sacietēt atvilktnē vai tvertnē.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir jāpielāgo ūdens temperatūrai, ūdens cietībai, mazgājamo izstrādājumu daudzumam un netīrībai. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, izvairieties no pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa lietošanas. Pretējā gadījumā var rasties pārāk liels putu daudzums.
- Pirms pievienojat mazgāšanas līdzekli un izvēlieties ūdens temperatūru, apskatiet apģērbu etiķetes.
- Izmantojiet tikai attiecīgajam izstrādājumam veidam piemērotus mazgāšanas līdzekļus.

- Šķidrās mazgāšanas līdzeklis bieži ir izstrādāts speciāliem pielietojumiem, piemēram, krāsainiem audumiem, vilnai, smalkveļai vai tumšiem izstrādājumiem.
- Pulverveida mazgāšanas līdzeklis ir piemērots visu veidu izstrādājumiem.
- Lai pēc iespējas labāk izmazgātu baltos un gaišos izstrādājumus, izmantojiet pulverveida mazgāšanas līdzekli ar balinātāju.
- Mazgāšanas līdzeklis tiek izskalots no sadalītāja atvilktnes mazgāšanas cikla sākumā.

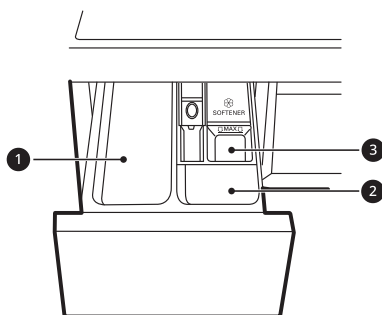
PIEZĪME

- Neļaujiet mazgāšanas līdzeklim sacietēt. Ja tas sacietē, var rasties nosprostojumi, sliktas skalošanas rezultāts vai nepatīkams aromāts.
- Pilna noslodze: atbilstoši ražotāja ieteikumiem.
- Daļēja noslodze: 1/2 no parastā daudzuma
- Minimāla noslodze: 1/3 no pilnas noslodzes.

Mazgāšanas līdzekļa sadalītāja izmantošana

Pievienojiet veļas mazgāšanas līdzekli mazgāšanas līdzekļa sadalītājā:

- 1 Atveriet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni.
- 2 Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un veļas mīkstinātāju atbilstošajos nodalījumos.



- 1 Galvenais mazgāšanas līdzekļa nodalījums

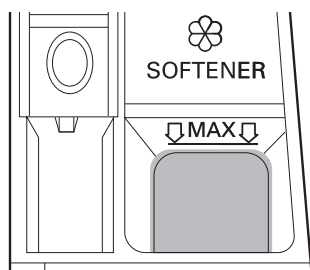
- Mazgāšanas līdzekļi galvenajai mazgāšanai, ūdens mīkstinātājs, balinātājs un traipu tīrīšanas līdzeklis
- ❷ Priekšmazgāšanas mazgāšanas līdzekļa nodaļums
- ❸ Šķidrā auduma mīkstinātāja nodaļums

- 3 Pirms cikla sākšanas viegli aizveriet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni.
- Aizverot atvilktni ar spēku mazgāšanas līdzeklis var pārplūst citā nodaļumā vai tvertnē agrāk nekā tas paredzēts.
 - Uzmanieties, lai aizverot atvilktni neievērtu roku.
 - Tas ir normāli, ka pēc cikla beigām nedaudz ūdens saglabājas mazgāšanas līdzekļa sadalītāja nodaļumos.

Veļas mīkstinātāja nodaļums

Šajā nodaļumā ir šķidrās auduma mīkstinātājs, kas tiek automātiski izdalīts pēdējā skalošanas cikla laikā. Varat izmantot gan pulverveida, gan šķidru auduma mīkstinātāju.

- Ielejiet auduma mīkstinātāju līdz maksimālajai uzpildes līnijai. Pārmērīga auduma mīkstinātāja daudzuma iepildīšana pāri maksimālajai uzpildes līnijai var izraisīt tā pārāk agru aizskalošanu, kas var notraipīt apģērbu.



mazgāšanas līdzekļa sadalītājā, ja tas ir pārāk biezs. Mīkstinātājs ir jāatšķaida, ja konsistence ir pārāk bieža, lai tas varētu viegli plūst.

- Atvilktni nedrīkst atvērt mazgāšanas laikā, kad notiek ūdens padeve.
- Aizliegts izmantot šķīdinātājus (benzolu u.c.).

Mazgāšanas līdzekļa tablešu pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa tabletes var izmantot arī mazgāšanas laikā

- 1 Atveriet durvis un ielieciet mazgāšanas līdzekļa tabletes tvertnē pirms ievietošanas tajā drēbes.

- 2 Iekraujiet mazgājamās drēbes tvertnē un aizveriet durvis.

PIEZĪME

- Nelieciet tabletes mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktnē.

Ūdens mīkstinātāja pievienošana

Var izmantot ūdens mīkstinātāju, piemēram, pretapkaļķošanas līdzekli, lai samazinātu mazgāšanas līdzekļa izmantošanu vietās, kurās ir augsts ūdens cietības līmenis.

- Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli, pēc tam ūdens mīkstinātāju. Dozējiet atbilstoši daudzumam, kas norādīts uz iepakojuma.

PIEZĪME

- Neuzlejiet auduma mīkstinātāju tieši uz drēbēm mazgāšanas tvertnē, jo tas drēbēs radīs tumšu traipu, kuru būs grūti izmazgāt.
- Neatstājiet auduma mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ilgāk par vienu dienu. Auduma mīkstinātājs var sacietēt. Mīkstinātājs var palikt

26 EKSPLUATĀCIJA

Režīmu tabula

Mazgāšanas programma

AI Wash		40 °C (Cold (Auksts)) līdz 60 °C)	Maks. noslodze: 3 kg
Norādījumi	AI Wash nodrošina atbilstošas tvertnes rotācijas darbības pēc tam, kad ir pabeigta noslodzes noteikšana. - Maigā mazgā ūdensnecaurļaidīgus audumus un spēcīgi ūdenscaurlaidīgus audumus. PIEZĪME - Lai iegūtu labākos mazgāšanas rezultātus, šajā programmā izmantojiet sausās drēbes.		
Cotton (Kokvilna)		40 °C (Cold (Auksts)) līdz 95 °C)	Maks. noslodze: Klase
Norādījumi	Mazgā vidēji notraipītas drēbes kombinējot atšķirīgas tvertnes kustības.		
Eco 40-60		40 °C (40 °C līdz 60 °C)	Maks. noslodze: Klase
Norādījumi	Mazgā vidēji notraipītas kokvilnas drēbes, kas mazgājamas 40 °C vai 60 °C.		
Mixed Fabric (Jaukti audumi)		40 °C (Cold (Auksts)) līdz 60 °C)	Maks. noslodze: 4 kg
Norādījumi	Vienlaicīgi mazgā jauktus audumus. Izmantojiet dažādiem audumu veidiem, izņemot īpašus apģērbus (zīdu/smalkveļu, sporta apģērbus, tumšus izstrādājumus, vilnu, izstrādājumus ar dūnu pildījumu/ aizkarus).		
Easy Care (Viegli kopjama veļa)		40 °C (Cold (Auksts)) līdz 60 °C)	Maks. noslodze: 4 kg
Norādījumi	Mazgā drēbes, kas pēc mazgāšanas nav jāgludina. Izmantojiet poliamīdam, akrilam, poliesteram.		
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)		60 °C	Maks. noslodze: 4 kg
Norādījumi	Palīdz minimizēt vielas, kas izraisa alerģisku reakciju. Izmantojiet kokvilnai, apakšveļai, spilvendrānām, palagiem, bērnu apģērbiem.		

Delicates (Delikāta veta)	20 °C (❄ Cold (Auksts)) līdz 40 °C)	Maks. noslodze: 3 kg
Norādījumi	Veļas mašīnā mazgājamas apakšveļas, caurspīdīga un mežģīņu apģērba mazgāšanai.	

Cotton Turbo (Kokvilna Turbo)	40 °C (❄ Cold (Auksts)) līdz 60 °C)	Maks. noslodze: 5 kg
Norādījumi	Izmazgā mazāk nekā pusi no viegli netīru apģērba daudzuma ātrāk nekā programma Cotton (Kokvilna) tādai pašai veļas daudzumam.	

Speed 14 (Ātrs 14)	20 °C (20 °C līdz 40 °C)	Maks. noslodze: 2 kg
Norādījumi	Aptuveni 14 minūtēs izmazgā nelielus daudzumus nedaudz netīras veļas.	

Dry Only (Žāvēšana)	-	Maks. noslodze: Klase (Žāvēt)
Norādījumi	Veļas žāvēšanai galvenokārt izmanto automātiskas programmas. • Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, pārliecinieties, vai visu izstrādājumu materiāls un biezums ir līdzīgi.	

Wash+Dry (Mazgāšana un žāvēšana)	40 °C (❄ Cold (Auksts)) līdz 95 °C)	Maks. noslodze: Klase (Žāvēt)
Norādījumi	Mazgā un žāvē drēbes tajā pašā programmā.	

Rinse+Spin (Skalošana+izgriešana)	-	Maks. noslodze: Klase
Norādījumi	Skalo un izgriež drēbes ar centrifūgu. Ja nepieciešams, lietojiet veļas mīkstinātāju.	

PIEZĪME

- Atlasiet izvēlētajai mazgāšanas programmai atbilstošu ūdens temperatūru. Mazgājot vienmēr ievērojiet informāciju uz apģērba ražotāja kopšanas etiķetes vai norādījumus.
- Vēlamajām programmām atlasiet atbilstīgu mazgāšanas temperatūru un centrifūgas ātrumu.
- Patiesā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās cikla temperatūras.
- Ieteicams izmantot neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Papildus opcijas

*1 Šī funkcija ir automātiski iekļauta programmā, un to nevar izdzēst.

28 EKSPLUATĀCIJA

PIEZĪME

- **Delay End (Laika aizture)** opcija var tikt atlasītas visām šajā tabulā redzamajām mazgāšanas programmām.

Programma	Pre Wash (Priekšmazgāšana)	Rinse+ (Skalošana+)	Dry (Žāvēšana)
AI Wash		●	
Cotton (Kokvilna)	●	●	●
Eco 40-60	●	●	●
Mixed Fabric (Jaukti audumi)	●	●	●
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	●	●	●
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)		●	●
Delicates (Delikāta vēla)		●	
Cotton Turbo (Kokvilna Turbo)	●	●	●
Speed 14 (Ātrs 14)		●	●
Dry Only (Žāvēšana)			● ^{*1}
Wash+Dry (Mazgāšana un žāvēšana)	●	●	● ^{*1}

Atlasāmais maksimālais centrifūgas ātrums

Programma	Centrifūgas ātrums	
	Noklusējums	Pieejams
AI Wash	1400 apgr./min.	Viss
Cotton (Kokvilna)	1400 apgr./min.	Viss
Eco 40-60	1400 apgr./min.	Viss

Programma	Centrifūgas ātrums	
	Noklusējums	Pieejams
Mixed Fabric (Jaukti audumi)	1000 apgr./min.	Viss
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	1400 apgr./min.	Viss
Allergy Care (Pretalerģijas kopšana)	1400 apgr./min.	Viss
Delicates (Delikāta veta)	800 apgr./min.	Līdz pat 800 apgr./min.
Cotton Turbo (Kokvilna Turbo)	1200 apgr./min.	No 400 līdz 1400 apgr./min.
Speed 14 (Ātrs 14)	400 apgr./min.	Viss
Dry Only (Žāvēšana)	0	0/1000 līdz 1400 apgr./min.
Wash+Dry (Mazgāšana un žāvēšana)	1400 apgr./min.	No 1000 līdz 1400 apgr./min.

PIEZĪME

- Faktiskais maksimālais centrifūgas ātrums var mainīties atkarībā no veļas stāvokļa. Iepriekš norādītās vērtības ir noapaļotas līdz tuvākajam simtam.

30 EKSPLUATĀCIJA

Patēriņa dati

Vienības apraksts

kg: Veļas noslodze

h:mm: Programmas ilgums

kWh: Enerģijas patēriņš

°C: Maksimālā temperatūra apstrādātajos tekstilizstrādājumos

Litri: Ūdens patēriņš

apgr./min.: Maksimālais centrifūgas ātrums

%: Atlikušais mitrums centrifūgas fāzes beigās. Jo lielāks ir centrifūgas ātrums, jo lielāks ir troksnis un zemāks ir atlikušais mitrums.

Kopīgās programmas

Programma	kg	h:mm	kWh	°C	Litri	apgr./min.	%
Cotton (Kokvilna) 20 °C	9	2:59	0,298	26	69,0	1350	50,0
Cotton (Kokvilna) 60 °C	9	3:59	1,553	48	70,0	1350	50,0
Eco 40-60 (Pilns)*¹	9	3:48	0,670	31	72,0	1360	43,7
Eco 40-60 (Puse)*¹	4,5	2:54	0,430	27	55,0	1360	43,3
Eco 40-60 (Ceturtdaļa)* ¹	2,5	2:22	0,260	25	28,0	1360	47,0
Mixed Fabric (Jaukti audumi)	4	1:21	0,603	35	54,0	1000	67,0
Speed 14 (Ātrs 14)	2	0:14	0,051	21	41,0	400	106,0
Eco 40-60 +  * ² (Pilns)* ³	6	7:35	3,821	24	111,0	1360	-
Eco 40-60 +  * ² (Puse)* ³	3	4:35	1,962	21	58,0	1360	-

*1 Tas spēj tīrīt vidēji netīrās kokvilnas drēbes, kas mazgājamas 40 °C vai 60 °C grādos, vienā un tajā pašā ciklā, un ka šo programmu izmanto, lai novērtētu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem (ES 2019/2023).

*2 Skapis+ žāvēšanas opcija

*3 Tas spēj tīrīt vidēji netīrās kokvilnas drēbes, kas mazgājamas 40 °C vai 60 °C grādos, vienā un tajā pašā ciklā, un izžāvēt tā, lai drēbes varētu no iekārtas likt atpakaļ skapī, un ka šo programmu izmanto, lai novērtētu atbilstību ES ekodizaina tiesību aktiem (ES 2019/2023).

PIEZĪME

- Testa rezultāti ir atkarīgi no ūdens spiediena, ūdens cietības, ūdens ieplūdes temperatūras, telpas temperatūras, noslodzes veida un apjoma, netīrības līmeņa, izmantotā mazgāšanas līdzekļa, tīkla elektropadeves svārstībām un izvēlētajām papildopcijām.
- Kopīgo programmu vērtības, izņemot **Eco 40-60** un **Eco 40-60** +  ciklus, ir tikai aptuvenas.
- Regula ES 2019/2023, kas ir spēkā no 2021. gada 1. marta, ir saistīta ar energoefektivitātes klasēm ar Regulu ES 2019/2014.
- Skenējiet QR kodu uz enerģijas etiķetes, kas piegādāta kopā ar ierīci un nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju, kas saistīta ar ierīces darbību ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu atsaucē nolūkiem kopā ar īpašnieka rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem, kas piegādāti kopā ar ierīci.
- Modeļa nosaukumu var atrast uz ierīces marķējuma, atveriet durvis, kas ir tieši ap cilindra atveri.
- Lai atrastu to pašu informāciju EPREL, apmeklējiet vietni <https://eprel.ec.europa.eu> un meklējiet, izmantojot modeļa nosaukumu. (Derīgs no 2021. gada 1. marta)

32 EKSPLUATĀCIJA

Žāvēšanas režīms

Vispārīgi žāvēšanas padomi

Izmantojiet automātiskos ciklos, lai žāvētu vairumu mazgājamo izstrādājumu. Lai nodrošinātu ātrāku reakcijas laiku un stingrāku temperatūras kontroli, elektorniskie sensori veic izplūdes temperatūras mērījumus, nosakot, vai žāvēšanas temperatūru nepieciešams palielināt vai samazināt.

- Žāvēšanas ciklas laikā aukstā ūdens krānam jābūt atvērtam.
- Šīs iekārtas automātiskos ciklus, sākot ar mazgāšanu un beidzot ar žāvēšanu, ir viegli izvēlēties.
- Lai nodrošinātu kvalitatīvu žāvēšanu, pārliecinieties, ka visu apģērba gabalu materiāls un biežums ir līdzīgi.
- Neiekraujiet iekārtas tvertnē pārāk daudz izstrādājumu. Izstrādājumiem jāspēj brīvi rotēt.
- Ja durvis tiek atvērtas un mazgājamie izstrādājumi tiek izņemti, pirms ir pabeigta mazgāšanas programma, atcerieties, ka jānospiež **Sākt/Pauze** poga.
- Pēc tam, kad žāvēšana ir pabeigta, End ir redzams uz displeja. Ja drēbes netiek izņemtas no tvertnes noteiktā laika posmā, End ir redzams uz displeja un iekārta rotē drēbes aptuveni četras stundas, lai samazinātu krokas. Lai apturētu šo funkciju, nospiediet jebkuru pogu un izņemiet drēbes no tvertnes.

Vilnas izstrādājumi

Vilnas izstrādājumus nedrīkst žāvēt ar rotāciju. Sakārtojiet tos sākotnējā formā un žāvējiet izklātā veidā.

Austi un bārkstaini materiāli

Daži austi un bārkstaini materiāli atkarībā no to kvalitātes var sarauties.

Vienmēr uzreiz pēc žāvēšanas izstiepiet šos materiālus.

Paliekoša apstrāde un sintētika

Nepārslogojiet savu iekārtu. Izstrādājumus ar pieliekošu apstrādi izņemiet uzreiz, tiklīdz iekārta ir apstājusies, lai samazinātu burzījumu.

Židaiņu drēbes un naktsdrēbes

Vienmēr pārbaudiet ražotāja norādījumus.

Segas

Pirms žāvēšanas programmas izmantošanas pārbaudiet auduma kopšanas etiķetes uz segas. Dažas segas var sarauties sasildītā gaisa dēļ.

Gumija un plastmasa

Nedrīkst žāvēt izstrādājumus, kas izgatavoti no gumijas vai plastmasas vai satur gumiju vai plastmasu, piemēram:

- Priekšauti, priekšautiņi, krēslu pārvalki
- Aizkari un galdauti
- Vannas istabas paklāji

Stiklaplasts

Iekārtā nedrīkst žāvēt stiklašķiedras izstrādājumus. Stikla daļiņas, kas palikušas iekārtā var iekerties citās drēbēs un izraisīt ādas kairinājumu.

PIEZĪME

- Izslēdzot iekārtas žāvēšanas ciklu, žāvēšanas ventilatora motors drošības nolūkos var darboties vēl 60 sekundes.
- Izņemot drēbes no iekārtas, esiet uzmanīgi, jo drēbes vai iekārta var būt karsta.
- Automātiskajā cikla paredzamais žāvēšanas laiks atšķiras no faktiskā žāvēšanas laika. Žāvēšanas ilgumu ietekmē materiāla veids, žāvējamo izstrādājumu daudzums un izvēlēta sausuma pakāpe.
- Izvēloties tikai žāvēšanu enerģijas ekonomijas nolūkos automātiski darbojas griešanās.

Žāvēšanas programmas lietošana

Programmu iespējams pielāgot, izmantojot turpmāk norādītās žāvēšanas funkcijas.

Skapis (🗄️)

Samazina žāvēšanas ilgumu un enerģijas patēriņu žāvēšanas programmas laikā.

- Auduma veids: kokvilnas vai lina audumi, piemēram, kokvilnas dvieļi, t-krekli un lina izstrādājumi.
- Maks. noslodze: **Klase**

Ilgums 30/60/120 minūtes

Mainiet žāvēšanas ilgumu atbilstoši maksimālajai noslodzei.

- Auduma veids: kokvilna, dvieļi
- Maks. noslodze: **1 kg (30 minūtes), 2 kg (60 minūtes), 4 kg (120 minūtes)**

Zema temperatūra (🧊)

Piemērots žāvēšanai zemā temperatūrā, tādējādi mazāk bojājot apģērbu.

- Auduma veids: smalkiem audumiem
- Maks. noslodze: **3,5 kg**

Skapis+ (🧺)

Piemērots enerģiju taupošai žāvēšanas programmai.

- Auduma veids: kokvilnas vai lina audumi, piemēram, kokvilnas dvieļi, t-krekli un lina izstrādājumi.
- Maks. noslodze: **Klase**

PIEZĪME

- Veļas mazgājamās mašīnas mazgāšanas programmā maksimālā noslodze ļauj ievietot divas reizes vairāk veļas nekā žāvēšanas programmā. Ja veļas mazgājamo mašīnu paredzēts lietot veļas žāvēšanai, tad tajā jāievieto mazāks veļas daudzums, lai nodrošinātu labu žāvēšanas kvalitāti. Ja veļas mazgāšanas laikā tvertne bijusi maksimāli noslogota, pirms žāvēšanas programmas ieslēgšanas izņemiet no tvertnes pusi veļas daudzuma.
- Žāvēšanas cikla sākumā veļa īsu brīdi tiek griezta ar centrifūgu, lai pirms žāvēšanas no veļas atdalītu maksimāli daudz mitruma.

Mazgāšanas un žāvēšanas funkcijas lietošana

- 1 Sagatavojiet drēbes un ievietojiet tvertnē.

- Lai veļa tiktu izžāvēta vienmērīgi, visiem ievietotajiem izstrādājumiem vajadzētu būt no līdzīga materiāla un līdzīgā biezumā.
- Nepārslogojiet tvertni. Vienībām jābūt vietai, lai brīvi grieztos.

- 2 Nospiediet **Barošanas** pogu.

- 3 Izvēlieties mazgāšanas programmu.

- 4 Pievienojiet veļas mazgāšanas līdzekli.

- 5 Vairākkārt piespiediet pogu **Dry (Žāvēšana)**, lai pārslēgtos starp izvēlēm:

- Skapis (🧺) - vispārējai žāvēšanai
- Ilgums 30/60/120 minūtes – noteikta ilguma žāvēšanai
- Zema temperatūra (🧊) – smalkiem audumiem

- 6 Nospiediet **Sākt/Pauze** pogu.

Tikai tad, ja lieto žāvēšanas funkciju

- 1 Sagatavojiet drēbes un ievietojiet tvertnē.

- Lai veļa tiktu izžāvēta vienmērīgi, visiem ievietotajiem izstrādājumiem vajadzētu būt no līdzīga materiāla un līdzīgā biezumā.
- Nepārbļvējiet tvertni. Tajā jāatstāj pietiekami daudz vietas, lai veļa varētu brīvi kūleņot.

- 2 Nospiediet **Barošanas** pogu.

- Neizvēlieties mazgāšanas programmu un nepievienojiet mazgāšanas līdzekli.

- 3 Vairākkārt piespiediet pogu **Dry (Žāvēšana)**, lai pārslēgtos starp izvēlēm:

- Skapis (🧺) - vispārējai žāvēšanai

34 EKSPLUATĀCIJA

- Ilgums 30/60/120 minūtes – noteikta ilguma žāvēšanai
- Zema temperatūra (☹️) – smalkiem audumiem
- Skapis+ (☹️) - smagākiem audumiem

4 Nospiediet **Sākt/Pauze** pogu.

PIEZĪME

- Izvēloties šo programmu, nebūs iespējams izvēlēties žāvēšanas programmu. Tādā gadījumā divas reizes piespiediet **Barošanas** pogu, lai izslēgtu un atkal ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu.

VIEDĀS FUNKCIJAS

LG ThinQ lietotne

LG ThinQ programma ļauj sazināties ar iekārtu, izmantojot viedtālruni.

LG ThinQ lietotnes funkcija

Sazinieties ar ierīci no viedtālruņa, izmantojot ērtās viedās funkcijas.

Smart Diagnosis

Šī funkcija nodrošina derīgu informāciju diagnostikai un derīgus risinājumus, kas balstīti uz iekārtas lietošanas īpašībām.

Lietojumprogrammas LG ThinQ instalēšana

Sameklējiet viedtālrunī lietojumprogrammu **LG ThinQ** no Google Play Store & Apple App Store. Ievērojiet norādījumus lietojumprogrammas lejupielādei un instalēšanai.

36 APKOPE

APKOPE

⚠ BRĪDINĀJUMS!

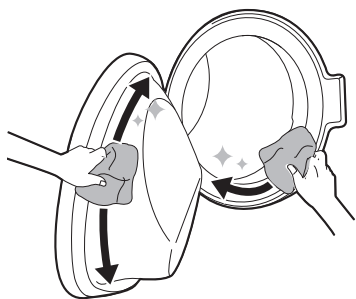
- Pirms tīrīšanas atslēdziet ierīci, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku. Šī brīdinājuma neievērošanas gadījumā var izraisīt nopietnu traumu, aizdegšanos, elektriskās strāvas triecienus vai nāvi.
- Ierīces tīrīšanai nekad neizmantojiet spēcīgas ķīmikālijas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus, jo tie var sabojāt apdaru.

Tīrīšana pēc katras mazgāšanas

Ko tīrīt

Vienmēr izņemiet izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, tiklīdz cikls ir pabeigts. Atstājot mitrus izstrādājumus veļas mazgājamā mašīnā, tie var saburzīties, nokrāsoties un var rasties nepatīkams aromāts.

- Kad mazgāšanas cikls ir pabeigts, noslaukiet durvis un durvju blīvi, lai tās būtu sausas.
- Atstājiet durvis nedaudz atvērtas, lai izžvētu tvertni.
- Noslaukiet ierīces korpusu ar sausu drānu, lai tas būtu sauss.

**⚠ BRĪDINĀJUMS!**

- Atstājiet durvis atvērtas, lai nožvētu ierīces iekšpusi tikai tad, ja mājās esošie bērni tiek uzraudzīti.

Ārpuses tīrīšana

Pareiza ierīces kopšana var pagarināt darbību.

Ārpuse:

- nekavējoties noslaukiet jebkādas šļakatas.
- Noslaukiet ar mitru drānu un pēc tam vēlreiz ar sausu drānu, nodrošinot, ka korpusa savienojumu vietās vai plaisās nesaglabājas mitrums.
- Nespiediet asus priekšmetus pret virsmu vai displeju.

Durvis

- noslaukiet ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet ar mīkstu drānu.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Nemēģiniet atdalīt paneļus vai izjaukt ierīci. Nelietojiet asus priekšmetus, lai vadītu iekārtas darbību no vadības paneļa.

Ierīces regulāra tīrīšana

Tvertnes tīrīšana

Šī ir programma, kas palīdz iztīrīt iekārtas iekšpusi, mērcējot, mazgājot, skalojot un griežot centrifūgu. Palaidiet šo funkciju **reizi mēnesī** (vai biežāk, ja nepieciešams), lai novērstu mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja, un citu atlieku uzkrāšanos.

- Ja iekārtas iekšpusē jūtama nepatīkama smaka, palaidiet šo funkciju **trīs nedēļas pēc kārtas reizi nedēļā**, papildus regulārajiem intervāliem.

PIEZĪME

- ĒcL ziņojums būs redzams, lai brīdinātu par šīs funkcijas darbības rekomendācijām.

- 1 Izņemiet no ierīces visus apgērbus un izstrādājumus un aizveriet durvis.
- 2 Atveriet sadalītāja atvilktni un galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pievienojiet atkaļķotāju (piemēram, Calgon).
 - Kā alternatīva pulverim, jūs tvertnē varat ievietot tabletes.
- 3 Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.
- 4 Ieslēdziet ierīci un pēc tam atlasiet funkciju **Tub Clean (Tvertnes tīrīšana)**.
- 5 Piespiediet pogu **Sākt/Pauze**, lai sāktu funkcijas darbību.
- 6 Atstājiat durvis atvērtas, lai izžāvētu iekārtas iekšpusi pilnībā.
 - Kad iekārtas iekšpuse nav pilnībā izžuvusi, tā var sākt smirdēt vai pelēt.

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Atstājiat durvis atvērtas, lai nožāvētu ierīces iekšpusi tikai tad, ja mājās esošie bērni tiek uzraudzīti.

Ūdens ieklūdes filtra tīrīšana

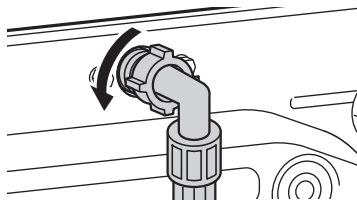
Ūdens ieklūdes filtrs uzkrāj kaļķi vai visas ūdens nogulsnes, kas tiek piegādāts ierīcei. Ieklūdes filtru tīriet apmēram ik pēc sešiem mēnešiem vai biežāk, ja ūdens ir ļoti ciets vai tajā ir kaļķis.

- Aizgrieziet ierīcei pieslēgtās ūdens padeves krānus, ja ierīce ir jāatstāj uz kādu laiku

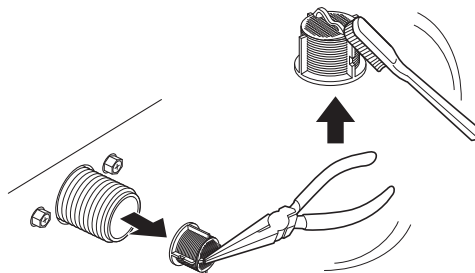
(piemēram, dodoties atvaļinājumā), īpaši tad, ja tās tiešā tuvumā nav grīdas drenāžas (notekas).

- Ja mazgāšanas līdzekļa atvilktnē neieplūst ūdens, vadības panelī tiek parādīts kļūdas ziņojums IĒ.

- 1 Izslēdziet strāvas padevi un ūdens krānu, un pēc tam atskrūvējiat ūdens ieklūdes šļūteni.



- 2 Noņemiet ūdens ieklūdes filtru ar mazām knaiblēm un pēc tam notīriet filtru, izmantojot zobu suku ar vidēja biezuma sariem.



Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana un avārijas ūdens izvadīšana

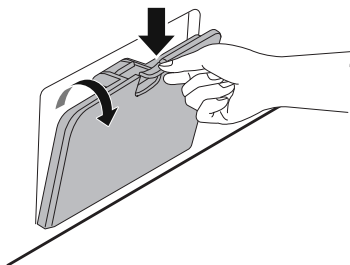
Drenāžas filtrā sakrājas diegi un veļā palikušie sīkie priekšmeti, kas, iespējams, nejauši palikuši drēbēs. Lai iekārta darbotos nevainojami ik pēc sešiem mēnešiem pārliecinieties, ka filtrs ir tīrs.

Pirms drenāžas sūkņa filtra tīrīšanas ļājiat ūdenim atdzist. Ārkārtas gadījumā atveriet durvis vai veiciet ārkārtas ūdens izvadīšanu.

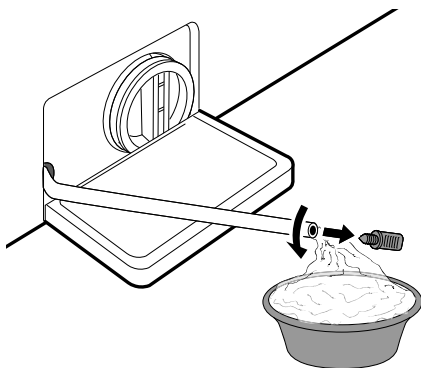
- 1 Atslēdziat iekārta.

38 APKOPE

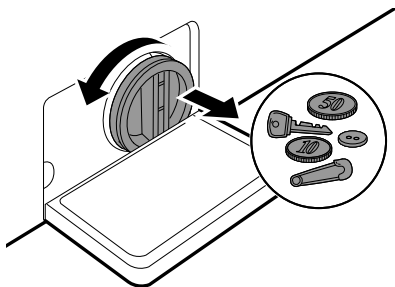
- 2** Atveriet korpusa vāciņu un izvelciet drenāžas cauruli.



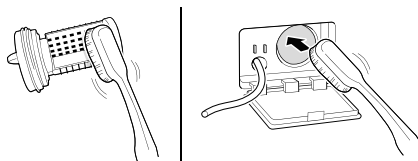
- 3** Vispirms noņemiet drenāžas aizbāzni no drenāžas caurules un pēc tam izvadiet ūdeni.



- 4** Atskrūvējiet drenāžas sūkņa filtru, lai atbrīvotos no atlikušā ūdens, un pēc tam turpiniet izņemt gružus vai priekšmetus no filtra.



- 5** Pēc drenāžas sūkņa filtra tīrīšanas uzmanīgi ievietojiet filtru vietā, un uzmanīgi pieskrūvējiet drenāžas vāciņu pulksteņrādītāja virzienā, lai izvairītos no šķersgriezuma vītnes un noplūdes. Ievietojiet aizbāzni atpakaļ drenāžas caurulē un ievietojiet to turētājā.



- 6** Aizveriet korpusa vāciņu.

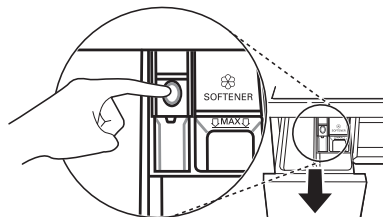
⚠ UZMANĪBU!

- Esiet uzmanīgi iztukšošanas laikā, jo ūdens var būt karsts.
- Vienreiz mēnesī (vai biežāk, ja nepieciešams) palaidiet tvertnes tīrīšanas programmu, lai novērstu mazgāšanas līdzekļa un citu atlikumu uzkrāšanos.

Sadalītāja atvilktnes tīrīšana

Sadalītāja atvilktnē var uzkrāties mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs. Šķidrā mazgāšanas līdzekļa paliekas var uzkrāties zem sadalītāja atvilktnes un nepazust pilnībā. **Vienreiz vai divreiz mēnesī** izņemiet atvilktni un tās sastāvu un pārbaudiet, vai tur nav uzkāpies tīrīšanas līdzeklis.

- 1** Izņemiet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni, velkot taisni ārā, līdz tā apstājas.
- Pēc tam uzmanīgi velciet atvilktni uz āru, vienlaikus cieši nospiežot atvienošanas pogu.



- 2** Izņemiet mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pārpalikumus.
 - Izskalojiet atvilktni un tās komponentus ar siltu ūdeni, lai atbrīvotos no mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pārpalikumiem. Izmantojiet vienīgi ūdeni, lai tīrītu sadalītāju.
- 3** Lai notīrītu atvilktnes atveri, izmantojiet drānu; padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu, nemetālisku birsti.
 - Notīriet no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas jebkādos atlikumus.
- 4** Pēc tīrīšanas notīriet visu mitrumu ar sausu dvieli vai drānu.
- 5** Samontējiet atvilktnes komponentus pareizajos nodalījumos un ievietojiet mīkstinātāja sadalītāja atvilktni.

40 TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

Ierīces ekspluatācijas gaitā var rasties kļūdas un disfunkcijas. Turpmākajās tabulās ir norādīti iespējamie iemesli un piezīmes par kļūdas ziņojuma vai disfunkcijas novēršanu. Ieteicams uzmanīgi izlasīt turpmākās tabulas, lai ietaupītu laiku un iespējamās izmaksas par zvaniem uz LG Electronics tehniskā atbalsta centru.

Pirms zvana tehniskā atbalsta centram

Jūsu ierīcei ir uzstādīta automātiska kļūdu pārraudzības sistēma, lai pēc iespējas drīzāk konstatētu un diagnosticētu problēmas. Ja ierīce nedarbojas pareizi vai vispār, pirms zvana LG Electronics tehniskā atbalsta centram apskatiet šīs tabulas.

Kļūdas ziņojumi

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
IE IEPLŪDES KĻŪDA	Šajā atrašanās vietā nav pietiekama ūdens padeve. Ūdens neieplūst iekārtā vai ieplūst lēni. Pārbaudiet mājā citu krānu.
	Ūdens padeves krāns nav pilnībā atvērts. Ūdens neieplūst iekārtā vai ieplūst lēni. Pilnībā atveriet krānu.
	Ūdens padeves šļūtene(-es) ir samezglojušās. Iztaisnojiet šļūteni vai no jauna uzstādiet ūdens ieplūdes šļūteni
	Padeves šļūtenes(-ņu) filtrs ir aizsērējis. Pārbaudiet un notīriet ieplūdes vārsta filtru pēc krānu izslēgšanas un šļūtenes savienojumu ar veļas mašīnu noņemšanas.
UE DISBALANSA KĻŪDA	Iekārtai ir sistēma, kas nosaka un koriģē iekārtas disbalansu. Drēbes cikla beigās var būt pārāk slapjas, pārkārtojiet tās, lai nodrošinātu pareizu griešanu. Aizveriet durvis un nospiediet pogu Sākt/Pauze. Var paiet kāds brīdis, pirms sākas centrifūgas darbība. Pirms veļas izgriešanas durvīm jābūt bloķētām.
	Pārāk maz mazgājamo izstrādājumu. Šī sistēma var apturēt griešanu vai pat vispār pārtraukt griešanas ciklu, ja tiek ievietoti atsevišķi smagi izstrādājumi (piemēram, vannas paklājs vai peldmētelis). Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus vai mazākus apģērba gabalus, lai palīdzētu izlīdzināt noslodzi. Aizveriet durvis un nospiediet pogu Sākt/Pauze. Var paiet kāds brīdis, pirms sākas centrifūgas darbība. Pirms veļas izgriešanas durvīm jābūt bloķētām.
DE ŪDENS IZPLŪDES KĻŪDA	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi. Ūdens neizplūst no iekārtas vai izplūst lēni. Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni.

Simptomi	Iespējamais cēlonis un risinājums
DE ŪDENS IZPLŪDES KĻŪDA	Drenāžas filtrs ir aizsērējis. Pārbaudiet un iztīriet drenāžas filtru.
dE dE I dE2 dE4 DURVJU KĻŪDA	Durvju sensors darbojas nepareizi. Lūdzu, piezvaniet uz LG servisa centru. Vietējā LG servisa centra tālruna numuru skatiet garantijas kartē.
EE VADĪBAS KĻŪDA	Šī ir vadības kļūda. Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes un sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu.
LE MOTORA BLOKĒŠANAS KĻŪDA	Motora pārslodze. Ļaujiet iekārtai 30 minūtes atpūsties, līdz motors atdziest, pēc tam restartējiet ciklu.
FE PĀRPLŪDES KĻŪDA	Ūdens pārplūde, jo, iespējams, ir bojāts ūdens vārsts. Aizveriet ūdens krānu. Atvienojiet strāvas padevi. Izsauciet tehnisko dienestu.
PE SPIEDIENA SENSORA KĻŪDA	Ūdens līmeņa sensora disfunkcija. Aizveriet ūdens krānu. Atvienojiet strāvas padevi. Izsauciet tehnisko dienestu.
LS VIBRĀCIJAS SENSORA KĻŪDA	Vibrācijas sensors darbojas nepareizi. Izsauciet tehnisko dienestu.
FF SASALŠANAS IZRAISĪTA KĻŪME	Vai padeves/drenāžas šļūtene vai drenāžas sūknis ir sasalis? Ievadiet tvertnē siltu ūdeni, lai atkausētu drenāžas šļūteni un drenāžas sūkni. Pārklājiet padeves šļūteni ar mitru un siltu dvieli.
RE ŪDENS NOPLŪDE	Ūdens noplūdes. Izsauciet tehnisko dienestu.
PF STRĀVAS KĻŪME	Darbības laikā var būt noticis strāvas padeves pārtraukums vai nepietiekama elektroapgāde. Nospiediet Sākt/Pauze pogu, lai restartētu ciklu.
dHE ŽĀVĒŠANAS KĻŪME	Žāvēšanas funkcijas nedarbojas. Izsauciet tehnisko dienestu.

Klientu aprūpe un apkalpošana

Sazinieties ar LG Electronics klientu informācijas centru.

- Lai atrastu LG Electronics pilnvarotu apkalpojošo personālu, apmeklējiet mūsu vietni **www.lg.com** un sekojiet tur esošajām instrukcijām.
- Pašrocīgs remonts nav ieteicams, jo tas var vēl vairāk sabojāt ierīci un anulēt garantiju.

42 TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA

- Regulā 2019/2023 minētās rezerves daļas ir pieejamas vismaz 10 gadus.



Norėdami peržiūrėti vadovą,
nuskaitykite QR kodą.



NAUDOTOJO VADOVAS

SKALBIMO MAŠINA SU DŽIOVYKLE



Prieš pradėdami montavimo darbus, atidžiai perskaitykite šias instrukcijas. Tai padės supaprastinti montavimą ir užtikrinti, kad gaminys yra tinkamai ir saugiai įrengtas. Sumontavę laikykite šias instrukcijas netoli gaminio ateičiai.

LIETUVIŲ

F4DR509SB*

www.lg.com

Autorių teisė © 2023 „LG Electronics“ inc. Visos teisės saugomos

TURINYS

Šiame vadove gali būti nuotraukų arba turinio, nesuderinamo su jūsų įsigytu modeliu.

Šį vadovą gali pakoreguoti gamintojas.

RŪPINAMĖS APLINKA

Patarimai dėl aplinkosaugos ir energijos tausojimo 3

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS 6

IŠPĖJIMAS 6

MONTAVIMAS

Dalys ir specifikacijos 12

Reikalavimai montavimo vietai 14

Prietaiso išpakavimas 15

Prietaiso išlygiavimas 16

Vandens tiekimo žarnos prijungimas 17

Išleidimo žarnos montavimas 18

NAUDOJIMAS

Naudojimo apžvalga 20

Valdymo skydelis 21

Skalbinių paruošimas 24

Skalbiklio ir minkštiklio pridėjimas 25

Programų lentelė 27

Džiovinimo programa 33

IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS

„LG ThinQ“ programa 36

PRIEŽIŪRA

Valymas po kiekvieno skalbimo 37

Periodiškas prietaiso valymas 37

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prieš skambinant į priežiūros centrą 41

RŪPINAMĖS APLINKA

Patarimai dėl aplinkosaugos ir energijos tausojimo

Energijos ir vandens naudojimas

- Energijos ir vandens naudojimui įtakos gali turėti apkrovos svoris. Norėdami tinkamai pasinaudoti prietaisu, įdėkite didžiausią sausų drabužių kiekį, atsižvelgdami į tam tikrą programą.
- Nustatytoms programoms gamintojo numatytas skalbinių kiekis padeda taupyti elektros energiją ir vandenį.
- Efektyviausios programos energijos suvartojimo atžvilgiu yra tos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgiau.
- Triukšmui ir likusiam drėgmės kiekiui įtakos turi gręžimo greitis: kuo didesnis gręžimo greitis gręžimo fazėje, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likęs drėgmės kiekis.
- Skalbiant mažesnę drabužių kiekį, automatinė apkrovos atpažinimo sistema padės sumažinti naudojamo vandens ir energijos kiekį.
- Naudokite greitojo skalbimo programą mažiems, mažai suteptiems skalbiniais, kad sutaupytumėte energijos ir vandens.
- Šaltame vandenyje skirtas naudoti skalbiklis gali būti toks pat veiksmingas ir esant žemesnei temperatūrai (apie 20 °C). Naudojant 20 °C temperatūros nustatymus, suvartojama mažiau energijos nei naudojant 30 °C ar aukštesnės temperatūros nustatymus.

Skalbiklis

- Skalbiklį reikėtų rinktis atsižvelgiant į audinio tipą, spalvą, nešvarumus bei skalbimo temperatūrą. Skalbiklį reikia naudoti pagal gamintojo nurodymus. Naudokite tik tokius skalbiklius, kurie yra skirti būgninio (pakrovimo iš priekio) tipo skalbimo prietaisams.
- Mažesniai drabužių kiekiai skalbti naudokite mažiau skalbiklio.

Papildomų parinkčių ir funkcijų pasirinkimas

- Pasirinkite vandens temperatūrą, tinkamą skalbinių tipui. Jei norite geriausių rezultatų, vadovaukitės drabužių audinio priežiūros etikete.

4 RŪPINAMĖS APLINKA

- Išankstinio skalbimo parinktį rekomenduojama naudoti skalbiant ypatingai nešvarius audinius.

Džiovinimo programos naudojimas

- Norėdami tausoti energiją, džiovindami audinius būgniniame džiovituve, pasirinkite didžiausią skalbimo programos gręžimo greitį.
- Kad drabužiai džiūtų tolygiai, jie turi būti panašaus audinio bei storio.
- Pasirinkus tik džiovinimą, sukimas veiks automatiškai, siekiant energijos vartojimo efektyvumo.

Pakuotės pašalinimas

- Pakuotė yra skirta apsaugoti prietaisą nuo netikėtų pažeidimų transportavimo metu.
- Sumontavę prietaisą, pakuotės atliekas išmeskite pagal medžiagų rūšių perdirbimo simbolius. Pakuočių atliekas sudėkite į atitinkamus konteinerius, kad būtų galima perdirbti.

Seno prietaiso utilizavimas



- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EEĮA) reiktų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EEĮA surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.

LIETUVIŲ

6 NURODYMAI DĖL SAUGOS

NURODYMAI DĖL SAUGOS

PRIEŠ NAUDODAMI PERSKAITYKITE VISAS INSTRUKCIJAS

Šios saugos gairės turi užkirsti kelią nenumatytam pavojui ar žalai, jei produktas eksploatuojamas nesaugiai arba netinkamai.

Gairės yra išskirtos į „ĮSPĖJIMAS“ ir „ATSARGIAI“, kaip nurodyta toliau.

Saugos pranešimai



Šis simbolis yra rodomas atitinkamais atvejais ir atliekant tam tikrus veiksmus, kurie gali sukelti pavojų. Siekdami išvengti pavojaus, atidžiai perskaitykite dalį, kur nurodytas šis simbolis, ir laikykitės nurodymų.



ĮSPĖJIMAS

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima rimtai susižeisti arba žūti.



ATSARGIAI

Tai rodo, kad nesilaikant instrukcijų, galima lengvai susižeisti arba sugadinti produktą.

ĮSPĖJIMAS



ĮSPĖJIMAS

Norėdami sumažinti gaisro, elektros smūgio arba kitų asmenų sužalojimo pavojų gaminio naudojimo metu, turite laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant šias:

Techninis saugumas

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Neleiskite vaikams žaisti

su šiuo prietaisu. Neleiskite vaikams valyti bei tvarkyti šio prietaiso be priežiūros.

- Jaunesni nei 3 metų vaikai privalo būti atokiau nuo prietaiso, nebent jie yra nuolatos priežiūrimi.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, norint išvengti susižalojimo, sugedusį laidą pakeisti turi gamintojas, jo aptarnavimo atstovas ar panašią kvalifikaciją turintis asmuo.
- Vėdinimo angų negalima užblokuoti kilimais.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje.
- Prietaise naudokite naują žarną arba žarnų rinkinius. Pakartotinis senų žarnų naudojimas gali sukelti vandens nuotėkį, kuris apgadins nuosavybę.
- Vandens slėgis turi būti tarp 50 kPa ir 800 kPa.

Didžiausia talpa

Didžiausia kai kurių ciklų talpa yra iki **Skalbimas (9 kg) / Džiovinimas (6 kg)**.

Rekomenduojama didžiausia talpa kiekvienai skalbimo programai gali skirtis. Norėdami užtikrinti geriausius skalbimo rezultatus, peržiūrėkite **Programų lentelę** skyriuje **NAUDOJIMAS** ir sužinokite daugiau.

Techninis saugumas naudojant džiovintuvą

- Nedžiovinkite prietaise neplautų daiktų.
- Prieš džiovinant prietaise elementus, kurie buvo sutepti medžiagomis, tokiomis kaip kepimo aliejus, augalinis aliejus, acetonas, alkoholis, benzinai, žibalas, dėmių valiklis, terpentinas, vaškas ir vaško valiklis, reikia išplauti karštu vandeniu.
- Neišjunkite prietaiso prieš džiovinimo ciklo pabaigą, jei daiktai nėra greitai išimami ir išskleidžiami, kad išsisklaidytų karštis.
- Prietaise negalima džiovinti daiktų, pavyzdžiui, porolono (latekso putos), dušo kepuraičių, vandeniu atsparių tekstilės gaminių, guma sustiprintų drabužių ir drabužių arba pagalvių su porolono kamšalais.

8 NURODYMAI DĖL SAUGOS

- Audinių minkštikliai ar panašūs produktai turi būti naudojami pagal minkštiklio instrukcijas.
- Pašalinkite iš kišenių visus daiktus, pvz., žiebtuvėlius ir degtukus.
- Prietaiso negalima naudoti, jei valant buvo naudojami pramoniniai chemikalai.

Montavimas

- Šį prietaisą transportuoti turėtų tik du arba daugiau asmenų, jį reikėtų tvirtai laikyti.
- Nemontuokite prietaiso drėgnoje ir dulkėtoje vietoje. Nemontuokite ir nesandėliuokite prietaiso lauke arba bet kokioje vietoje, kurioje veikia oro sąlygos, pvz., tiesioginiai saulės spinduliai, vėjas, lietus arba žemesnės nei 0 laipsnių temperatūros.
- Įsitikinkite, kad maitinimo kištukas yra visiškai įkištas į lizdą.
- Nejunkite prietaiso į sudėtinius elektros lizdus, maitinimo blokus ar prailginimo laidą.
- Nedarykite jokių su prietaisu tiekiamo maitinimo kištuko keitimų. Jei jis netinka lizdui, kvieskite kvalifikuotą elektriką, kuris sumontuos tinkamą maitinimo lizdą.
- Šis prietaisas yra su maitinimo laidu ir įrangos įžeminimo laidininku (įžeminimo kaiščiu) bei įžemintu maitinimo kištuku. Maitinimo kištukas turi būti įjungtas į atitinkamą lizdą, kuris sumontuotas ir įžemintas laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.
- Netinkamas įrangos-įžeminimo laidininko prijungimas gali sukelti elektros smūgio pavojų. Pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku arba techninę priežiūrą teikiančiu personalu, jeigu kyla abejonių, ar prietaisas tinkamai įžemintas.

Naudojimas

- Niekada neeksploduokite prietaiso, jeigu jis yra sugadintas, sugedęs, iš dalies išardytas, jame yra trūkstančių arba neveikiančių dalių, įskaitant pažeistą laidą arba kištuką.
- Nelieskite prietaiso valdymo skydelio jokiais aštriais daiktais norėdami juo naudotis.

- Nemėginkite atskirti jokių skydelių arba ardyti prietaiso.
- Neremontuokite prietaiso ir nekeiskite jo dalių. Visus remonto ir priežiūros darbus turi atlikti kvalifikuotas priežiūros personalas, nebent kitaip rekomenduojama šiame savininko vadove. Naudokite tik įgaliotos gamyklos dalis.
- Nestumkite durelių stipriai, kai prietaiso durelės yra atidarytos.
- Nedėkite į prietaisą gyvų gyvūnų, pavyzdžiui, naminių gyvūnėlių.
- Neplaukite daiktų, kuriuos etiketėje jų gamintojas nurodė kaip neplaunamus.
- Zonoje po ir aplink prietaisus neturi būti degių medžiagų, pvz., pūkų, popieriaus, skiaučių, chemikalų ir t. t.
- Nepalikite prietaiso durelių atvirų. Vaikai gali pakibti ant durelių arba įšliaužti į prietaiso vidų, sukeldami žalą ar susižalodami.
- Nedėkite, neskalkkite ar nedžiovinkite drabužių, kurie buvo valyti, skalbti, įmerkti ar suteršti degiomis ar sprogiomis medžiagomis (tokiomis kaip vaškas, vaško šalinimo priemonės, dažai, benzinas, riebalų šalinimo medžiagos, cheminio valymo tirpikliai, žibalas, benzinas, dėmių valikliai, terpentinas, maistinis aliejus, kepimo aliejus, acetonas, alkoholis ir t. t.). Netinkamai naudojantis jomis galite sukelti gaisrą ar sprogimą.
- Nenaudokite ir nelaikykite šalia prietaiso degių ar sprogių medžiagų (eterio, benzeno, alkoholio, chemikalų, suskystintų naftos dujų, degaus purškalo, benzino, skiediklio, naftos, insekticido, oro gaiviklių, kosmetikos ir kt.).
- Nekiškite rankų į prietaisą, kol jis veikia. Palaukite, kol būgnas visiškai sustos.
- Nelieskite durelių aukštos temperatūros programos metu.
- Jei iš prietaiso teka vanduo ar yra nuotėkis, išjunkite maitinimo kištuką ir kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informavimo centrą.
- Išjunkite vandens čiaupus, kad sumažintumėte žarnų ir vožtuvų slėgį bei sumažintumėte nuotėkį, jei jie įtrūktų ar įplyštų. Patikrinkite užpildymo žarnų būklę; jos turėtų būti pakeistos po 5 metų.

10 NURODYMAI DĖL SAUGOS

- Jei namuose yra dujų (izobutano, propano, gamtinių dujų ir kt.) nuotėkis, nelieskite prietaiso ar maitinimo kištuko bei nedelsdami išvėdinkite patalpą.
- Jei išleidimo žarna ar įvado žarna žiemą užšalo, naudokite ją tik atšildę.
- Saugokite skalbiklius, minkštiklį ir baliklį toliau nuo vaikų.
- Nelieskite maitinimo kištuko arba prietaiso valdiklių šlapiomis rankomis.
- Nesulenkite maitinimo kabelio pernelyg stipriai ir nedėkite ant jo sunkių daiktų.
- Nelieskite vandens, kuris yra išpilamas iš prietaiso skalbimo metu.
- Patikrinkite, ar išleidimas veikia tinkamai. Jei vanduo išleidžiamas netinkamai, gali būti užlietos grindys.
- Kai oro temperatūra yra aukšta, o vandens – žema, gali susidaryti kondensatas ir dėl to sudrėgti grindys.
- Nuvalykite nešvarumus ar dulkes nuo maitinimo kištuko kontaktų.

Priežiūra

- Prieš valydami prietaisą, atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio. Jei valdikliai nustatyti į IŠJUNGTA arba budėjimo padėtį, prietaisas nuo maitinimo šaltinio nėra atjungiamas.
- Tvirtai įkiškite maitinimo kištuką į elektros lizdą, visiškai pašalinę visą drėgmę ir dulkes.
- Nepurškite vandens į prietaiso vidų arba ant jo nepilkite vandens, kai jį valote.
- Niekada neatjunkite prietaiso, traukdami už maitinimo laido. Visada tvirtai suimkite maitinimo kištuką ir traukite tiesiai iš elektros lizdo.
- Išardyti, taisyti ar modifikuoti prietaisą gali tik kvalifikuoti „LG Electronics“ techninės priežiūros darbuotojai. Jei perkeliate ir montuojate prietaisą kitoje vietoje, susisiekite su „LG Electronics“ klientų informavimo centru.

Išmetimas

- Prieš išmesdami seną prietaisą, atjunkite jį. Nupjaukite kabelį tiesiai už prietaiso, kad jis nebūtų naudojamas ne pagal paskirtį.
- Išmeskite visas įpakavimo medžiagas (pvz., plastikinius maišus ir putplastį) vaikams nepasiekiamoje vietoje. Pakavimo medžiagos gali uždusinti.
- Prieš išmesdami šį prietaisą nukirpkite maitinimo laidą ir išimkite dureles, kad išvengtumėte pavojaus, jog viduje gali įstrigti vaikai ar maži gyvūnai.

12 MONTAVIMAS

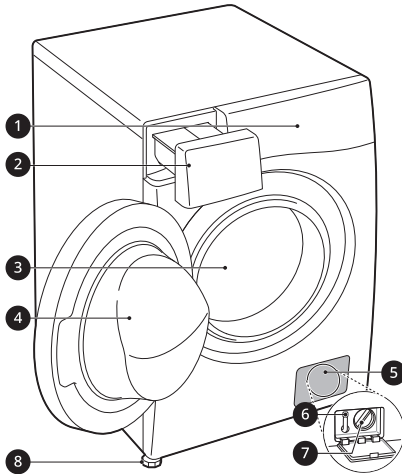
MONTAVIMAS

Dalys ir specifikacijos

PASTABA

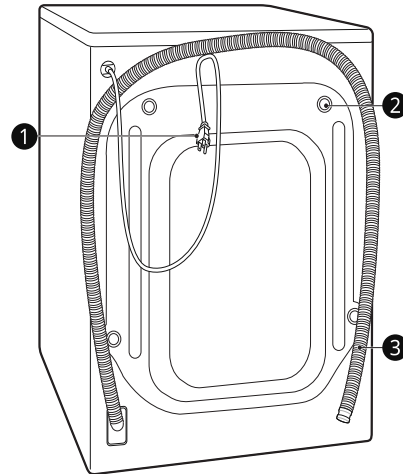
- Siekiant pagerinti prietaiso kokybę, jo išvaizda ir specifikacijos gali keistis be įspėjimo.

Vaizdas iš priekio



- ➊ Valdymo skydelis
- ➋ Skalbio dozatoriaus stalčius
- ➌ Būgnas
- ➍ Durelės
- ➎ Dangtelis
- ➏ Išleidimo kaištis
- ➐ Išleidimo siurblio filtras
- ➑ Išlygiavimo kojelė

Vaizdas iš galo



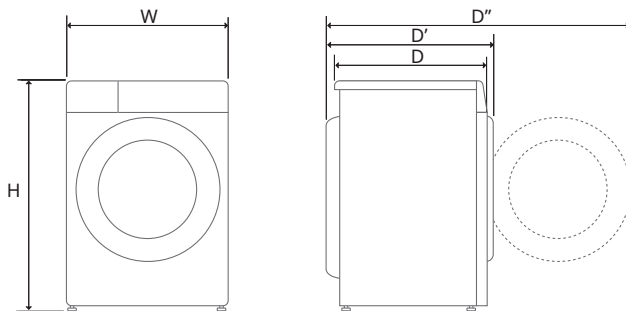
- ➊ Maitinimo kištukas
- ➋ Transportavimo varžtai
- ➌ Išleidimo žarna

Specifikacijos

Modelis	F4DR509SB*
Maitinimo šaltinis	220–240 V~, 50 Hz
Produkto svoris	70 kg

LIETUVIŲ

Matmenys (mm)



W	600	D	565	D''	1100
H	850	D'	620		

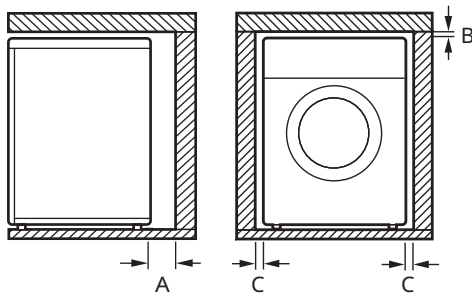
14 MONTAVIMAS

Reikalavimai montavimo vietai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su pateikta informacija ir pasirūpinkite, kad prietaisas būtų sumontuotas tinkamoje vietoje.

Montavimo vieta

- Šis prietaisas turi būti montuojamas ant tvirtų grindų, kad būtų kuo mažiau vibracijos gręžimo ciklo metu. Geriausias betoninės grindys, kurių gręžimo ciklo metu vibracija yra daug mažesnė nei medinių grindų lentų ar kiliminės dangos paviršiaus.
- Jeigu prietaisą tenka statyti šalia dujinės viryklės arba anglių krosnies, tarp dviejų prietaisų būtina uždėti aliuminio folijos izoliaciją (850 x 600 mm), nukreiptą į viryklę arba krosnį.
- Montuodami prietaisą užtikrinkite, kad jį gedimo atveju lengvai pasiektų inžinierius.
- Montuodami prietaisą, sureguliuokite visas keturias kojeles, naudodamiesi priedamu transportinio varžto veržliarakčiu, kad užtikrintumėte prietaiso stabilumą.
- Įsitikinkite, kad yra pakankamai vietos visiškai atidaryti prietaiso dureles.
- Norėdami užtikrinti pakankamą vandens įleidimo žarnų laisvumą, išleiskite žarną ir oro srautą, palikite mažiausiai 20 mm laisvą tarpą šonuose ir 100 mm atstumu nuo prietaiso. Būtinai palikite sienas, duris ar grindis, kurie gali padidinti reikiamą tarpą.



Index	Tarpas (mm)
A	100

Index	Tarpas (mm)
B	5
C	20

⚠ IŠPĖJIMAS

- Šis prietaisas turi būti naudojamas tik buitiniams tikslams ir neturėtų būti naudojamas mobiliems taikymams.

Ventiliacija

- Pasirūpinkite, kad oro cirkuliacijai prietaiso zonoje netrukdytų kilimai, kilimėliai ir t. t.

Aplinkos temperatūra

- Nestatykite prietaiso patalpose, kuriose įmanoma užšalimo temperatūra. Užšalusios žarnos gali sprogti dėl slėgio. Elektroninio valdymo bloko patikimumą gali sumažinti žemesnė nei užšalimo riba temperatūra.
- Jei prietaisas pristatomas žiemą, o temperatūra yra žemiau užšalimo ribos, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam keletą valandų pabūti kambario temperatūroje.

Elektros jungtys

- Nenaudokite ilginimo laido arba dvigubo adapterio.
- Panaudoję būtinai atjunkite prietaisą ir išjunkite vandens tiekimą.
- Prijunkite prietaisą prie įžeminto elektros lizdo pagal galiojančius instaliacijos nuostatus.
- Prietaisas turi būti pastatomas taip, kad kištukas būtų lengvai pasiekiamas.
- Maitinimo lizdas privalo būti ne daugiau nei 1 metro atstumu nuo bet kurios prietaiso pusės.

⚠ IŠPĖJIMAS

- Prietaiso remontą privalo atlikti tik kvalifikuoti specialistai. Jei remonto darbus atlieka nepatyrę

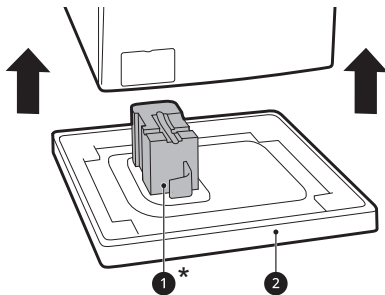
asmenys, galima susižeisti arba gali įvykti gedimas. Kreipkitės į vietinį įgaliotą „LG“ remontojoją.

- Maitinimo kištukas turi būti jungiamas į atitinkamą lizdą, kuris turi būti sumontuotas ir įžemintas laikantis visų vietinių normatyvų ir potvarkių.

Prietaiso išpakavimas

Prietaiso nukėlimas nuo putplasčio pagrindo

Nuėmę pakuotės ir transportavimo medžiagas, nukelkite prietaisą nuo putplasčio pagrindo.



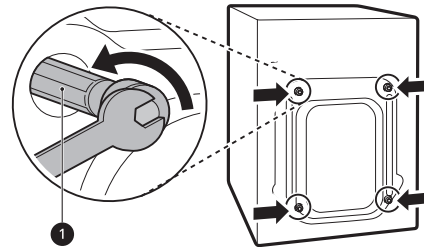
- Įsitikinkite, ar būgno atrama **1*** nusiima kartu su pagrindu ir ar ji nėra prikibusi prie prietaiso apačios.
- Jeigu būtina paguldyti prietaisą, kad būtų galima pašalinti kartoninį pagrindą **2**, visuomet saugokite prietaiso šoną ir ant šono prietaisą guldykite atsargiai. Neguldykite prietaiso ant priekio arba galo.

* Ši savybė gali skirtis priklausomai nuo įsigyto modelio.

Transportavimo varžtų išėmimas

Norėdami išvengti stiprios prietaiso vibracijos ir gedimo, išimkite transportavimo varžtus ir laikiklius.

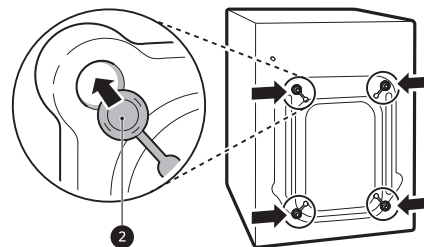
- 1 Pradėkite nuo dviejų apatinių transportavimo varžtų **1**, veržliarakčiu (pridedamu) sukdami prieš laikrodžio rodyklę visiškai atlaisvinkite visus transportavimo varžtus.



- 2 Lengvai judindami į šonus ir traukdami išimkite varžtus.

- 3 Uždėkite angų dangtelius.

- Uždėkite angų dangtelius **2**, kurie yra pridėti priedų pakete arba pritvirtinti prie nugarėlės.



PASTABA

- Išsaugokite transportavimo varžtus ir laikiklius ateičiai.
- Kad išvengtumėte gedimų, gabenkite šį prietaisą taip:
 - Transportavimo varžtai vėl sumontuojami.
 - Maitinimo laidas pritvirtintas prie prietaiso galo.

16 MONTAVIMAS

Prietaiso išlygiavimas

Išlygiavimo patikrinimas

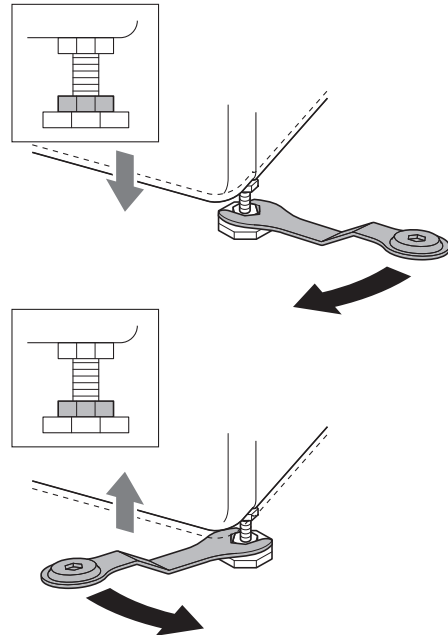
Stumiant žemyn viršutinės plokštės kraštus įstrižai, prietaisas neturėtų judėti aukštyn ir žemyn (patikrinkite abi kryptis).

- Jeigu spaudžiant viršutinę plokštę prietaisas svyruoja įstrižai, iš naujo sureguliuokite kojeles.
- Po montavimo patikrinkite, ar prietaisas yra tinkamai išlygiuotas.

PASTABA

- Medinės arba pakabinamos grindų dangos gali sukelti didelę vibraciją ir disbalansą. Gali reikėti sutvirtinti medines grindis, kad būtų sustabdytas arba sumažintas per didelis triukšmas ir vibracija.
- Jei grindys nelygios, nedėkite po prietaisu medžio gabalų, kartono ar panašių medžiagų grindims išlyginti.

- Įsitikinkite, kad visos keturios kojelės yra stabilios ir tvirtai stovi ant grindų.



Kojelių sureguliuavimas ir išlygiavimas

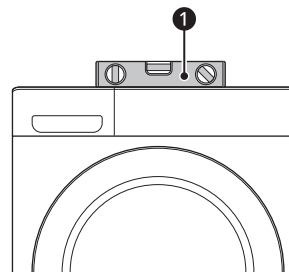
Montuojant prietaisą jis turi būti išlygiuotas ir stovėti idealiai lygiai. Tinkamai nesulygiavus ir lygiai nepastačius prietaiso, jis gali būti sugadintas arba gali veikti netinkamai.

- 1 Jei grindys nelygios, reikiamai pasukite reguliuojamas kojeles.
 - Po kojelėmis neikiškite medžio gabalų ir t.t.

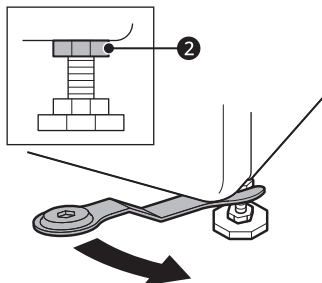
PASTABA

- Nemontuokite skalbimo mašinos ant grindjuosčių, stovo ar paaukštinto paviršiaus, išskyrus atvejį, kai jie pagaminti „LG Electronics“ ir skirti naudoti su šiuo modeliu.

- 2 Patikrinkite, ar prietaisas visiškai lygus, naudokite gulsčiuką 1.



- 3** Užfiksuokite reguliavimo kojeles antveržlėmis **2**, sukdami prieš laikrodžio rodyklę priveržkite jas prie prietaiso dugno.



- 4** Patikrinkite, ar visos prietaiso apačioje esančios antveržlės tinkamai priveržtos.

PASTABA

- Jei prietaisą tinkamai pastatysite ant lygaus paviršiaus, užtikrinsite ilgą, stabilų ir patikimą jo veikimą.
- Prietaisas turi būti pastatytas 100 % horizontalioje padėtyje ant kieto pagrindo ir nejudėti.
- Ji negali „suptis“ kampuose esant apkrovai.
- Neleiskite, kad prietaiso kojėlės sušlaptų. Priešingu atveju prietaisas gali pradėti vibruoti arba kilti triukšmas.

Vandens tiekimo žarnos prijungimas

Pastaba dėl prijungimo

- Vandens slėgis privalo būti tarp **50 kPa** ir **800 kPa** (0,5–8,0 kgf/cm²). Jeigu vandens slėgis viršija **800 kPa**, reikia sumontuoti slėgio mažinimo įtaisą.
- Periodiškai patikrinkite vandens tiekimo žarnos būklę ir pakeiskite vandens tiekimo žarną, jei reikia.

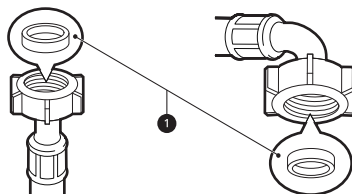
PASTABA

- Neperveržkite vandens tiekimo žarnos ir nenaudokite mechaninių įtaisų įleidimo vožtuvams priveržti.
- Norint prijungti prie vandens tiekimo, nereikalinga papildoma atgalinio srauto apsauga.

Guminių sandariklių tikrinimas

Su vandens įleidimo žarnomis pateikiami du guminiai **1** sandarikliai, skirti apsaugai nuo vandens nuotėkio. Prijungimas prie čiaupų turi būti sandarus.

- Vandens tiekimo žarnai priveržti nenaudokite mechaninių įrankių, tokių kaip spaustuvai. Įsitikinkite, kad vandens tiekimo žarnos lenktasis galas yra prijungtas prie prietaiso.



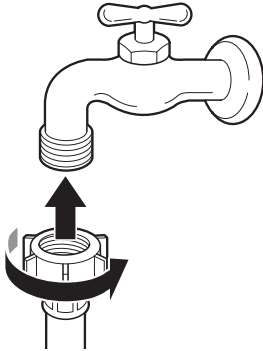
Žarnos jungimas prie vandens čiaupo

Priveržiamos žarnos prijungimas prie vandens čiaupo su sriegiu

Prisukite tiekimo žarnos jungtį prie vandens tiekimo čiaupo. Priveržkite ranka, naudodami

18 MONTAVIMAS

minkštą audinį. Nesuveržkite tiekimo žarnos pernelių stipriai mechaniniu įtaisu.

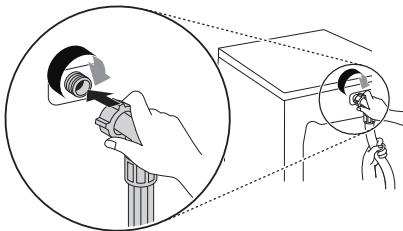


PASTABA

- Prieš prijungdami vandens įleidimo žarną prie vandens čiaupo, atsukite vandens čiaupą, kad iš vandens kanalų būtų pašalintos pašalinės medžiagos (nešvarumai, smėlis, pjuvenos ir t. t.). Leiskite vandeniui nutekėti į kibirą ir patikrinkite vandens temperatūrą.

Žarnos jungimas prie prietaiso

Prisukite vandens tiekimo žarną prie vandens įleidimo vožtuvo prietaiso galinėje dalyje.



- Nejunkite žarnos prie karšto vandens tiekimo, jei prietaiso modelyje yra tik viena vandens įleidimo sklendė. Junkite tik prie šalto vandens čiaupo.

PASTABA

- Jei baigus prijungimą iš žarnos laša vanduo, pakartokite tuos pačius veiksmus. Vandens tiekimui naudokite tradicinio tipo čiaupą. Jei tas čiaupas yra keturkampis ar per didelis, prieš

įstatydami čiaupą į adapterį, nuimkite kreipiamąją plokštelę.

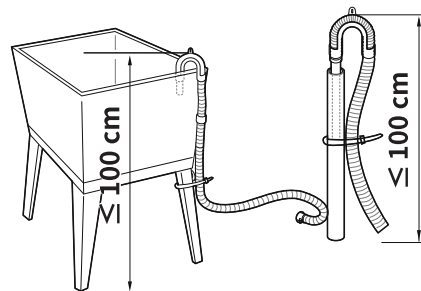
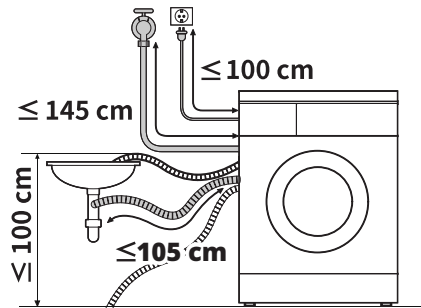
- Pasirūpinkite, kad žarna nebūtų sulenkta arba užspausta.

Išleidimo žarnos montavimas

Išleidimo žarnos montavimas su alkūniniu laikikliu

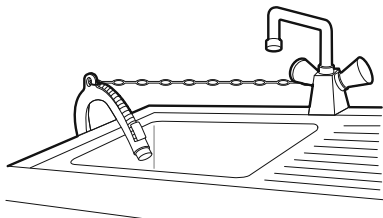
Išleidimo žarna neturi būti pakelta aukščiau kaip **100 cm** virš grindų. Prietaise esantis vanduo gali neišbėgti arba bėgti lėtai.

- Tinkamai pritvirtinus išleidimo žarną, grindys bus apsaugotos nuo žalos dėl vandens protėkių.



- Jei išleidimo žarna yra per ilga, negrūskite jos atgal į prietaisą. Tai sukels neįprastą triukšmą.

- Išleidimo žarną prie kriauklės saugiai pritvirtinkite virve.



LIETUVIŲ

20 NAUDOJIMAS

NAUDOJIMAS

Naudojimo apžvalga

Prietaiso naudojimas

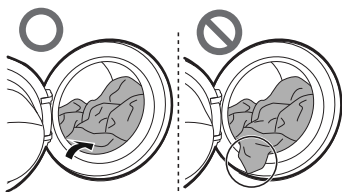
Prieš pirmąjį skalbimą pasirinkite **Cotton (Medvilnė)** skalbimo programą ir įpilkite pusę reikiamo skalbiklio kiekio. Įjunkite mašiną be drabužių. Tokiu būdu pašalinsite po gamybos būgne galimai pasilikusius nešvarumus ir vandenį.

1 Išrūšiuokite drabužius ir įdėkite juos.

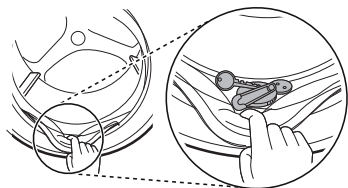
- Esant reikalui išrūšiuokite drabužius pagal audinio tipą, sutepimo lygį, spalvą ir dydį. Atidarykite dureles ir sudėkite juos į prietaisą.

⚠ ATSARGIAI

- Prieš uždarydami dureles, įsitikinkite, kad visi drabužiai ir daiktai yra viduje bei nekaba ant guminio durelių sandariklio, kur jie bus uždaryti, uždarius duris. To nepadarę, sugadinsite durelių sandariklį ir drabužius.



- Išimkite daiktus iš lankstaus durų sandarinimo tarpiklio, kad būtų išvengta drabužių ir durelių tarpinės pažeidimų.



2 Įdėkite valymo priemonės arba skalbiklio ir minkštiklio.

- Į skalbiklio dozatorių įdėkite reikiamą kiekį skalbiklio. Jei reikia, į atitinkamas dozatoriaus sritis įdėkite baliklio arba audinių minkštiklio.

3 Įjunkite prietaisą.

- Nuspauskite **Įjungti** mygtuką, kad įjungtumėte prietaisą.

4 Pasirinkite norimą ciklą.

- Paspauskite ciklo mygtuką pakartotinai arba pasukite ciklo pasirinkimo rankenėlę, kol bus pasirinktas norimas ciklas.
- Dabar pasirinkite skalbimo temperatūrą ir gręžimo greitį. Atkreipkite dėmesį į drabužių priežiūros etiketes.

5 Ciklo pradžia.

- Nuspauskite **Startas/Pauzė** mygtuką, kad pradėtumėte ciklą. Mašinos būgnas trumpai pasisuks be vandens, kad būtų išmatuotas skalbinių svoris. Jeigu **Startas/Pauzė** mygtuko nenuspausite per tam tikrą laiką, mašina išsijungs ir visi nustatymai bus ištrinti.

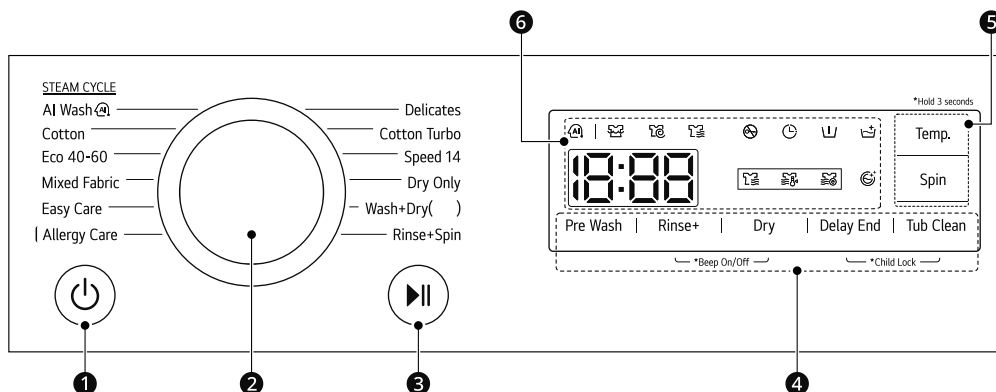
6 Ciklo pabaiga.

- Pasibaigus ciklui pasigirs melodija. Nedelsdami išimkite drabužius iš mašinos, kad šie mažiau susiglamžytų. Išimdami skalbinius patikrinkite aplink durelių tarpinę, ar joje nėra įstrigusių smulkių daiktų.

Valdymo skydelis

Tikrasis valdymo pultas gali skirtis, atsižvelgiant į modelį.

Valdymo skydelio savybės



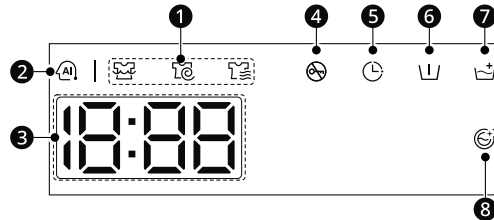
LIETUVIŲ

	Aprašas
1	Ijungti įjungimo / išjungimo mygtukas Paspauskite šį mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte skalbimo mašiną.
2	Programos rankenėlė - Programos parenkamos pagal drabužių tipą. - Lemputė šviečia nurodant pasirinktą programą. PASTABA Wash+Dry (Skalbimas ir džiovinimas)(): () nurodo džiovinimo pajėgumą, kuris skiriasi priklausomai nuo modelio.
3	Startas/Pauzė mygtukas - Šis mygtukas yra naudojamas pradedant arba pristabdant skalbimo ciklą. - Jei reikalingas laikinas skalbimo ciklo stabdymas, paspauskite šį mygtuką.
4	Papildomi nustatymai ir funkcijos - Norėdami naudotis papildomomis funkcijomis, nuspauskite ir 3 sekundes palaikykite atitinkamą mygtuką. Ekrane užsidegs atitinkamas simbolis. - Tai leidžia pasirinkti papildomas programas.
5	Skalbimo programos mygtukų pritaikymas Naudokite šiuos mygtukus, norėdami pakoreguoti pasirinktos programos vandens temperatūrą arba gręžimo greičio parametrus. - Ekrane rodomi esami parametrai. - Norėdami pasirinkti kitus parametrus, paspauskite tos parinktės mygtuką.

22 NAUDOJIMAS

	Aprašas
6	Ekranas • Ekrane rodomi nustatymai, numatomas likęs laikas, parinkty ir būsenos pranešimai. Kai prietaisas įjungiamas, ekrane užsidegs numatytieji nustatymai. • Kol apkrovos svoris nustatomas automatiškai, ekranas valdymo skydelyje mirksi.

Laiko ir būsenos rodymas



	Aprašas
1	Programos būsenos indikatoriai • Veikiant skalbimo programai, mirksi aktyviosios fazės šviesos diodai, o likusių fazių šviesos diodai degs pastoviai. Pasibaigus fazei, šviesos diodai užges. Jei ciklas pristabdytas, aktyvios fazės šviesos diodai nustos mirksėti.
2	AI DD • AI DD atlieka atitinkamus būgno sukimosi veiksmus, nustačius apkrovą. • AI yra aktyvi pasirinkus ir naudojant programą AI Wash. - Jei naudojama per daug skalbiklio, gali formuotis per daug pamuilių ir tai lems prastą AI DD veikimą.
3	Numatomas likęs laikas • Pasirinkus skalbimo programą rodomas numatytasis pasirinktos programos laikas, kuris keičiasi atsižvelgiant į pasirinktas parinktis. • Jei ekrane rodoma ---, laikas bus rodomas po to, kai apkrovos jutiklis nustatys apkrovos dydį. Tai normalu. • Rodomas laikas yra tik apytikslis. Šis laikas pagrįstas normaliomis veikimo sąlygomis. Faktiniam laikui turėti įtakos keletas išorinių veiksnių (apkrovos svoris, patalpos temperatūra, įtekančio vandens temperatūra ir kt.).
4	užsidega, paleidus programą ir užrakinus dureles.
5	užsidega, įjungus Delay End (Pabaigos atidėjimas) parinktį.
6	užsidega, įjungus Pre Wash (Papildomas pirminis skalbimas) parinktį.
7	užsidega, įjungus Rinse+ (Skalavimas+) parinktį.

	Aprašas
8	☺ užsidega, įjungus Tub Clean (Būgno valymas) parinktį.

24 NAUDOJIMAS

Skalbinių paruošimas

Kad pasiektumėte geriausių skalbimo rezultatų, išrūšiuokite skalbinius, o tada paruoškite juos pagal priežiūros etikečių simbolius.

Drabužių rūšiavimas

- Sutepimo lygis: (didelis, įprastas, lengvas): atskirkite drabužius pagal sutepimo lygį. Jei įmanoma, neskalkkite stipriai suteptų drabužių su lengvai suteptais drabužiais.
- Spalva (balti, šviesūs, tamsūs skalbiniai): atskirai skalbkite tamsius, dažytus drabužius nuo baltų ir šviesių drabužių. Kartu skalbiant šviesius ir dažytus drabužius, dažai gali sugadinti šviesesnius drabužius.
- Pūkai (pūkų sukėlėjai, surinkėjai): atskirai išskalbkite pūkų sukėlėjus ir surinkėjus. Pūkai nuo pūkų sukėlėjų gali lengvai prikibti prie pūkų surinkėjų.

Drabužių priežiūros etikečių tikrinimas

Šie simboliai nurodo jūsų drabužio audinio sudėtį ir kaip jį reikia skalbti.

Ant priežiūros etikečių nurodyti simboliai

Simbolis	Skalbimas / Audinio tipas
	• Įprastas skalbimas • Medvilnė, mišrūs audiniai
	• lengva priežiūra • Sintetika, mišrūs audiniai
	• Ypatingai švelnus skalbimas • Švelnūs
	• Skalbimas tik rankomis • Vilna, šilkas
	• Negalima skalbti

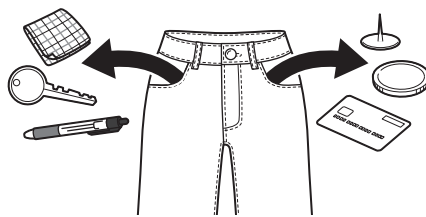
PASTABA

- Bendrą informaciją apie skalbimo simbolius tekstilės priežiūros etiketėse rasite "Ginetex" svetainėje (www.ginetex.ch).



Drabužių patikrinimas prieš sudedant į mašiną

- Siekiant tolygiai paskirstyti apkrovą būgno sukimo metu, kraukite didelius ir mažus daiktus kartu.
- Neskalkkite atskirų daiktų. Dėl to gali atsirasti nesuderinta apkrova. Pridėkite vieną arba du panašius daiktus.
- Patikrinkite visas kišenes ir įsitikinkite, kad jos yra tuščios. Tokie daiktai kaip vinys, plaukų segtukai, degtukai, rašikliai, monetos ir raktai gali sugadinti prietaisą ir drabužius.



- Skalbdami drabužius su ilgais nusegamaais dirželiais, juos suriškite arba naudokite skalbinių tinklėlį.
- Skalbinių tinklėlį naudokite smulkiems daiktams, pvz., rankovėms, kojinėms, pėdkelnėms, apatiniams drabužiams ir puskojinėms, kad jie neįstrigtų tarp būgno ir durelių tarpinės.
- Užpildykite mažiau nei pusę skalbinių tinklelio talpos ir išskalbkite su kitais drabužiais. Neperpildykite arba neskalkbkite jo atskirai, nes tai gali sukelti būgno disbalansą ir dėl to gali būti parinktas netinkamas gręžimo ciklas.

- Užsekite užtrauktukus, kabliukus ir juosteles bei įsitikinkite, kad šie elementai neužsikabins už kitų drabužių.
- Apdorokite nešvarumus ir dėmes, šepetėliu paskleisdami ant jų nedidelį kiekį vandenyje ištirpinto skalbiklio.

Skalbiklio ir minkštiklio pridėjimas

Skalbiklio dozavimas

- Skalbiklį būtina naudoti pagal skalbiklio gamintojo instrukciją ir pasirinkti pagal tipą, spalvą, audinio sutepimo lygį ir skalbimo temperatūrą. Naudokite tik tokius skalbiklius, kurie yra skirti būgninio (pakrovimo iš priekio) tipo skalbimo prietaisams.
- Jei formuojasi per daug pamuilių, sumažinkite skalbiklio kiekį.
- Jei naudojama per daug skalbiklio, gali formuotis per daug pamuilių ir tai lems prastą skalbimą arba didelę variklio apkrovą.
- Jei norite naudoti skystą skalbiklį, laikykitės skalbiklio gamintojo nurodymų.
- Galite supilti skystą skalbiklį tiesiog į pagrindinį skalbimo priemonių stalčių, jei skalbimo ciklą pradedate iš karto.
- Nenaudokite skysto skalbiklio, jeigu naudojate **Delay End (Pabaigos atidėjimas)** funkciją, arba jeigu pasirinkote **Pre Wash (Papildomas pirminis skalbimas)** parinktį, nes skystis dozuojamas akimirksniu ir gali sukietėti stalčiuje arba būgne.
- Skalbiklio naudojimą gali tekti derinti prie vandens temperatūros, vandens kietumo, apkrovos dydžio ir ištepimo lygio. Siekdami geriausių rezultatų, venkite per didelio skalbiklio kiekio, nes priešingu atveju jis pernelyg daug putos.
- Prieš dėdami skalbiklį ir rinkdamiesi vandens temperatūrą, perskaitykite informaciją drabužių etiketėje.
- Naudokite tik konkretaus tipo drabužiams tinkamus skalbiklius:
 - Skystasis skalbiklis dažnai būna skirtas specialiai paskirčiai, pvz., spalvotiems

audiniams, vilnai, švelniems arba tamsiems drabužiams.

- Skalbimo milteliai tinka visų tipų audiniams.
- Kad geriau išskalbtumėte baltus ir šviesius drabužius, skalbimo miltelius naudokite su balikliu.
- Skalbiklis iš dozatoriaus tiekiamas skalbimo ciklo pradžioje.

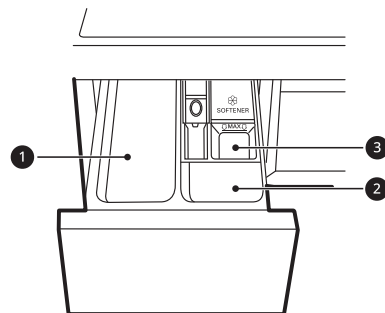
PASTABA

- Neleiskite skalbikliui sukietėti. Tai gali nulemti užsikimšimą, prastą skalvimą arba gali atsirasti nemalonūs kvapas.
- Visa aprova: pagal gamintojo rekomendacijas.
- Dalinė aprova: 1/2 standartinio kiekio.
- Minimali aprova: 1/3 standartinio kiekio.

Dozatoriaus naudojimas

Norėdami pridėti ploviklio į dozatorių:

- 1 Atidarykite dozatoriaus stalčių.
- 2 Supilkite skalbiklį ir minkštiklį į atitinkamus skyrius.



- 1 Pagrindinis skalbiklio skyrius
 - Skalbimo priemonės pagrindiniam skalbimui, vandens minkštinimui, balinimui ir dėmių valymui
- 2 Išankstinio skalbimo skalbiklio skyrius
- 3 Skysto audinių minkštiklio skyrius

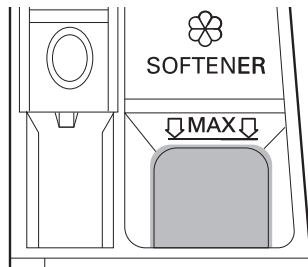
26 NAUDOJIMAS

- 3** Prieš pradėdami ciklą, atsargiai uždarykite ploviklio dozatoriaus stalčių.
- Per stipriai uždarius stalčių, skalbiklis gali persipilti į kitą skyrių arba išsilieti į būgną anksčiau nei užprogramuota.
 - Būkite atsargūs, kad uždarydami stalčių neprispaustumėte rankos.
 - Normalu, kad ciklo pabaigoje dozatoriaus skyriuose lieka nedidelis kiekis vandens.

Audinių minkštiklio skyrius

Šiame skyriuje yra skysto audinių minkštiklio, kuris automatiškai išpilamas paskutinio skalavimo ciklo metu. Galima naudoti miltelių pavidalo arba skystą audinių minkštiklį.

- Pripilkite audinių minkštiklio iki maksimalaus lygio žymos. Audinių minkštiklio pripylus virš maksimalaus lygio žymos, jis gali būti dozuojamas per anksti, todėl ant drabužių gali atsirasti dėmių.



PASTABA

- Nepilkite audinių minkštiklio tiesiai ant drabužių į skalbimo mašinos būgną, nes tokiu būdu ant drabužių atsiras tamsių dėmių, kurias bus sunku pašalinti.
- Nepalikite audinių minkštiklio dozatoriaus stalčiuje ilgiau kaip 1 dieną. Audinio minkštiklis gali sukietėti. Jei minkštiklis per tirštas, jo gali likti dozatoriuje. Jei konsistencija yra per tiršta, minkštiklį reikia praskiesti, kad jis lengvai tekėtų.
- Skalavimo metu, negalima atidaryti stalčiaus, kai tiekiamas vanduo.
- Draudžiama naudoti tirpiklius (benzeną ir kt.).

Skalbiklio tablečių pridėjimas

Skalbimo metu galima naudoti ir skalbiklio tabletes.

- 1** Atidarykite dureles ir į būgną prieš sudėdami drabužius įdėkite skalbiklio tabletes.
- 2** Sudėkite drabužius į būgną ir uždarykite dureles.

PASTABA

- Nedėkite tablečių į dozatorių.

Vandens minkštiklio pridėjimas

Vietovėse, kur vanduo yra kietas, norint sumažinti skalbiklio sąnaudas galima naudoti vandens minkštiklį, tokį kaip priemonė nuo kalkių.

- Iš pradžių supilkite skalbiklį, o tada vandens minkštiklį. Dozuokite pagal nurodymus ant pakuotės.

Programų lentelė

Skalbimo programa

LIETUVIŲ

AI Wash		Nuo 40 °C (Cold (Šaltas)) iki 60 °C)	Didžiausia apkrova: 3 kg
Aprašas	AI Wash atlieka atitinkamus būgno sukimosi veiksmus, nustačius apkrovą. - Jis švelniai skalbia vandeniui atsparius audinius, o stipriai – vandeniui pralaidžius audinius. PASTABA - Norėdami geriausių skalbimo rezultatų įdėkite sausus drabužius šiai programai.		
Cotton (Medvilnė)		Nuo 40 °C (Cold (Šaltas)) iki 95 °C)	Didžiausia apkrova: Klasė
Aprašas	Skalbiami įprastai ištepti skalbiniai derinant įvairius būgno judesius.		
Eco 40-60		40 °C (40 °C iki 60 °C)	Didžiausia apkrova: Klasė
Aprašas	Plauna įprastai nešvarius medvilninius drabužius, kurie yra plaunami 40 °C arba 60 °C temperatūroje.		
Mixed Fabric (Įvairūs)		Nuo 40 °C (Cold (Šaltas)) iki 60 °C)	Didžiausia apkrova: 4 kg
Aprašas	Vienu metu plauna įvairius audinius. Naudokite įvairių rūšių audiniams, išskyrus specialius drabužius (šilko / švelnius, sportinę aprangą, tamsius drabužius, vilnonius, antklodes / užuolaidas).		
Easy Care (Lengva priežiūra)		Nuo 40 °C (Cold (Šaltas)) iki 60 °C)	Didžiausia apkrova: 4 kg
Aprašas	Tinka drabužiams, kurių išskalbus nereikia lyginti. Naudokite poliamidui, akrilui, poliesteriui.		
Allergy Care (Alergenų naikinimas)		60 °C	Didžiausia apkrova: 4 kg
Aprašas	Padeda sumažinti medžiagų, sukeliančių alerginę reakciją, kiekį. Naudokite medvilnei, apatiniams drabužiams, pagalvių užvalkalams, paklodėms, kūdikių drabužiams.		

28 NAUDOJIMAS

Delicates (Jautrus)	Nuo 20 °C (Čo (Cold (Šaltas)) iki 40 °C)	Didžiausia apkrova: 3 kg
Aprašas	Tinka mašina skalbiams apatiniams drabužiams, ploniems ir nériniuotiems drabužiams.	

Cotton Turbo (Medvilnė Turbo)	Nuo 40 °C (Čo (Cold (Šaltas)) iki 60 °C)	Didžiausia apkrova: 5 kg
Aprašas	Išskalbia mažiau nei pusę įkrovos šiek tiek suteptų drabužių greičiau nei Cotton (Medvilnė) programa, skirta tokiam pačiam rūbui.	

Speed 14 (Greitas 14)	20 °C (20 °C iki 40 °C)	Didžiausia apkrova: 2 kg
Aprašas	Išskalbia nedidelį kiekį nestipriai suteptų drabužių per maždaug 14 minučių.	

Dry Only (Džiovinimas)	-	Didžiausia apkrova: Klasė (Džiovinimas)
Aprašas	Daugeliui apkrovų naudoja automatinės programos. Siekiant tolygaus džiovinimo, įsitikinkite, kad visi skalbiniai yra panašaus audinio bei storio.	

Wash+Dry (Skalbimas ir džiovinimas)	Nuo 40 °C (Čo (Cold (Šaltas)) iki 95 °C)	Didžiausia apkrova: Klasė (Džiovinimas)
Aprašas	Skalbia ir džioviną drabužius, veikiant tai pačiai programai.	

Rinse+Spin (Skalavimas+Gręžimas)	-	Didžiausia apkrova: Klasė
Aprašas	Išskalauja ir išgręžia drabužius. Prireikus naudokite audinių minkštiklį.	

PASTABA

- Pasirinkite reikiamą vandens temperatūrą pasirinktoje skalbimo programoje. Skalbdami laikykitės drabužių gamintojo priežiūros etiketėje arba instrukcijoje nurodytos informacijos, kad nebūtų sugadinti drabužiai.
- Pasirinkite pageidaujamoms programoms tinkamą skalbimo temperatūrą ir gręžimo greitį.
- Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo deklaruojamos ciklo temperatūros.
- Rekomenduojama naudoti neutralų skalbiklį.

Papildomi nustatymai

*1 Ši parinktis automatiškai įtraukiama į programą ir negali būti ištrinta.

PASTABA

- **Delay End (Pabaigos atidėjimas)** parinktį gali būti pasirinktos kiekvienai skalbimo programai šioje lentelėje.

LIETUVIŲ

Programa	Pre Wash (Papildomas pirminis skalbimas)	Rinse+ (Skalavimas+)	Dry (Džiovinimas)
AI Wash		●	
Cotton (Medvilnė)	●	●	●
Eco 40-60	●	●	●
Mixed Fabric (Įvairūs)	●	●	●
Easy Care (Lengva priežiūra)	●	●	●
Allergy Care (Alergenų naikinimas)		●	●
Delicates (Jautrus)		●	
Cotton Turbo (Medvilnė Turbo)	●	●	●
Speed 14 (Greitas 14)		●	●
Dry Only (Džiovinimas)			●*1
Wash+Dry (Skalbimas ir džiovinimas)	●	●	●*1

Pasirenkamas maksimalus gręžimo greitis

Programa	Gręžimo greitis	
	Numatytasis nustatymas	Galimas nustatymas
AI Wash	1400 aps./min.	Visi
Cotton (Medvilnė)	1400 aps./min.	Visi
Eco 40-60	1400 aps./min.	Visi

30 NAUDOJIMAS

Programa	Gręžimo greitis	
	Numatytasis nustatymas	Galimas nustatymas
Mixed Fabric (Įvairūs)	1000 aps./min.	Visi
Easy Care (Lengva priežiūra)	1400 aps./min.	Visi
Allergy Care (Alergenų naikinimas)	1400 aps./min.	Visi
Delicates (Jautrus)	800 aps./min.	Iki 800 aps./min.
Cotton Turbo (Medvilnė Turbo)	1200 aps./min.	Nuo 400 Iki 1400 aps./min.
Speed 14 (Greitas 14)	400 aps./min.	Visi
Dry Only (Džiovinimas)	0	0 /Nuo 1000 Iki 1400 aps./min.
Wash+Dry (Skalbimas ir džiovinimas)	1400 aps./min.	Nuo 1000 Iki 1400 aps./min.

PASTABA

- Faktinis maksimalus gręžimo greitis gali skirtis priklausomai nuo apkrovos sąlygų. Pirmiau nurodyti dydžiai yra apvalinami iki artimiausios šimtosios dalies.

Sąnaudų duomenys

Vienetų aprašas

kg: skalbinių kiekis

kWh: energijos suvartojimas

litrai: vandens suvartojimas

%: likusi drėgmė gręžimo fazės pabaigoje. Kuo didesnis gręžimo greitis, tuo garsesnis triukšmas ir mažiau likusios drėgmės.

val:mm: programos trukmė

°C: Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje

aps./min.: maksimalus gręžimo greitis

LIETUVIŲ

Bendrosios programos

Programa	kg	val:mm	kWh	°C	litrai	aps./min.	%
Cotton (Medvilnė) 20 °C	9	2:59	0,298	26	69,0	1350	50,0
Cotton (Medvilnė) 60 °C	9	3:59	1,553	48	70,0	1350	50,0
Eco 40-60 (visa)*¹	9	3:48	0,670	31	72,0	1360	43,7
Eco 40-60 (Pusė)*¹	4,5	2:54	0,430	27	55,0	1360	43,3
Eco 40-60 (Ketvirtis)* ¹	2,5	2:22	0,260	25	28,0	1360	47,0
Mixed Fabric (Įvairūs)	4	1:21	0,603	35	54,0	1000	67,0
Speed 14 (Greitas 14)	2	0:14	0,051	21	41,0	400	106,0
Eco 40-60 +  * ² (visa)* ³	6	7:35	3,821	24	111,0	1360	-
Eco 40-60 +  * ² (Pusė)* ³	3	4:35	1,962	21	58,0	1360	-

*1 Galima išvalyti įprastai užterštus medvilninius skalbinius esant 40 °C ar 60 °C, kartu tuo pačiu ciklu ir ši programa naudojama įvertinti atitiktį „ES ecodesign“ reglamentų reikalavimams (ES 2019/2023).

*2 Drabužinėi+ sausam džiobinimui

*3 Galima išvalyti įprastai užterštus medvilninius skalbinius esant 40 °C ar 60 °C, kartu tuo pačiu ciklu ir nusausti jį tokiu būdu, kad būtų galima nedelsiant laikyti spintelėje, ir ši programa naudojama įvertinti atitiktį „ES ecodesign“ reglamentų reikalavimams (ES 2019/2023).

32 NAUDOJIMAS

PASTABA

- Bandymo rezultatai priklauso nuo vandens slėgio, vandens kietumo, tiekiamo vandens temperatūros, patalpos temperatūros, skalbinių tipo ir kiekio, ištepimo laipsnio, naudojamo skalbiklio bei elektros energijos tiekimo svyravimų ir pasirinktų papildomų nustatymų.
- Bendrųjų programų reikšmės, išskyrus **Eco 40-60** ir **Eco 40-60** +  ciklai yra tik nurodomojo pobūdžio.
- Reglamentas ES 2019/2023, galiojantis nuo 2021 m. kovo 1 d., yra susijęs su energijos vartojimo efektyvumo klasėmis pagal Reglamentą ES 2019/2014.
- Nuskaitykite QR kodą ant prietaiso energijos etiketės, kurioje yra internetinė nuoroda į informaciją, susijusią su prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Energijos etiketę laikykite kartu su savininko instrukcija ir visais kitais prie prietaiso pridėtais dokumentais.
- Modelio pavadinimą galite rasti prietaiso etiketėje - atidarykite dureles, esančias aplink būgno angą.
- Norėdami rasti tą pačią informaciją EPREL, apsilankykite adresu: <https://eprel.ec.europa.eu> ir atlikite paiešką pagal modelio pavadinimą (galioja nuo 2021 m. kovo 1 d.)

Džiovinimo programa

Bendrieji patarimai dėl džiovinimo

Daugeliui apkrovų naudokite automatinės programos. Elektroniniai jutikliai matuoja išmetamųjų dujų temperatūrą tam, kad padidintų arba sumažintų džiovinimo temperatūrą. Šitaip užtikrinamas greitesnis reakcijos laikas bei temperatūros kontrolė.

- Šalto vandens čiupas turi būti prijungtas ir džiovinimo ciklo metu.
- Šiame prietaise procesas nuo skalbimo iki džiovinimo yra lengvai pasirenkamas.
- Kad drabužiai džiūtų tolygiai, jie turi būti panašaus audinio bei storio.
- Neperkraukite prietaiso, įdėdami per daug skalbinių į būgną. Daiktams turi būti suteikta galimybė laisvai judėti.
- Jei norite atidaryti dureles ir išimti skalbinius iki tol, kol prietaisas baigs savo programą, nepamirškite paspausti mygtuko **Startas/Pauzė**.
- Baigus džiovinimo procesą, ekrane pasirodo End. Jei iš būgno drabužiai neišimami per tam tikrą laiko tarpą, ekrane pasirodo Cd ir prietaisas periodiškai suka drabužius apie 4 val., kad jie būtų mažiau suglamžyti. Norėdami sustabdyti šią funkciją, paspauskite bet kurį mygtuką ir išimkite drabužius iš būgno.

Vilnoniai audiniai

Negalima kabinti vilnonių skalbinių. Išėmę juos padėkite į pradinę formą ir džiovininkite horizontaliai.

Austos ir megztos medžiagos

Austos ir megztos medžiagos gali trauktis iki įvairaus dydžio, atsižvelgiant į jų kokybę. Visada ištempkite šias medžiagas iš karto po džiovinimo.

Atspari glamžymuisi medžiaga ir sintetika

Neperkraukite prietaiso. Išimkite atsparios glamžymuisi medžiagos skalbinius, kai tik prietaisas sustoja, siekiant sumažinti raukšles.

Kūdikių drabužiai ir naktiniai marškiniai

Visada patikrinkite gamintojo instrukcijas.

Antklodės

Prieš naudodamiesi džiovinimo programa, perskaitykite antklodžių audinių priežiūros etiketes. Kai kurios antklodės gali susitraukti dėl karšto oro.

Guma ir plastikas

Nedžiovininkite jokių daiktų, kurie yra pagaminti ar kurių sudėtyje yra gumos ar plastiko, tokių kaip:

- Prijuostės, seilineliai, kėdžių dangos
- Užvalaidos ir staltiesės
- Vonios kilimėliai

Stiklo pluoštas

Nedžiovininkite stiklo pluošto dirbinių prietaise. Stiklo dalelės, likusios prietaise, gali patekti į vėliau skalbiamus drabužius ir sudirginti odą.

PASTABA

- Jeigu išjungiate prietaisą džiovinimo ciklo metu, džiovinimo ventiliatoriaus variklis saugumo sumetimais veiks dar 60 sekundžių.
- Būkite atsargūs išimdami drabužius iš prietaiso, nes jis gali būti įkaitęs.
- Numatomas džiovinimo laikas priklauso nuo faktinio džiovinimo laiko automatinio ciklo metu. Audinio tipas, apkrovos dydis ir pasirinktas sausumas turi įtakos džiovinimo laikui.
- Pasirinkus tik džiovinimą, sukimas veiks automatiškai, siekiant energijos vartojimo efektyvumo.

34 NAUDOJIMAS

Džiovinimo programos naudojimas

Galite pritaikyti programą naudodami toliau nurodomas džiovinimo funkcijas:

Drabužinėi (👕)

Sumažina džiovinimo laiko ir energijos suvartojimą džiovinimo programos metu.

- Audinio tipas: medvilnės arba lino audiniai, pavyzdžiui, medvilniniai rankšluosčiai, marškinėliai ir lininiai rūbai.
- Didžiausia apkrova: **Klasė**

Laikas 30/60/120 minučių

Pakeiskite džiovinimo laiką pagal maksimalią apkrovą.

- Audinio tipas: medvilnė, rankšluosčiai
- Didžiausia apkrova: **1 kg (30 min.), 2 kg (60 min.), 4 kg (120 min.)**

Žema temperatūra (🧊)

Tinka džiovinimui žemoje temperatūroje, kad drabužiai būtų mažiau gadinami.

- Audinio tipas: gležniems audiniams
- Didžiausia apkrova: **3,5 kg**

Drabužinė+ (👕+)

Energingam džiovinimui.

- Audinio tipas: medvilnės arba lino audiniai, pavyzdžiui, medvilniniai rankšluosčiai, marškinėliai ir lininiai rūbai.
- Didžiausia apkrova: **Klasė**

PASTABA

- Skalavimo mašinos talpa yra dvigubai didesnė nei džiovinant drabužius. Jei mašina bus naudojama džiovininti skalbinius, tada skalavimo apkrova turi būti mažesnė, kad būtų galima efektyviai išdžiovinti. Jei skalbiate naudodami visą apkrovą, prieš pradėdami džiovinimo programą, išimkite pusę drabužių.
- Visi džiovinimo ciklai prasideda trumpu gręžimo ciklu, kad prieš džiovinimą iš skalbinių būtų pašalinta kuo daugiau drėgmės.

Skalbimo ir džiovinimo funkcijos naudojimas

- 1 Paruoškite drabužius ir sudėkite į būgną.
 - Norint skalbinius vienodai išdžiovinti, visi skalbiniai turi būti panašios medžiagos ir storio.
 - Neperkraukite būgno. Daiktams turi būti pakankamai vietos laisvai judėti.
- 2 Nuspauskite **Ijungti** mygtuką.
- 3 Pasirinkite skalavimo programą.
- 4 Įpilkite skalavimo priemonės.
- 5 Kelis kartus nuspauskite mygtuką **Dry (Džiovinimas)** pasirinkimams perjungti.
 - Drabužinėi (👕) – įprastam džiovinimui
 - Laikas 30 / 60 / 120 minučių – nustatyto laiko džiovinimui
 - Žema temperatūra (🧊) – gležniems audiniams
- 6 Nuspauskite **Startas/Pauzė** mygtuką.

Tik džiovinimo funkcijos naudojimas

- 1 Paruoškite drabužius ir sudėkite į būgną.
 - Norint skalbinius vienodai išdžiovinti, visi skalbiniai turi būti panašios medžiagos ir storio.
 - Neperkraukite būgno. Drabužiams turėtų būti pakankamai vietos laisvai judėti.
- 2 Nuspauskite **Ijungti** mygtuką.
 - Nesirinkite skalavimo programos ir nepilkite skalavimo priemonės.

3 Kelis kartus nuspauskite mygtuką **Dry** (**Džiovinimas**) pasirinkimams perjungti.

- Drabužinei (👕) – įprastam džiovinimui
- Laikas 30 / 60 / 120 minučių – nustatyto laiko džiovinimui
- Žema temperatūra (👖) – gležniems audiniams
- Drabužinei+ (👚) – sunkesniems audiniams

4 Nuspauskite **Startas/Pauzė** mygtuką.

PASTABA

- Jei pasirinksite programą, negalėsite pasirinkti džiovinimo programos. Jei taip nutinka, du kartus nuspauskite **Ijungti**, kad išjungtumėte ir vėl įjungtumėte mašiną.

36 IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS

IŠMANIOSIOS FUNKCIJOS

„LG ThinQ“ programa

Programa „**LG ThinQ**“ suteikia galimybę palaikyti ryšį su prietaisu, naudojant išmanųjį telefoną.

„LG ThinQ“ programos charakteristikos

Su įrenginiu susiekite išmaniuoju telefonu, naudodamiesi patogiomis išmaniosiomis funkcijomis.

„Smart Diagnosis“

Ši funkcija teikia naudingos informacijos diagnozuoti ir spręsti su įrenginiu susijusias triktis remiantis naudojimo modeliu.

„LG ThinQ“ programos įdiegimas

Naudodamiesi išmaniuoju telefonu „Google Play Store“ parduotuvėje arba „Apple App Store“ parduotuvėje susiraskite **LG ThinQ** programėlę. Vykdykite nurodymus, kad atsisiųstumėte ir įdiegtumėte programėlę.

PRIEŽIŪRA

⚠ IŠPĖJIMAS

- Prieš valydami prietaisą išjunkite iš elektros tinklo, kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus. Nepaisant šio įspėjimo galima sunkiai susižaloti, sukelti gaisrą, nusitrenkti elektra arba žūti.
- Prietaisui valyti niekada nenaudokite stiprių chemikalų, abrazyvinių valiklių arba tirpiklių. Šios medžiagos gali sugadinti apdailą.

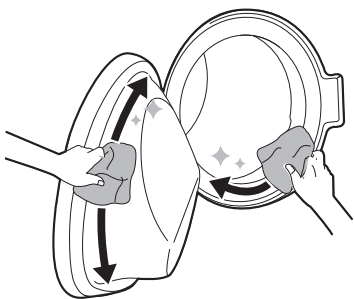
LIETUVIŲ

Valymas po kiekvieno skalbimo

Ką plauti

Kai tik ciklas baigiamas, ištuštinkite skalbimo mašiną. Jei skalbimo mašinoje bus paliekama drėgnų skalbinių, jie gali susiraukšlėti, išblukti spalva ir atsirasti nemalonūs kvapas.

- Baigus skalbimo ciklą, nuvalykite dureles ir durelių tarpinę, kad neliktų drėgmės.
- Palikite dureles praviras, kad būgnas išdžiūtų.
- Nuvalykite prietaiso korpusą sausa šluoste, kad pašalintumėte drėgmę.



⚠ IŠPĖJIMAS

- Kad mašinos vidus išdžiūtų, dureles palikite praviras tik tada, jeigu namuose esantys vaikai yra prižiūrimi.

Išorės valymas

Tinkamai rūpinantis prietaisu galima pailginti jo tarnavimo laiką.

Išorė

- Nedelsdami nuvalykite, jei yra išsiliejimų.
- Nuvalykite drėgna šluoste, o po to - sausa šluoste, kad sujungimuose ir plyšiuose neliktų drėgmės.
- Nespauskite paviršiaus ar ekrano aštriais daiktais.

Durelės

- Nušluostykite drėgna šluoste išorinę ir vidinę dalį, tada nusauskite minkšta šluoste.

⚠ IŠPĖJIMAS

- Nebandykite atskirti jokių skydelių arba ardyti prietaiso. Nelieskite valdymo skydelio aštriais daiktais, norėdami naudotis prietaisu.

Periodiškas prietaiso valymas

Būgno valymas

Tai funkcija, padedanti išvalyti prietaiso vidų, mirkant, plaunant, skalaujant ir gręžiant.

Kartą per mėnesį (arba dažniau, jei reikia) paleiskite funkciją ir pašalinkite skalbiklio ir minkštiklio sandaugas bei kitas liekanas.

38 PRIEŽIŪRA

- Jei prietaiso viduje yra nemalonus kvapas ar pelėsis, paleiskite šią funkciją **kartą per savaitę 3 savaites**, be to, kas yra reguliariai reikalaujama.

PASTABA

- Bus rodomas LCD pranešimas, įspėjantis apie rekomendaciją naudoti šią funkciją.

- 1 Iš mašinos išimkite drabužius arba daiktus ir uždarykite dureles.
- 2 Atidarykite dozatoriaus stalčių ir į pagrindinį skalbimo skyrių įberkite kalkių nuosėdas šalinančių miltelių.
 - Tabletes galima dėti tiesiai į būgną kaip alternatyvą milteliams.
- 3 Lėtai uždarykite dozatoriaus stalčių.
- 4 Įjunkite maitinimą ir tada pasirinkite **Tub Clean (Būgno valymas)**.
- 5 Nuspauskite **Startas/Pauzė** mygtuką, kad pradėtumėte.
- 6 Palikite dureles atidarytas, kad prietaiso vidus visiškai išdžiūtų.
 - Jei prietaiso vidus nėra visiškai sausas, gali atsirasti blogas kvapas ar pelėsis.

⚠ ĮSPĖJIMAS

- Kad mašinos vidus išdžiūtų, dureles palikite praviras tik tada, jeigu namuose esantys vaikai yra prižiūrimi.

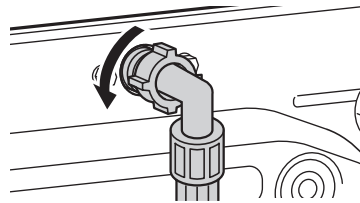
Vandens įleidimo filtro valymas

Vandens įleidimo filtras surenka kalkes ar nuosėdas, kurios gali būti vandenyje, kuris yra

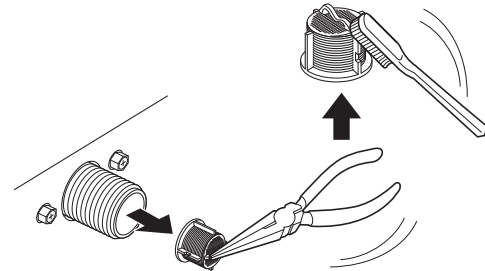
tiekiamas į prietaisą. Valykite įleidimo filtrą maždaug kas šešis mėnesius arba dažniau, jei vanduo yra labai kietas arba jame yra kalkių pėdsakų.

- Jei skalbimo mašinos ilgesnį laiką (pvz., per atostogas) nenaudosite, išjunkite vandens tiekimo į mašiną čiaupą, ypač jei netoliese nėra grindų nuotako (nutekamojo latako).
- Klaidos pranešimas IE rodomas, jei vanduo nepatenka į skalbiklio stalčių, valdymo skydelyje bus rodoma.

- 1 Atjunkite prietaisą nuo elektros energijos tiekimo šaltinio, išjunkite vandens čiaupą, o tada atjunkite vandens tiekimo žarną.



- 2 Išimkite vandens įleidimo filtrą mažomis replėmis ir išvalykite filtrą vidutinio dydžio šerelių dantų šepetėliu.



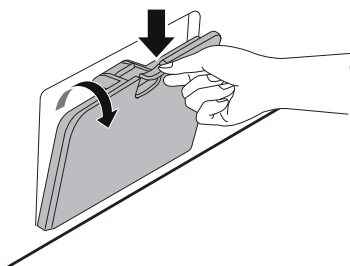
Vandens išleidimo siurblio filtro valymas ir avarinis vandens ištuštinimas

Išleidimo filtras surenka skalbiniuose paliktus smulkius daiktus ir siūlus, kurie gali būti likę drabužiuose. Filtrą tikrinkite kas šešis mėnesius, kad jis būtų švarus ir užtikrintumėte sklandų mašinos darbą.

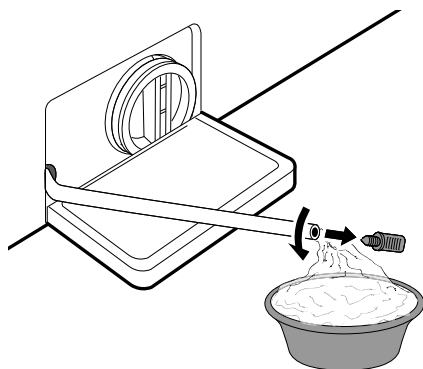
Prieš valydami išleidimo siurblio filtrą leiskite vandeniui atvėsti. Avarijos atveju atidarykite dureles arba atlikite avarinį vandens ištuštinimą.

1 Išjunkite mašiną iš elektros lizdo.

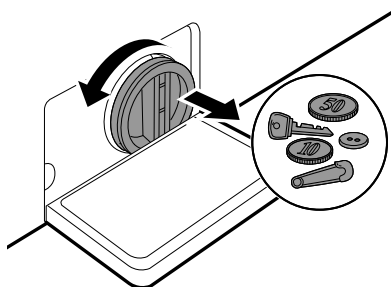
2 Atidarykite gaubtą ir ištraukite vandens išleidimo žarną.



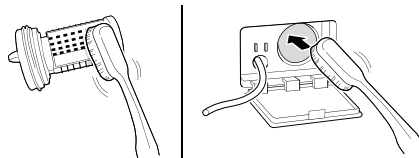
3 Pirmiausia išimkite išleidimo kamštį iš vandens išleidimo žarnos ir išleiskite vandenį.



4 Išsukite vandens išleidimo siurblio filtrą, kad nutekėtų likęs vanduo, o tada pašalinkite iš filtro nešvarumus ar smulkius objektus.



5 Išvalę vandens išleidimo siurblio filtrą, atsargiai įdėkite filtrą ir užsukite vandens išleidimo dangtelį laikrodžio rodyklės kryptimi, kad išvengtumėte kryžminio sriegimo ir nuotėkio. Įdėkite kamštį atgal į vandens išleidimo žarną ir įstatykite į laikiklį.



6 Uždarykite dangtelį.

⚠ ATSARGIAI

- Būkite atsargūs išleisdami vandenį, nes jis gali būti karštas.
- Kartą per mėnesį (arba dažniau, jei reikia) paleiskite būgno valymo programą, kad būtų pašalintos skalbiklio sankaupos ir kiti nešvarumai.

Dozatoriaus stalčiaus valymas

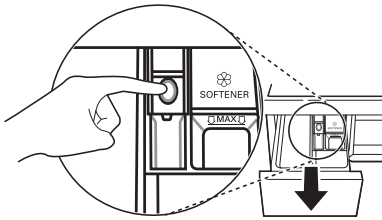
Dozatoriaus stalčiuje gali susidaryti skalbiklio ir audinių minkštiklio sankaupų. Po dozatoriaus

40 PRIEŽIŪRA

stalčiumi gali likti skysto ploviklio ir nebedozuoti.

Vieną arba du kartus per mėnesį ištraukite stalčių ir stalčiaus dalis bei patikrinkite, ar nėra valymo produktų sankaupų.

- 1 Ištraukite skalbimo priemonių dozatoriaus stalčių tiesiog jį traukdami, kol jis sustos.
 - Tada švelniai patraukite stalčių į išorę, stipriai spausdami atjungimo mygtuką.



- 2 Pašalinkite ploviklio ir minkštiklio sankaupas.
 - Išskalaukite stalčių ir jo dalis šiltu vandeniu, kad pašalintumėte ploviklio ir minkštiklio sankaupas. Dozatoriaus stalčiui valyti naudokite tik vandenį.
- 3 Norėdami išvalyti stalčiaus ertmę, naudokite šluostę arba mažą nemetalinį šepetėlį.
 - Pašalinkite visas liekanas iš viršutinės ir apatinės nišos dalies.
- 4 Išvalę nusausinkite likusią drėgmę sausu rankšluosčiu arba skudurėliu.
- 5 Iš naujo sudėkite stalčiaus komponentus į tinkamus skyrius ir įstatykite ploviklio dozatoriaus stalčių.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Naudojant prietaisą gali įvykti klaidų ir gedimų. Toliau pateiktose lentelėse nurodytos galimos klaidos pranešimų arba gedimų priežastys ir pastabos, kaip jas šalinti. Rekomenduojame atidžiai perskaityti lenteles, kad sutaupytumėte laiko ir pinigų, kuriuos gali tekti sumokėti skambinant į „LG Electronics“ techninės priežiūros centrą.

LIEUVIŲ

Prieš skambinant į priežiūros centrą

Jūsų prietaisas turi automatinę klaidų stebėjimo sistemą, skirtą anksti aptikti ir diagnozuoti problemas. Jei prietaisas veikia netinkamai arba visai neveikia, prieš skambindami į „LG Electronics“ techninės priežiūros centrą, peržiūrėkite šias lenteles.

Klaidų pranešimai

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
IE TIEKIMO KLAIDA	Vandens tiekimas nepakankamas toje vietoje. Vanduo nepatenka į mašiną arba patenka lėtai. Patikrinkite kitą namų čiaupą.
	Vandens tiekimo čiaupas nepakankamai atsuktas. Vanduo nepatenka į mašiną arba patenka lėtai. Iki galo atsukite čiaupą.
	Vandens tiekimo žarna (-os) sulenkta (-os). Ištiesinkite žarną arba iš naujo prijunkite vandens tiekimo žarną
	Tiekimo žarnos (-ų) filtras užsikimšęs. Išjungę čiaupus ir nuėmę žarnos jungtis su skalbimo mašina, patikrinkite ir išvalykite vandens įleidimo vožtuvo filtrą.
UE DISBALANSO KLAIDA	Mašina turi sistemą, kuri fiksuoja ir ištaiso disbalansą, susidariusį mašinoje. Pasibaigus ciklui drabužiai gali būti pernelyg šlapi, paskirstykite juos, kad būtų galima tinkamai išgręžti. Uždarykite dureles ir nuspauskite Startas/Pauzė mygtuką. Gali praeiti šiek tiek laiko, kol prietaisas pradės gręžti. Kad būtų galima pradėti gręžti, durelės privalo būti užrakintos.
	Apkrova yra per maža. Ši sistema gali sustabdyti gręžimą arba išvis nutraukti gręžimą, jeigu į mašiną bus įdėti sunkūs daiktai (pvz., vonios kilimėlis, vonios chalatas ir t.t.). Pridėkite 1 arba 2 panašius daiktus arba mažesnių drabužių, kad apkrova būtų tolygi. Uždarykite dureles ir nuspauskite Startas/Pauzė mygtuką. Gali praeiti šiek tiek laiko, kol prietaisas pradės gręžti. Kad būtų galima pradėti gręžti, durelės turi būti užrakintos.
DE VANDENS IŠLEIDIMO KLAIDA	Išleidimo žarna sulenkta arba užsikimšusi. Vanduo iš mašinos neišteka arba išteka lėtai. Išvalykite ir ištiesinkite išleidimo žarną.

42 TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Požymiai	Galimos priežastys ir sprendimas
DE VANDENS IŠLEIDIMO KLAIDA	Išleidimo filtras užsikimšęs. Patikrinkite ir išvalykite išleidimo filtrą.
DE DE1 DE2 DE4 DURELIŲ KLAIDA	Neveikia durelių jutiklis. Skambinkite į „LG“ techninės priežiūros centrą. Vietinio „LG“ techninės priežiūros centro telefono numerį rasite garantinėje kortelėje.
EE VALDYMO KLAIDA	Tai yra valdymo klaida. Ištraukite maitinimo kištuką ir skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
LE VARIKLIO BLOKAVIMO KLAIDA	Variklio perkrova. Palaukite 30 minučių, kol variklis atvės, o tada iš naujo paleiskite ciklą.
FE PERPILDYMO KLAIDA	Vandens perviršis dėl galimai sugedusio vandens vožtuvo. Atjunkite vandens čiaupą. Atjunkite maitinimo kištuką. Iškviškite tarnybas.
PE SLĖGIO JUTIKLIO KLAIDA	Neveikia vandens lygio jutiklis. Atjunkite vandens čiaupą. Atjunkite maitinimo kištuką. Iškviškite tarnybas.
JS VIBRACIJŲ JUTIKLIO KLAIDA	Neveikia vibracijų jutiklis. Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
FF UŽŠALIMO KLAIDA	Ar tiekimo / išleidimo žarna ar išleidimo siurblys užšalęs? Pripilkite į būgną šilto vandens, kad atitirpintumėte išleidimo žarną ir išleidimo siurblį. Uždenkite tiekimo žarną šlapiu ir šiltu rankšluosčiu.
RE VANDENS PRATEKĖJIMAS	Vandens protėkiai. Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.
PF MAITINIMO SUTRIKIMAS	Eksplatuojant gali dingti elektros srovė arba gali trukti elektros srovės pajėgumo. Nuspauskite Startas/Pauzė mygtuką, kad pakartotumėte ciklą.
dHE DŽIOVINIMO KLAIDA	Neveikia tik džiovinimo funkcijos. Skambinkite į techninės priežiūros tarnybą.

Klientų aptarnavimas ir priežiūra

Kreipkitės į „LG Electronics“ klientų informacijos centrą.

- Norėdami rasti „LG Electronics“ įgaliotą aptarnavimo skyrių, apsilankykite mūsų svetainėje www.lg.com ir vykdykite ten pateiktas instrukcijas.
- Nerekomenduojama remontuoti patiems, nes tai gali dar labiau sugadinti prietaisą ir panaikinti garantiją.

TRIKČIŲ ŠALINIMAS 43

- Atsarginės dalys, nurodytos Reglamente 2019/2023, galioja ne trumpiau nei 10 metų.

LIETUVIŲ

Atmintinė



Kasutusjuhendi nägemiseks
skannige QR-kood.



KASUTUSJUHEND

PESUMASIN- KUIIVATID



Lugege enne seadme paigaldamist need juhised hoolikalt läbi. See lihtsustab seadistamist ja tagab seadme õige ja turvalise paigalduse. Hoidke juhiseid ka peale paigaldamist seadme lähedal, et saaksite neid edaspidi viitena kasutada.

EESTI

F4DR509SB*

www.lg.com

Autoriõigus © 2023 LG Electronics Inc. Kõik õigused kaitstud

SISUKORD

See kasutusjuhend võib sisaldada pilte või teksti, mis erinevad teie poolt ostetud mudelist.

Seda kasutusjuhendit revideerib tootja aeg-ajalt.

HOOLITSEMINE KESKKONNA EEST

Keskkonna- ja säästunõuanded3

OHUTUSJUHISED

ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID6

OHT6

PAIGALDAMINE

Osad ja tehnilised andmed12

Nõuded paigalduskohale14

Seadme lahtipakkimine15

Seadme loodimine16

Vee pealevooluvooliku ühendamine17

Äravooluvooliku paigaldamine18

KASUTAMINE

Kasutamise ülevaade19

Juhtpaneel20

Pesu ettevalmistamine23

Pesuaine ja pehmemendi lisamine24

Programmide tabel26

Kuivatusprogramm32

NUTIFUNKTSIOONID

LG ThinQ rakendus35

HOOLDAMINE

Puhastamine pärast iga pesu36

Seadme perioodiline puhastamine36

VEA SELGITAMINE

Enne teenindusse helistamist40

HOOLITSEMINE KESKKONNA EEST

Keskkonna- ja säästunõuanded

Energia ja vee tarbimine

- Vee tarbimist ja energiakasutust võib mõjutada täitekoguse kaal. Oma seadme parimaks kasutamiseks laadige vastava programmi jaoks maksimaalne kuivade rõivaste kogus.
- Pesu ühtlane masinasse panemine kuni tootja poolt vastavate programmide jaoks ette nähtud koguseni aitab säästa energiat ja vett.
- Energia tarbimise suhtes kõige tõhusamad programmid on üldiselt need, mis töötavad madalamatel temperatuuridel ja pikema kestusega.
- Müra ja järelejäänud niiskust mõjutab tsentrifuugimiskiirus: mida kõrgem on tsentrifuugimiskiirus tsentrifuugimisfaasis, seda suurem on müra ja seda madalam järelejäänud niiskuskogus.
- Väiksema hulga rõivaste pesemisel aitab automaatne täitekoguse tuvastamise süsteem vähendada veekogust ja energiakasutust.
- Väikeste, kergelt määrdunud täitekoguste puhul kasutage energia ja vee säästmiseks programmi Kiire.
- Pesuained külmale veele võivad olla sama efektiivsed madalamatel temperatuuridel (umbes 20 °C). 20 °C seadistuste kasutamine kasutab vähem energiat, kui 30 °C või kõrgemad temperatuurid.

Pesuaine

- Pesuaine tuleb valida vastavalt kanga tüübile, värvusele, määrdumisastmele ning pesutemperatuurile. Ning seda tuleb kasutada vastavalt pesuaine tootja juhistele. Kasutage ainult (eest laetavatele) trummeltüüpi pesumasinatele sobivaid pesuaineid.
- Väiksemate täitekoguste puhul kasutage vähem pesuainet.

Täiendavate valikute ja funktsioonide valimine

- Valige temperatuur vastavalt masinas olevale pesu tüübile. Parima tulemuse saavutamiseks järgige rõivaste hooldussilte.

4 HOOLITSEMINI KESKKONNA EEST

- Tugevalt määrdunud täitekoguse pesemisel on soovitatav eelpesu valik.

Kuivatusprogrammi kasutamisel

- Energia säästmiseks valige trummelkuivatis kuivatamise puhul pesuprogrammile kõrgeim võimalik tsentrifuugimiskiirus.
- Enamikuks kuivatamiseks veenduge, et kõik rõivad oleks ühesugusest materjalist ja ühesuguse paksusega.
- Kui valite ainult kuivatamise, käivitub tsentrifuugimine energia säästmiseks automaatselt.

Pakkematerjali käitlemine

- Pakkematerjalid on loodud seadme transpordi ajal ootamatute kahjustuste eest kaitsmiseks.
- Pärast seadme paigaldamist käideldge pakendijäätmed vastavalt materjalitüüpide taaskasutamise sümbolitele. Viige pakendijäätmed taaskasutamiseks vastvatesse mahutitesse.

Vana seadme hävitamine



- Läbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling.

EESTI

6 OHUTUSJUHISED

OHUTUSJUHISED

ENNE KASUTAMIST LUGEGE KÕIKI JUHISEID

Allpool toodud ohutusjuhised aitavad ära hoida ettenägematuid riske ja kahjustusi, mis võivad tekkida toote mitteturvalisest või valest kasutamisest.

Juhised on jaotatud teemadeks „OHT“ ja „ETTEVAATUST“, nagu edaspidi kirjeldatud.

Ohutusteated



See sümbol viitab asjaoludele ja toimingutele, millega võib kaasneda risk. Lugege selle sümboli juures olev osa hoolikalt läbi ja järgige antud juhiseid riski ärahoidmiseks.



OHT

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.



ETTEVAATUST

Viitab asjaolule, et juhiste eiramine võib tekitada tootele väiksemaid või suuremaid kahjustusi.

OHT



OHT

Tulekahju, elektrilöögi ja kehavigastuste vältimiseks järgige toote kasutamisel üldisi ohutusnõudeid, sh alljärgnevaid.

Tehniline ohutus

- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete ja mentaalsete võimetega isikud, või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta ainult siis, kui neile on tagatud järelevalve või antud juhised seadme turvalise kasutamise kohta ja nad saavad aru võimalikest

ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi teha seadme puhastus- ja hooldustöid ilma järelevalve.

- Alla 3-aastaseid lapsi ei tohi seadme juurde lubada ilma järelevalveta.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks lasta asendada tootja, tema hooldusesindaja või sarnase kvalifitseeritud isiku poolt.
- Ventilatsiooniasjad ei tohi vaibaga ummistada.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult majapidamises.
- Kasutage uut voolikut või seadmega kaasasolev voolikukomplekti. Vanade voolikute kasutamine võib põhjustada veelekkeid ja seega ka varakahjustusi.
- Veasure peab olema vahemikus 50 kPa kuni 800 kPa.

Maksimaalne kogus

Mõnede tsüklite maksimaalne kasutatav kuiva pesu kogus on **Pesemisel (9 kg) / Kuivatamisel (6 kg)**.

Soovitav maksimaalne kogus võib iga pesemisprogrammi puhul olla erinev. Hea pesemistulemuse saamiseks vaadake **Programmide tabelit**, mis on esitatud peatükis **KASUTAMINE**.

Tehniline ohutus kuivati kasutamisel

- Ärge kuivatage seadmes pesemata esemeid.
- Esemed, mis on määrdunud ainetega, nagu küpsetusõlid, taimeõlid, atsetoon, alkohol, bensiin, petrooleum, plekieemalid, tärpentin, vahad ja vahaeemaldajad, tuleb eelnevalt pesta kuuma vee ja rohke pesuainega, enne kui neid tohib seadmes kuivatada.
- Ärge peatage masinat kunagi enne, kui kuivatusprotsess on lõppenud. Kui te seda siiski teete, võtke kogu pesu kiiresti välja ja laotage laiali, et kuumus aurustuks.
- Seadmes ei tohi kuivatada vahtkummist (lateksvahust) esemeid, dušimütse, veekindlaid tekstiile, kummiga töödeldud tooteid ja rõivaid või vahtkummiga täidetud patju.

8 OHUTUSJUHISED

- Kangapehmendeid ja muid sarnaseid tooteid peab kasutama vastavalt toote juhistele.
- Eemaldage rõivaste taskutest kõik esemed, nagu välgumihklid ja tikud.
- Seadet ei tohi kasutada tööstuslike kemikaalidega puhastatud esemete pesemiseks.

Paigaldamine

- Seda seadet peaks transportima vaid kahe või enama inimese abil seadet kindlalt kinni hoides.
- Äge paigaldage seadet niiskesse või tolmusesse ruumi. Äge paigaldage ega kasutage seadet välitingimustes või kohas, kus seda võivad mõjutada ilmastikutingimused, nagu päike, tuul, vihm või miinuskraadid.
- Veenduge, et toitepistik on täielikult pistikupessa lükatud.
- Äge ühendage seda seadet harupistikute pikendusjuhtmetega.
- Äge muutke seadmega kaasasolevat voolupistikut. Kui pistik ei sobi toitepesasse, laske sobiv pistikupesa paigaldada kvalifitseeritud elektrikul.
- Seadme toitejuhtmel on maandussoon (maanduskontakt) ja maanduspistik. Pistik peab olema ühendatud sobivasse pistikupessa, mis on paigaldatud ja maandatud vastavalt kõikidele kohalikele eeskirjadele ja määrustele.
- Maanduse vale ühendusviis võib põhjustada elektrilöögi ohtu. Kui teil on kahtlusi seadme õige maandamise osas, laske seda kontrollida elektrikul või teenindaval personalil.

Kasutamine

- Äge kunagi kasutage seadet, kui see on kahjustatud, kui sellel esineb talitlushäireid, kui see on osaliselt lahti võetud või kui sellel on puuduvaid või katkiseid osasid, k.a kahjustatud juhe või pistik.
- Äge kasutage seadme juhtpaneelil teravaid esemeid.
- Äge üritage paneele eraldada või seadet koost lahti võtta.

- Ärge parandage ega vahetage välja ühtegi seadme osa. Kõiki parandus- ja teenindustöid tohib teha kvalifitseeritud personal, kui just ei ole kasutusjuhendis soovitatud teisiti. Kasutage vaid tehase poolt lubatud osi.
- Kui seadme uks on avatud, ärge seda üleliia allapoole suruge.
- Ärge pange seadmesse elusolendeid, nt lemmikloomi.
- Ärge peske esemeid, mis on tootja poolt hooldussildil mittepestavana tähistatud.
- Hoidke seadme all ja selle ümbruses olev ala vaba kergestisüttivatest materjalidest, nagu vatt, paber, kaltsud, kemikaalid jms.
- Ärge jätke seadme ust lahti. Lapsed võivad ukseel kõõludes või seadme sisse ronides põhjustada kahjustusi või vigastusi.
- Ärge pange masinasse, peske ega kuivatage esemeid, mida on puhastatud, pestud, leotatud või pleegitatud süttivates või plahvatusohtlikes ainetes (nagu vaha, vahaeemaldaja, õli, värv, bensiin, rasvatustaja, keemilise puhastuse vahend, petrooleum, plekieemaldaja, tärpentin, taimeõli, küpsetusõli, atsetoon, alkohol, vms). Ebaõige kasutamine võib põhjustada põlengu või plahvatuse.
- Ärge säilitage seadme läheduses tuleohtlikke ega põlevaid aineid (eeter, benseen, alkohol, kemikaalid, LPG, põlevad pihstid, bensiin, lahjendi, petrooleum, insektitsiidid, õhuvärskendaja, kosmeetika jne).
- Ärge kunagi puudutage seadet selle töötamise ajal. Oodake, kuni trummel on täielikult seisma jäänud.
- Ärge puudutage ust kõrge temperatuuriga programmide ajal.
- Seadmest vee lekkimise või üleujutuse korral lahutage seade toitevõrgust ja pöörduge LG Electronicsi teeninduskeskuse poole.
- Voolikutele ja klappidele avalduva surve vähendamiseks ja murdumise või lõhkemise korral lekke minimeerimiseks keerake veekraanid kinni. Kontrollige täitevoolikute seisundit, need tuleb 5 aasta järel asendada.
- Kui on tegemist gaasilekkega (isobutaan, propaan, looduslik gaas vms) teie kodus, ärge puudutage seadet ega selle toitejuhet ning tuulutage ruum viivitamata.

10 OHUTUSJUHISED

- Kui vesi ära- või pealevooluvoolikus talvel ära külmub, kasutage seadet alles pärast selle ülessulamist.
- Hoidke kõiki pesuaineid, pehmendeid ja pleegiteid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge puudutage elektriühendust ega seadme juhtimissüsteemi märgade kätega.
- Ärge painutage toitejuhet liigselt ega jätke seda raskete esemete alla.
- Vältige seadmest pesemise käigus eemaldatud vee puudutamist.
- Veenduge, et äravool töötab korralikult. Kui vesi korralikult ära ei voola, võib teil tekkida üleujutus.
- Kui õhutemperatuur on kõrge ja veetemperatuur madal, võib esineda kondenseerumist ning põrand võib märjaks muutuda.
- Pühkige mustus või tolm toitepistiku kontaktidelt maha.

Hooldamine

- Seadme lülitamine asendisse OFF või ooterežiimile ei tähenda toitevõrgust lahutamist.
- Ühendage pistik turvaliselt pistikupesasse, kui olete niiskuse ja tolmu täielikult eemaldanud.
- Ärge valage seadme puhastamiseks selle peale ega sisse vett.
- Ärge kunagi tõmmake toitejuhtmest, kui seadet toitevõrgust lahutate. Pistikupesast eemaldamisel hoidke pistikust alati kindlalt kinni ja tõmmake seda otsesuunas.
- Seadet tohib demonteerida, remontida või muuta ainult LG Electronicsi teeninduskeskuse kvalifitseeritud teeninduspersonal. Kolimise ja seadme teise asukohta paigaldamise korral võtke ühendust LG Electronicsi klienditeabekeskusega.

Käitlemine

- Enne eelmise seadme äraviskamist lahutage see toitevõrgust. Lõigake juhe otse seadme tagant läbi, et seda ei saaks enam kasutada.

- Pange kogu pakkematerjal (kilekotid ja stürovaht) lastele kättesaamatusse kohta. Pakendi materjalid võivad põhjustada lämbumist.
- Enne selle seadme käitlemist lõigake ära toitejuhe ja eemaldage uks, et vältida laste või väikeste loomade sellesse lõksu jäämise ohtu.

12 PAIGALDAMINE

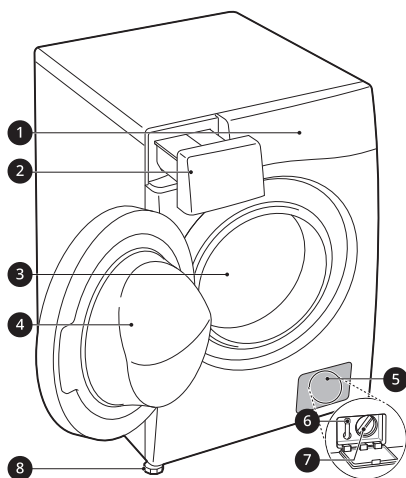
PAIGALDAMINE

Osad ja tehnilised andmed

TÄHELEPANU

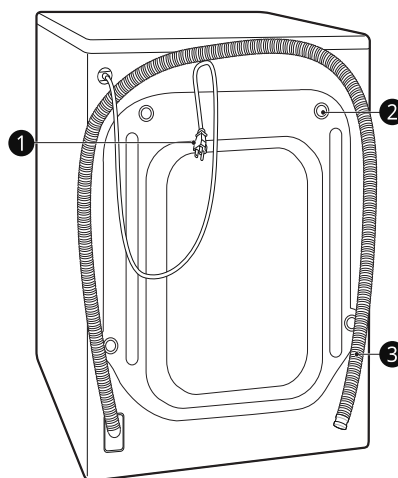
- Tootja võib ilma ette teatamata seadme välimust ja tehnilisi nõudeid selle kvaliteedi parandamise eesmärgil muuta.

Eestvaade



- ❶ Juhtpaneel
- ❷ Pesuaine dosaatori sahtel
- ❸ Trummel
- ❹ Uks
- ❺ Kattekaas
- ❻ Äravoolu kork
- ❼ Äravoolupumba filter
- ❽ Loodimisjalad

Tagakülje vaade



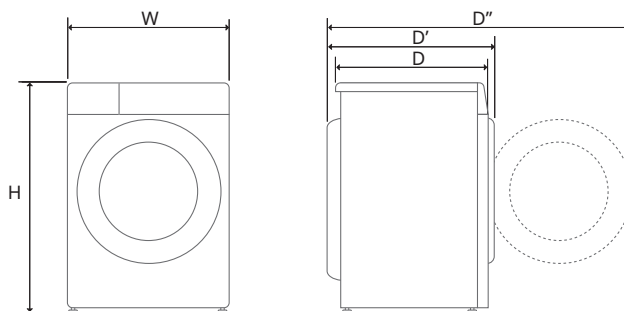
- ❶ Voolupistik
- ❷ Transpordipoldid
- ❸ Äravooluvoolik

Tehnilised andmed

Mudel	F4DR509SB*
Vooluühendus	220-240 V~, 50 Hz
Toote kaal	70 kg

EESTI

Mõõtmed (mm)



W	600	D	565	D''	1100
H	850	D'	620		

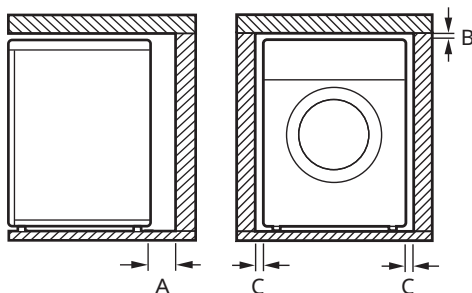
14 PAIGALDAMINE

Nõuded paigalduskohale

Enne seadme paigaldamist kontrollige järgmist teavet, veendumaks, et seade paigaldatakse õigesse kohta.

Paigalduskoht

- Tsentrifugimise tsükli ajal vibratsioonide minimeerimiseks tuleb see seade paigaldada kindlale põrandale. Parim on betoonpõrand, mis on palju vähem vibreerimisaltis kui puidust põrandaplaadid või vaipkattega põrand.
- Kui ei ole võimalik vältida seadme paigaldamist gaasipliidi või küttekeha kõrvale, peab nende vahele paigaldama isolatsiooniplaadi (850 x 600 mm), mille alumiiniumfooliumiga kaetud külg jääks küttekeha poole.
- Paigaldage seade nii, et sellele oleks rikke korral võimalik kergesti ligi pääseda.
- Seadme paigaldamisel reguleerige kõik neli jalga kaasasoleva transpordipoltide võtme abil, et tagada seadme stabiilsus.
- Tagage piisav ruum seadme ukse täielikuks avamiseks.
- Et tagada piisavalt ruumi vee sisselaskevooliku, tühjendusvooliku ja õhuvoolu jaoks, jätke masina külgedele vähemalt 20 mm ja masina taha 100mm vaba ruumi. Võtke arvesse seina, ukse ja põrandaliistud, mis võivad suurendada selle ruumi vajadust.



Index	Vahemaa (mm)
A	100
B	5
C	20

⚠ OHT

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises ja ei ole kasutatav mobiilsena.

Ventilatsioon

- Veenduge, et seadme ümbruses oleks tagatud õhuliikumine ja seda ei takistaks vaibad vms.

Välistemperatuur

- Ärge paigaldage masinat ruumi, kus on külmumise oht. Külmunud voolikud võivad surve all lõhkeda. Miinuskraadid võivad kahjustada seadme elektrooniliste osade töökindlust.
- Kui seade toimetatakse kohale talvisel ajal miinuskraadidega, laske masinal enne selle kasutusele võtmist seista mõni tund toatemperatuuril.

Elektriühendus

- Ärge kasutage pikendusjuhet ega topeltadapterit.
- Pärast seadme kasutamist lahutage see alati toitevõrgust ja keerake vee pealevool kinni.
- Ühendage seade kehtivatele eeskirjadele vastava maandusega pistikupesasse.
- Seade peab olema paigaldatud nii, et ühenduskoht oleks kergesti ligipääsetav.
- Pistikupesa peab asuma seadmest 1 meetri raadiuses ükskõik kummal pool.

⚠ OHT

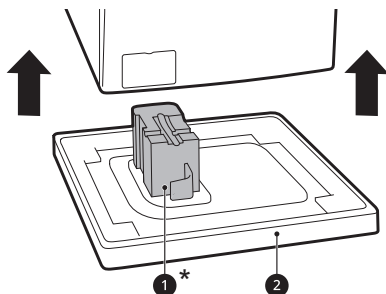
- Seadme juures tehtavaid parandustöid tohib teha vaid kvalifitseeritud personal. Kogenematu isiku poolt tehtavad parandustööd võivad põhjustada vigastusi või tõsisid talitlushäireid. Pöörduge oma kohaliku volitatud LG remonditöökoja poole.
- Toitepistik tuleb ühendada sobivasse pistikupesasse, mis on paigaldatud ja

maandatud kooskõlas kohalike eeskirjade ja määrustega.

Seadme lahtipakkimine

Seadme vahtplastist aluselt maha tõstmine

Pärast pakendi papi ja muu materjali eemaldamist tõstke seade vahtmaterjalist aluselt maha.



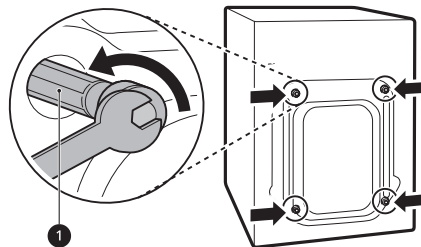
- Veenduge, et trumli tugi **1*** tuleks koos alusega maha ja ei jääks seadme alla kinni.
- Kui te peate seadme alt pakendi **2** eemaldamiseks seadme külili keerama, tehke seda ettevaatlikult ja masina külge kaitstes. Ärge pange seadet maha selle esi- või tagaküljele.

* See tarvik võib sõltuda ostetud mudelist.

Transpordipoltide komplektide eemaldamine

Seadme tugeva vibratsiooni ja kahjustuste vältimiseks eemaldage transpordipoldid ja kinnituselemendid.

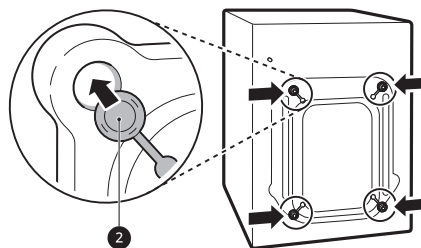
- 1 Alustage kahest alumisest transpordipoldist **1** ja keerake kõik transpordipoldid mutrivõtme (kaasas) vastupäeva lahti.



- 2 Eemaldage poldikomplektid, loksutades neid kergelt väljatõmbamise ajal.

- 3 Paigaldage avakatted.

- Hoidke avade korke **2** tarvikute pakendis või masina tagaküljel.



TÄHELEPANU

- Hoidke transpordipoldid ja kinnituselemendid hilisemaks kasutamiseks alles.
- Kahjustuste vältimiseks transportige seda seadet alltoodud viisil:
 - Transpordipoldid on tagasi paigaldatud.
 - Toitekaabel on kinnitatud seadme tagaküljele.

EESTI

16 PAIGALDAMINE

Seadme loodimine

Loodimise kontrollimine

Pealisplaadi ääri diagonaalis alla vajutades ei tohi seade üldse üles ega alla liikuda (kontrollige mõlemas suunas).

- Kui seade pealisplaadi diagonaalnurkadele vajutades õõtsub, reguleerige jalad uuesti.
- Kontrollige pärast paigaldamist, et seade oleks täiesti loodis.

TÄHELEPANU

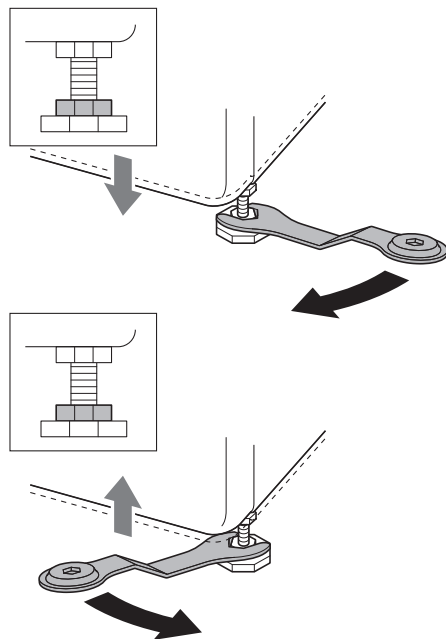
- Laud- või tugeudel põrandad võivad aidata kaasa liigse vibratsiooni ja tasakaalutuse tekkele. Liigse müra ja vibratsiooni peatamiseks või vähendamiseks võib olla tarvis kaaluda laudpõranda tugevdamist või jäigastamist.
- Ärge kasutage ebatasase aluspinna loodimiseks seadme all puutükke, pappi vms.

Jalgade reguleerimine ja loodimine

Seadet paigaldades peaks seade olema joondatud ja täielikult loodis. Kui seade ei ole korralikult joondatud ja loodis, võib seade saada kahjustusi või ei pruugi korralikult töötada.

- 1 Kui põrand on ebatasane, keerake loodimisjalgu nii, nagu tarvis.
 - Ärge asetage jalgade alla puidutükke vms.

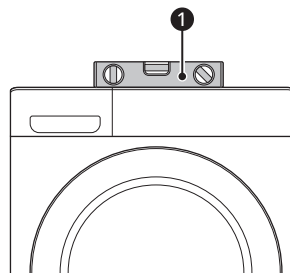
- Veenduge, et kõik neli jalga oleksid stabiilsed ja toetuksid põrandale.



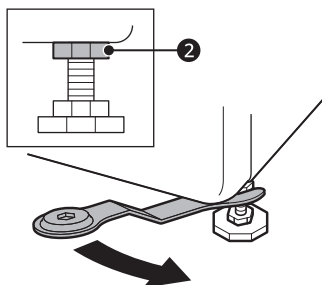
TÄHELEPANU

- Ärge paigaldage pesumasinat alusplaadile, alusele ega tõstetu pinnale, kui see pole valmistatud LG Electronicsi poolt selle mudeliga kasutamiseks.

- 2 Kontrollige vesiloodi ❶ abil, kas seade on perfektselt loodis.



- 3** Kinnitage reguleerimisjalad lukustusmutritega **2**, keerates vastupäeva, seadme alumise osa vastu.



- 4** Kontrollige, kas kõik seadme all olevad lukustusmutrid on korralikult kinni.

TÄHELEPANU

- Seadme õige asukoht ja loodimine tagab selle pikaajalise, korraliku ja häireteta töötamise.
- Seade peab olema 100% horisontaalses asendis ja seisma kindlalt oma kohal kõval tasasel põrandal.
- See ei tohi koormuse all olles nurkapidi õõtsuda.
- Ärge laske seadme jalgadel märjaks saada. See võib põhjustada vibratsiooni ja müra.

Vee pealevooluvooliku ühendamine

Märkus ühendamise kohta

- Veesurve peab olema vahemikus **50 kPa** ja **800 kPa** (0,5–8,0 kgf/cm²). Kui veesurve on suurem kui **800 kPa**, tuleb paigaldada dekompressiooniseade.
- Kontrollige veetarnevooliku seisukorda regulaarselt ja vajadusel vahetage see välja.

TÄHELEPANU

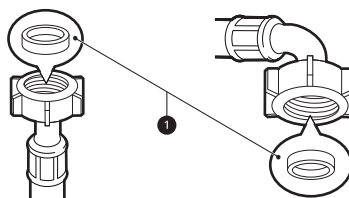
- Ärge veetarnevoolikut üle pingutage ega kasutage selle sisselaskeklappidele ühendamiseks mehaanilisi seadmeid.

- Veesisselaskega ühendamiseks ei ole vaja paigaldada täiendavat tagasivoolukaitset.

Kummist tihendi kontrollimine

Vee pealevooluvoolikutega on kaasas kaks kummist tihendit **1**. Need hoiavad ära vee lekked. Ühendus veevõrguga on piisavalt kindel.

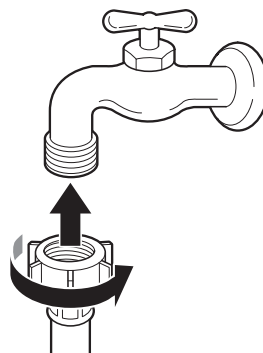
- Ärge kasutage vee pealevooluvoolikute pingutamiseks mehaanilisi seadmeid, nagu torutange. Veenduge, et vee pealevooluvooliku kõver ots oleks ühendatud seadmega.



Vooliku ühendamine veevõrku

Keermega vooliku ühendamine keermega kraaniga

Keerake pealevooluvooliku ühendus vee pealevoolukraanile. Pingutage ainult käsitsi pehmet lappi kasutades. Ärge ülepingutage pealevooluvoolikut mehaanilise seadme abil.



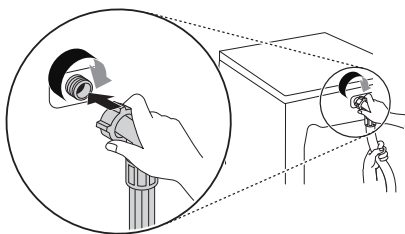
18 PAIGALDAMINE

TÄHELEPANU

- Pärast vee sisselaskevooliku ühendamist veevõrguga keerake kraan lahti ja laske veel joosta, et torustikust eemalduks võõrkehad (mustus, liiv, saepuru jne). Laske veel ämbrisse joosta ja kontrollige vee temperatuuri.

Vooliku ühendamine seadmega

Kruvige pealevooluvoolik seadme tagaküljel veel sisselaskeventiili külge.



- Ainult ühe sisendvee tarneventiiliga mudelite puhul ärge ühendage voolikut kuuma veega. Ühendage ainult külma veega.

TÄHELEPANU

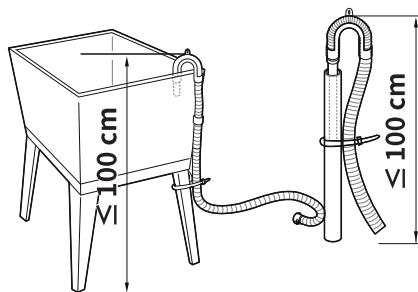
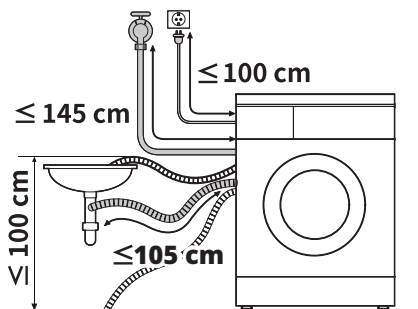
- Kui pärast ühendamise lõpetamist lekib voolikust vett, ühendage seade samm-sammult uuesti. Kasutage veevarustuse jaoks kõige tavalisemat kraani. Kui kraan on võrdne adapteriga või liiga suur, eemaldage tihendusrõngas enne kraani ja adapteri ühendamist.
- Veenduge, et voolik ei oleks keerdus ega kinni jäänud.

Äravooluvooliku paigaldamine

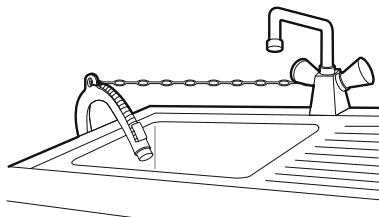
Äravooluvooliku paigaldamine klambriga

Äravooluvoolik ei tohi asetseda kõrgemal kui **100 cm** põrandapinnast. Sel juhul ei pruugi vesi seadmest ära voolata või voolab see liiga aeglaselt.

- Äravooluvooliku õige kinnitamine ennetab veeleketest tekkida võivaid põrandakahjustusi.



- Kui äravooluvoolik on liiga pikk, ärge suruge seda seadmesse tagasi. See võib tekitada ebanormaalselt müra.
- Kui paigaldate äravooluvooliku valamü kohale, kinnitage see kindlalt nööri abil.



KASUTAMINE

Kasutamise ülevaade

Seadme kasutamine

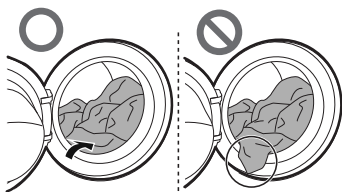
Enne esimest pesemist valige pesemisprogramm **Cotton (Puu vill)** ja lisage pool kogust pesuainet. Käivitage seade ilma pesuta. See eemaldab trumlist võimalikud jäägid ja vee, mis võisid sinna jääda tootmise ajal.

1 Rõivaste sorteerimine ja masinasse panek.

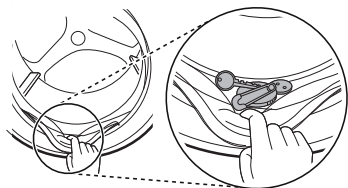
- Sorteerige rõivad materjali tüübi, määrdumise astme, värvi ja vajadusel suuruse järgi. Avage uks ja pange pesu seadmesse.

⚠ ETTEVAATUST

- Enne ukse sulgemist veenduge, et kõik rõivad ja esemed asuvad trumlis ning ei ripu üle ukse kummitihendi, kus nad jäävad ukse sulgemisel selle vahele kinni. Kui te seda ei tee, võite kahjustada uksetihendit ja pesu.



- Eemaldage kõik esemed ukse pehme tihendi vahelt, et riided ega uksetihend kahjustusi ei saaks.



2 Pesuaine ja pehmendi lisamine.

- Lisage sobiv kogus pesuainet pesuaine jaoturisse. Soovi korral lisage sahtli jaoturi õigetes vahedesse valgendit või kangapehmentid.

3 Lülitage seade sisse.

- Vajutage nuppu **Toitenupp**, et seade sisse lülitada.

4 Valige soovitud pesutsükkel.

- Vajutage korduvalt tsükli nuppu või keerake tsükli selektori nuppu, kuni valitakse soovitud tsükkel.
- Nüüd valige pesemistemperatuur ja tsentrifuugimiskiirus. Pöörake tähelepanu rõivaste kanga hooldussiltidele.

5 Tsükli alustamine.

- Tsükli alustamiseks vajutage nuppu **Start/Paus**. Seade tegutseb lühiajaliselt ilma veeta, kaaludes pesukogust. Kui nuppu **Start/Paus** teatud aja jooksul ei vajutata, lülitub seade välja ja kõik seadistused tühistatakse.

6 Tsükli lõpetamine.

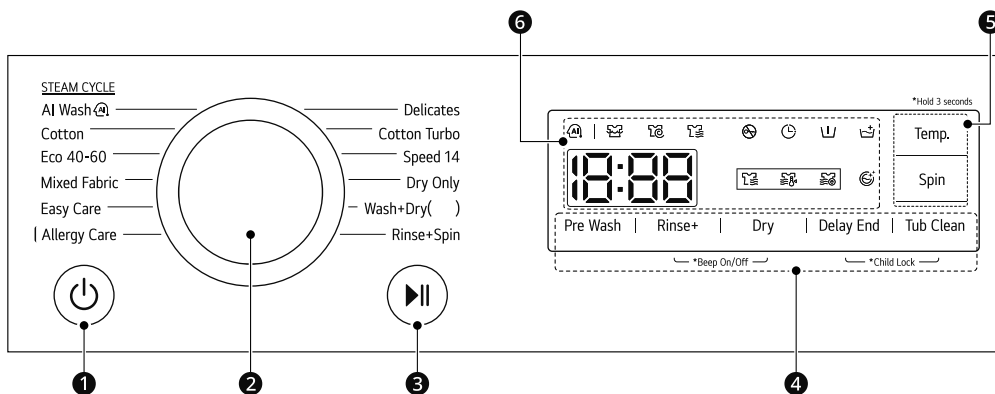
- Kui tsükkel on lõppenud, kõlab meloodia. Eemaldage pesu koheselt seadmest, et vähendada pesu kortsumist. Kontrollige pesu väljavõtmise ajal ka ukse tihendit, et sinna ei jääks väikeseid esemeid.

20 KASUTAMINE

Juhtpaneel

Tegelik juhtpaneel võib sõltuvalt mudelist erineda.

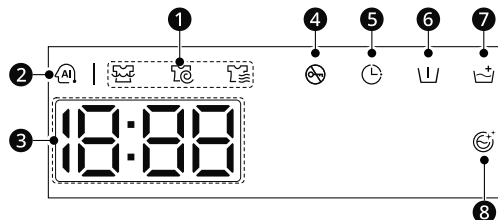
Juhtpaneeli funktsioonid



	Kirjeldus
1	Toitenupp sisse/välja nupp Vajutage seda nuppu pesumasina sisse või välja lülitamiseks.
2	Programmi nupp - Erinevat tüüpi pesudele on olemas vastavad programmid. - Valitud programmi märgutuli hakkab helendama. TÄHELEPANU Wash+Dry (Pesu+kuivatus)(): () viitab pesu kuivatamise mahtu, mis mudelite lõikes erineb.
3	Start/Paus nupp - Seda nuppu kasutatakse pesutsükli alustamiseks või katkestamiseks. - Kui soovite pesutsükli ajutiselt peatada, vajutage seda nuppu.
4	Täiendavad valikud ja funktsioonid - Täiendavate funktsioonide kasutamiseks vajutage vastavat nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all. Ekraanil süttib vastav sümbol. - See võimaldab valida lisaprogramme.
5	Pesemisprogrammi kohandamise nupud Kasutage neid nuppe valitud programmi veetemperatuuri või tsentrifuugimiskiiruse seadistuste reguleerimiseks. - Käesolevad seadistused kuvatakse ekraanil. - Vajutage selle valiku nuppu teiste seadistuste valimiseks.

	Kirjeldus
6	Ekraan - Ekraanil on seadistuste, hinnangulise ajajäägi, valikute ja oleku näidud. Seadme sisse lülitamisel helendavad ekraanil vaikimisi seadistused. - Täitekoguse kaalu automaatse tuvastamise ajal juhtpaneel vilgub.

Aja ja oleku näit



	Kirjeldus
1	Programmi oleku indikaatorid Pesemisprogrammi töö ajal vilgub aktiivse etapi valgusdiodid ning teiste etappide valgusdiodid põlevad pidevalt. Etapi lõpetamisel valgusdiodid kustub. Tsükli peatamisel lõpetab aktiivse etapi valgusdiodid vilkumise.
2	AI DD AI DD (AI) pakub sobivaid trumli pööramise tegevusi pärast täitekoguse tuvastamise lõpetamist. (AI) on aktiveeritud, kui valitud on programm AI Wash ja see töötab. - Kui pesuainet liiga palju lisada, tekib ülemäära palju vahtu ning see põhjustab halbu AI DD tulemusi.
3	Hinnanguline järelejäänud aeg - Pesemisprogrammi valimisel kuvatakse valitud programmi vaikimisi aeg. Aeg muutub vastavalt tehtud valikutele. - Kui ekraanil kuvatakse ---, siis kuvatakse aeg pärast täitekoguse tuvastamist täitekoguse tuvastamisfunktsiooni poolt. See on normaalne. - Kuvatud aeg on ainult hinnanguline. See aeg põhineb normaalsetel töötingimustel. Mitmed välised tegurid (täitekoguse kaal, ruumi temperatuur, siseneva vee temperatuur jne) võivad tegelikku aega mõjutada.
4	süttib, kui programm algab ja uks on lukustatud.
5	süttib, kui valik Delay End (Ajastatud lõpp) on aktiveeritud.
6	süttib, kui valik Pre Wash (Eelpesu) on aktiveeritud.
7	süttib, kui valik Rinse+ (Lisaloputus) on aktiveeritud.

22 KASUTAMINE

	Kirjeldus
8	☺ süttib, kui valik Tub Clean (Trumli puhastus) on aktiveeritud.

Pesu ettevalmistamine

Parimate pesutulemuste saavutamiseks sorteerige pesu ja seejärel valmistage see ette vastavalt selle hooldussiltidel olevatele sümbolitele.

Rõivaste sorteerimine

- Määrdumine (tugev, normaalne, kerge): eraldage rõivad vastavalt määrdumisastmele, ärge peske tugevalt määrdunud esemeid koos vähem määrdunud esemetega.
- Värvus (valge, hele, tume): peske tumedaid või värvitud rõivaid valgetest või heledatest värvidest eraldi. Värvitud rõivaste segamine heledate rõivastega võib põhjustada värvi ülekandumist või heledamate rõivaste värvi muutmist.
- Puuvillaebemed (ebemete andjad ja kogujad): peske puuvillaebemeid andvad ja neid koguvad kangad eraldi. Puuvillaebemeid andvad kangad võivad põhjustada neid koguvate kangaste pillingut või ebemete kogunemist.

Rõivaste hooldussildi kontrollimine

Sümbolid selgitavad teie rõiva kanga koostist ning seda, kuidas antud riiet pesta.

Sümbolid hooldussiltidel

Sümbol	Pesu / kanga tüüp
	• Tavaline pesu • Puuvill, erinevad kangad
	• Lihtne hooldus • Sünteetika, segukangad
	• Spetsiaalne õrn pesu • Õrnad kangad
	• Ainult käsipesu • Vill, siid
	• Mitte pesta

TÄHELEPANU

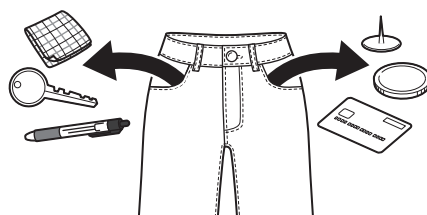
- Tekstiilide hooldussiltidel toodud pesemissümbolite kohta üldise teabe saamiseks külastage Ginetexi saiti (www.ginetex.ch).



EESTI

Rõivaste kontrollimine enne masinasse panekut

- Kaalu tsentrifuugimisel ühtlaselt jaotamiseks kombineerige masinatäies suuri ja väikesi esemeid.
- Ärge peske üksikuid väikesi esemeid. Lisage masinatäiesse selle tasakaalustamatuse vältimiseks 1-2 sarnast eset.
- Kontrollige üle kõik taskud ja veenduge, et need oleksid tühjad. Kõvad esemed nagu naelad, juukseklambrid, tikud, pliiaitsid, mündid ja võtmed võivad kahjustada nii seadet kui riideid.



- Pikade kinnitatud paeladega rõivaste pesemisel siduge need kinni või kasutage pesuvõrku.
- Kasutage väikeste esemete, nagu käiste, sukkade, sukkpükste, aluspesu ja sokkide puhul pesuvõrku, et vältida nende takerdumist trumli ja uksetihendi vahele.
- Täitke pesuvõrk vähem kui poole selle mahutavuse ulatuses ja peske seda koos teiste rõivastega. Vältige selle ületäitmist või eraldi pesemist, kuna see võib põhjustada trumli tasakaalutust, mille tõttu võib tsentrifuugimissükkel olla ebapiisav.

24 KASUTAMINE

- Tõmmake kinni tõmblukud ning kinnitage haagid ja paelad, et need ei haakuks teiste riiete külge.
- Töödelge mustus ja plekid enne pesu, harjates neid väikese koguse vees lahustatud pesuvahendiga, see aitab neid eemaldada.

Pesuaaine ja pehmendi lisamine

Pesuaaine doseerimine

- Kasutage pesuainet vastavalt selle tootja antud juhiste ja valige õige pesuaaine vastavalt riide tüübile, värvile, määrdumisastmele ja pesemistemperatuurile. Kasutage ainult (eest laetavatele) trummeltüüpi pesumasinatele sobivaid pesuaineid.
- Kui vahtu tekib liiga palju, vähendage pesuaaine kogust.
- Kui pesuainet liiga palju lisada, tekib ülemäärast pesumistulemust ja koormab masina mootorit.
- Kui soovite kasutada vedelat pesuainet, järgige selle tootja antud juhiseid.
- Vedela pesuvahendi võib valada otse pesuaaine sahtlisse, kui alustate pesemistsükliga kohe.
- Ärge kasutage vedelat pesuainet, kui kasutate viitajaga pesu **Delay End (Ajastatud lõpp)**, või kui olete valinud eelpesu **Pre Wash (Eelpesu)**, kuna vedel pesuaaine doseeritakse kohe ning see võib sahtlis või trumlis kõvastuda.
- Pesuaaine kogus tuleb kohandada vee temperatuurile, vee karedusele, pesu kogusele ja määrdumuse astmele. Parima tulemuse saamiseks vältige pesuaaine üledoseerimist. Vastasel juhul võib tekkida liigne vaht.
- Lugege riietel olevaid silte, enne kui lisate pesuaaine ja valite vee temperatuuri.
- Kasutage ainult sobivaid pesuaineid vastavalt rõivatüübile.
 - Vedel pesuaaine on sageli mõeldud spetsiaalseks kasutuseks, nt värvitud kangale, villale, õrnale või tumedale pesule.
 - Pulbriline pesuaaine sobib kõikidele kangastele.

- Valge ja heleda pesu parema pesutulemuse saavutamiseks kasutage pesupulbrit koos valgendiga.
- Pesuaaine uhutakse sahtlist masinasse kohe pesutsükli alguses.

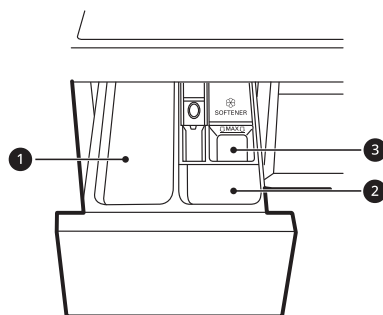
TÄHELEPANU

- Ärge laske pesuainel kõvastuda. See võib põhjustada ummistusi, puudulikku loputust või halba lõhna.
- Terve täitekogus: vastavalt tootja soovitudele.
- Osaline täitekogus: 1/2 tavakogusest.
- Minimaalne täitekogus: 1/3 tervest täitekogusest.

Dosaatori kasutamine

Pesuaaine doosi dosaatorisse lisamiseks:

- 1 Avage pesuaaine sahtel.
- 2 Lisage pesuaaine ja pehmendi nende vastavatesse kambris.



- 1 Põhipesuaaine kamber
 - Põhipesuained, veepehmendaja, valgendi ja plekieemaldusvahend
- 2 Eelpesuaaine kamber
- 3 Vedela pesupehmendi kamber

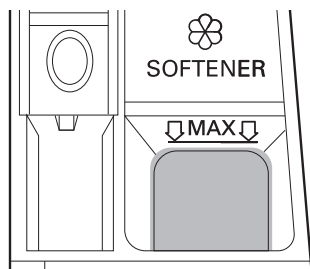
- 3 Sulgege pesuaaine sahtel enne tsükli alustamist õrnalt.

- Sahtli kinni löömine võib põhjustada pesuaine üle voolamise teise kambrisse või selle programmeeritust varem trumlisse doseerimise.
- Olge ettevaatlik, et vältida käe sulgemise ajal sahtli vahele jäämist.
- Väikese veekoguse tsükli lõpul dosaatori kambritesse jäämine on normaalne.

Pesupehmeni kamber

Selles kambris on vedel pesupehmeni, mis doseeritakse automaatselt viimase loputustsükli ajal. Kasutada võib pulbrilist või vedelat pesupehmentit.

- Valage pesupehment kuni maksimaalse täitekoguse märgistuseni. Pesupehmeni ületäitmine üle maksimaalse täitekoguse märgistuse võib põhjustada selle liiga varase jaotamise ning see võib jätta riidele plekid.



TÄHELEPANU

- Ärge valage pesupehment otse trumlis asuvale pesule, see põhjustab pesul tumedaid plekke, mida on raske eemaldada.
- Ärge jätke pesupehment pesuaine sahtlisse kauemaks kui 1 päev. Pesupehmeni võib kõvastuda. Liiga paks pehmeni võib jääda dosaatorisse. Liiga paksu konsistentsiga pehment tuleb lihtsa voolamise tagamiseks lahjendada.
- Ärge avage sahtlit, kui sellesse voolab pesemise ajal vesi.
- Lahusteid (benseeni vms) ei tohi kunagi kasutada.

Pesutablettide lisamine

Pesemisel saab kasutada ka pesutablette.

- 1 Avage uks ja pange pesutabletid enne pesu masinasse panekut trumlisse.

- 2 Pange pesu trumlisse ja sulgege uks.

TÄHELEPANU

- Ärge pange tablette dosaatorisse.

Veepehmenidaja lisamine

Veepehmenidajat, näiteks katlakivi vastast vahendit, võib kasutada pesuainekulu vähendamiseks piirkondades, kus on kare vesi.

- Esialgu lisage pesuaine, seejärel veepehmenidaja. Lisage vastavalt pakendil näidatud kogusele.

26 KASUTAMINE

Programmide tabel

Pesemisprogramm

AI Wash		40 °C (C (Cold (Külm))) kuni 60 °C)	Maks. täitekogus: 3 kg
Kirjeldus	AI Wash pakub sobivaid trumli pööramise tegevusi pärast täitekoguse tuvastamise lõpetamist. - Veekindlate kangaste puhul kasutatakse õrnpesu ja vett läbilaskvate kangaste puhul tugevat pesu. TÄHELEPANU - Parima tulemuse saavutamiseks lisage selle programmi puhul kuivad rõivad.		
Cotton (Puu vill)		40 °C (C (Cold (Külm))) kuni 95 °C)	Maks. täitekogus: nimivõimsus
Kirjeldus	Peseb normaalselt määratud pesu erinevate trumlirežiimide kombineerimisega.		
Eco 40-60 (Öko 40-60)		40 °C (40 °C kuni 60 °C)	Maks. täitekogus: nimivõimsus
Kirjeldus	Peseb normaalselt määratud pesu, mis on pestavad temperatuuril 40 °C või 60 °C.		
Mixed Fabric (Segakangas)		40 °C (C (Cold (Külm))) kuni 60 °C)	Maks. täitekogus: 4 kg
Kirjeldus	Peseb erinevaid kangaid korraga. Kasutage erinevatele kangastele v.a erilised rõivad (siid/õrnpesu, spordirõivad, tumedad riided, villane, sulgtekid, kardinad).		
Easy Care (Lihtne hooldus)		40 °C (C (Cold (Külm))) kuni 60 °C)	Maks. täitekogus: 4 kg
Kirjeldus	Peseb pesu, mis ei vaja triikimist. Kasutage polüamiidi, akrüüli, polüestri jaoks.		
Allergy Care (Allergiavastane tsükel)		60 °C	Maks. täitekogus: 4 kg
Kirjeldus	Aitab vähendada allergilisi reaktsioone põhjustavaid aineid. Kasutage puuvilla, aluspesu, padjapüüride, voodilinate, beebirõivaste puhul.		

Delicates (Õrnad kangad)	20 °C (Lõ (Cold (Külm)) kuni 40 °C)	Maks. täitekogus: 3 kg
Kirjeldus	Peseb masinpestavatena määratletud aluspesu, õhukesi ja pitsilisi rõivaesemeid.	

Cotton Turbo (Puu vill Turbo)	40 °C (Lõ (Cold (Külm)) kuni 60 °C)	Maks. täitekogus: 5 kg
Kirjeldus	Peseb vähem kui poole täitekoguse kergelt määrdunud riideid kiiremini kui Cotton (Puu vill) programm sama pesukoguse puhul.	

Speed 14 (Kiire 14)	20 °C (20 °C kuni 40 °C)	Maks. täitekogus: 2 kg
Kirjeldus	Peseb väikesi koguseid kergelt määrdunud rõivaid ligikaudu 14 minutit.	

Dry Only (Ainult kuivatus)	-	Maks. täitekogus: nimivõimsus (Kuivatamisel)
Kirjeldus	Kasutab enamiku pesukoguste kuivatamiseks automaatprogrammi. Enamikuks kuivatamiseks veenduge, et kogu pesu oleks ühesugusest materjalist ja ühesuguse paksusega.	

Wash+Dry (Pesu+kuivatus)	40 °C (Lõ (Cold (Külm)) kuni 95 °C)	Maks. täitekogus: nimivõimsus (Kuivatamisel)
Kirjeldus	Peseb ja kuivatab pesu sama programmiga.	

Rinse+Spin (Loputus+tsentrifuug)	-	Maks. täitekogus: nimivõimsus
Kirjeldus	Loputab ja tsentrifuugib pesu. Vajadusel kasutage pesupehmeid.	

TÄHELEPANU

- Valige soovitud pesuprogrammile sobiv veetemperatuur. Pesu kahjustamise vältimiseks järgige alati rõivatootja sedelit või juhiseid.
- Valige soovitud programmidele sobiv pesemistemperatuur ja tsentrifuugimiskiirus.
- Tegelik veetemperatuur võib erineda väidetud tsükli temperatuurist.
- Soovitav on kasutada neutraalset pesuainet.

Erivalikud

*1 See valik on automaatselt lisatud programmi ja ei saa tühistada.

28 KASUTAMINE

TÄHELEPANU

- **Delay End (Ajastatud lõpp)** valik saab valida kõigi selles tabelis toodud pesemisprogrammide puhul.

Programm	Pre Wash (Eelpesu)	Rinse+ (Lisaloputus)	Dry (Kuivatus)
AI Wash		●	
Cotton (Puu vill)	●	●	●
Eco 40-60 (Öko 40-60)	●	●	●
Mixed Fabric (Segakangas)	●	●	●
Easy Care (Lihtne hooldus)	●	●	●
Allergy Care (Allergiavastane tsükkel)		●	●
Delicates (Örnad kangad)		●	
Cotton Turbo (Puu vill Turbo)	●	●	●
Speed 14 (Kiire 14)		●	●
Dry Only (Ainult kuivatus)			●*1
Wash+Dry (Pesu+kuivatus)	●	●	●*1

Valitav maksimaalne tsentrifuugimiskiirus

Programm	Tsentrifuugimiskiirus	
	Vaikimisi	Saadaval
AI Wash	1400 p/min	Kõik
Cotton (Puu vill)	1400 p/min	Kõik
Eco 40-60 (Öko 40-60)	1400 p/min	Kõik
Mixed Fabric (Segakangas)	1000 p/min	Kõik
Easy Care (Lihtne hooldus)	1400 p/min	Kõik

Programm	Tsentrifuugimiskiirus	
	Vaikimisi	Saadaval
Allergy Care (Allergiavastane tsükkel)	1400 p/min	Kõik
Delicates (Õrnad kangad)	800 p/min	Kuni 800 p/min
Cotton Turbo (Puu vill Turbo)	1200 p/min	400 kuni 1400 p/min
Speed 14 (Kiire 14)	400 p/min	Kõik
Dry Only (Ainult kuivatus)	0	0/1000 kuni 1400 p/min
Wash+Dry (Pesu+kuivatus)	1400 p/min	1000 kuni 1400 p/min

EESTI

TÄHELEPANU

- Tegelik maksimaalne tsentrifuugimiskiirus võib sõltuvalt koormusest olla erinev. Ülaltoodud väärtused on ümardatud saja ühiku täpsusega.

30 KASUTAMINE

Tarbimisandmed

Seadme kirjeldus

kg: Pesu täitekogus

h:mm: Programmi kestus

kWh: Energiatarbimine

°C: Kõrgeim temperatuur töödeldavas pesus

liitrit: Veetarbimine

p/min: Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus

%: Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpul. Mida kõrgem on tsentrifuugimiskiirus, seda kõrgem on müra ja seda madalam jääkniiskus.

Tavalised programmid

Programm	kg	h:mm	kWh	°C	liitrit	p/min	%
Cotton (Puu vill) 20 °C	9	2:59	0,298	26	69,0	1350	50,0
Cotton (Puu vill) 60 °C	9	3:59	1,553	48	70,0	1350	50,0
Eco 40-60 (Öko 40-60) (Täis)* ¹	9	3:48	0,670	31	72,0	1360	43,7
Eco 40-60 (Öko 40-60) (Pool)* ¹	4,5	2:54	0,430	27	55,0	1360	43,3
Eco 40-60 (Öko 40-60) (Veerand)* ¹	2,5	2:22	0,260	25	28,0	1360	47,0
Mixed Fabric (Segakangas)	4	1:21	0,603	35	54,0	1000	67,0
Speed 14 (Kiire 14)	2	0:14	0,051	21	41,0	400	106,0
Eco 40-60 (Öko 40-60) +  * ² (Täis)* ³	6	7:35	3,821	24	111,0	1360	-
Eco 40-60 (Öko 40-60) +  * ² (Pool)* ³	3	4:35	1,962	21	58,0	1360	-

*¹ See suudab puhastada normaalselt määratud 40 °C või 60 °C juures pestavat puuvillast pesu koos ühes tsüklis ning seda programmi kasutatakse EL ökodisaini seadusandlusele (EL 2019/2023) vastavuse hindamiseks.

*² Kapikuiv+ kuivatamise võimalus

*³ See suudab puhastada normaalselt määratud 40 °C või 60 °C juures pestavat puuvillast pesu koos ühes tsüklis ning kuivatada seda nii, et seda saab kohe kapis hoiustada, ning seda programmi kasutatakse EL ökodisaini seadusandlusele (EL 2019/2023) vastavuse hindamiseks.

TÄHELEPANU

- Testitulemused sõltuvad veesurve, vee karedusest, vee sisselaske temperatuurist, toatemperatuurist, pesu tüübist ja kogusest, määrdumisastmest, kasutatud pesuainest, kõikumistest elektritoites ning valitud täiendavatest valikutest.
- Tavaliste programmide väärtused, välja arvatud **Eco 40-60 (Öko 40-60)** ja **Eco 40-60 (Öko 40-60) +**  tsüklid, on ainult näitlikud.
- Alates 1. märtsist 2021 kehtiv määrus EL 2019/2023 on seotud määruse EL 2019/2014 energiatõhususe klassidega.
- Skannige seadmega kaasas oleval energiamärgisel toodud QR-kood, mis annab veebilingi seadme tööviisidega seotud teabele EL andmebaasis EPREL. Hoidke energiamärgis järelvaatamiseks alles koos kasutusjuhendi ja kõigi teiste seadmega tarnitud dokumentidega.
- Mudelinime leiate seadme andmeplaadilt, ukse avamisel leiate selle trumli ava lähedusest.
- Sama teabe leidmiseks EPRELis külastage <https://eprel.ec.europa.eu> ja teostage otsing mudelinime alusel. (Kehtib alates 1 märtsist 2021)

32 KASUTAMINE

Kuivatusprogramm

Üldised nõuanded kuivatamiseks

Enamiku pesukoguste kuivatamiseks kasutage automaatprogrammi. Elektroonilised andurid mõõdavad heitõhu temperatuuri kuivatustemperatuuri tõstmiseks või langetamiseks, et lühendada kuivatusaega ja temperatuuri täpselt reguleerida.

- Kuivatustsükli ajal peab külma vee pealevool olema avatud.
- Seadme automaatsükli pesemisest kuivatamiseni on lihtne valida.
- Enamikuks kuivatamiseks veenduge, et kõik rõivad oleks ühesugusest materjalist ja ühesuguse paksusega.
- Ärge koormake seadet üle, surudes trumliisse liiga palju esemeid. Pesu peab saama trumli vabalt pöörelda.
- Kui soovite avada ukse enne seadme programmi lõppemist, vajutage nuppu **Start/Paus**.
- Pärast kuivatamise lõpetamist ilmub ekraanile END. Kui pesu teatud aja jooksul trumlist ei eemaldata, ilmub ekraanile CD ning seade pöörab pesu kortsumise vähendamiseks korrapäraselt umbes 4 tunni jooksul. Selle funktsiooni peatamiseks vajutage suvalist nuppu ja eemaldage pesu trumlist.

Villased esemed

Ärge tsentrifuugige villaseid esemeid. Venitage need õigesse suurusesse ja kuivatage laialilaotatult.

Heegeldatud ja kootud esemed

Mõned kootud või heegeldatud esemed võivad olenevalt nende kvaliteedist suuremal või vähemal määral kokku tõmbuda.

Venitage need esemed pärast kuivamist kohe õigesse vormi.

Kortsumisvastase töötlusega ja sünteetilised esemed

Ärge koormake seadet üle. Kortsumise vähendamiseks võtke kortsumisvastase töötlusega

esemed kohe pärast tsükli lõppemist masinast välja.

Beebiriided ja öösärgid

Kontrollige alati tootja juhiseid.

Tekid

Enne kuivatusprogrammi kasutamist vaadake tekkide hooldussilte. Mõned tekid võivad kuumas õhus kokku tõmbuda.

Kumm ja plast

Ärge kuivatage ühtki eset, mis on valmistatud kummist või plastist või mis neid sisaldab, näiteks:

- Põlled, pudipõlled, istmekatted
- Kardinad ja laudlinad
- Vannitoamatid

Klaaskiud

Ärge kuivatage seadmes klaaskiust esemeid. Seadmesse sattunud klaaskiuosakesed võivad jääda riideesemete külge ja põhjustada nahaärritust.

TÄHELEPANU

- Kui lülitate seadme kuivatustsükli välja, töötab kuivatusventilaatori mootor pärast seda veel 60 sekundit.
- Olge pesu seadmest välja võttes ettevaatlik, sest esemed ja seade võivad olla kuumad.
- Hinnanguline kuivatamisaeg sõltub tegelikult kuivatamisajast automaatsükli korral.
- Kui valite ainult kuivatamise, käivitub tsentrifuugimine energia säästmiseks automaatselt.

Kuivatusprogrammi kasutamine

Saate programmi kohandada järgmisi kuivatusfunktsioone kasutades:

Kapikuiv (🌀)

Lühendab kuivatusprogrammi ajal kuivatamisega ja säästab energiat.

- Kanga tüüp: puuvill või linane, nagu käterätid, T-särgid või linane pesu.
- Maks. täitekogus: **nimivõimsus**

Aeg 30/60/120 minutit

Muutke kuivatamisega vastavalt maksimaalsele kogusele.

- Kanga tüüp: puuvill, käterätid
- Maks. täitekogus: **1 kg (30 minutit), 2 kg (60 minutit), 4 kg (120 minutit)**

Madal temperatuur (🌀)

Sobib madalal temperatuuril kuivatamiseks, et kangast vähem kahjustada.

- Kanga tüüp: õrnadele kangastele
- Maks. täitekogus: **3,5 kg**

Kapikuiv+ (🌀)

Sobilik energiat säästvaks kuivatusprogrammiks.

- Kanga tüüp: puuvill või linane, nagu käterätid, T-särgid või linane pesu.
- Maks. täitekogus: **nimivõimsus**

- Ärge koormake trumlit üle. Esemetel peab olema piisavalt ruumi vabaks pöörlemiseks.

2 Vajutage nuppu **Toitenupp.****3 Valige pesemisprogramm.****4 Lisage pesuaine.****5 Vajutage valikute vahel lülitamiseks korduvalt nuppu **Dry (Kuivatus)**:**

- Kapikuiv (🌀) – üldiseks kuivatamiseks
- Aeg 30/60/120 minutit - ajastatud kuivatamiseks
- Madal temperatuur (🌀) - õrnadele kangastele

6 Vajutage nuppu **Start/Paus.****Ainult kuivatamise funktsiooni kasutamine****1 Valmistage pesu ette ja laadige trummel.**

- Ühtlaselt kuivade täitekoguste saamiseks peavad kõik koguses sisalduvad esemed olema sarnase materjali ja paksusega.
- Ärge koormake trumlit üle. Selles peab olema piisavalt ruumi rõivaste vabaks pöörlemiseks.

2 Vajutage nuppu **Toitenupp.**

- Ärge valige pesemisprogrammi ja ärge lisage pesuainet.

3 Vajutage valikute vahel lülitamiseks korduvalt nuppu **Dry (Kuivatus):**

- Kapikuiv (🌀) – üldiseks kuivatamiseks
- Aeg 30/60/120 minutit - ajastatud kuivatamiseks

TÄHELEPANU

- Masina lubatud maht pesu pesemiseks on kaks korda suurem kui pesu kuivatamisel. Kui masinat kasutatakse pesukoguse kuivatamiseks, peab efektiivse kuivatamise tagamiseks pestav pesukogus väiksem olema. Täiskoguse pesemisel eemaldage enne kuivatusprogrammi käivitamist pool pesust.
- Kõik kuivatustsüklid algavad lühikese tsentrifuugimistsükliga, et eemaldada enne kuivatamist pesukogusest võimalikult palju niiskust.

Pesemise ja kuivatamise funktsiooni kasutamine**1 Valmistage pesu ette ja laadige trummel.**

- Ühtlaselt kuivade täitekoguste saamiseks peavad kõik koguses sisalduvad esemed olema sarnase materjali ja paksusega.

34 KASUTAMINE

- Madal temperatuur (☹️) - õrnadele kangastele
- Kapikuiv+ (☹️) – raskemate kangaste jaoks

4 Vajutage nuppu **Start/Paus**.

TÄHELEPANU

- Kui valite programmi, ei saa te valida kuivatusprogrammi. Sel juhul vajutage masina välja ja uuesti sisse lülitamiseks kaks korda nuppu **Toitenupp**.
-

NUTIFUNKTSIOONID

LG ThinQ rakendus

Rakendus **LG ThinQ** võimaldab teil nutitelefonil abil seadmega suhelda.

Rakenduse LG ThinQ omadused

Suhelge seadmega nutitelefonil abil, kasutades mugavaid nutifunktsioone.

Smart Diagnosis

See funktsioon annab kasutusmustril põhjal kasulikke infot seadme probleemide diagnoosimiseks ja lahendamiseks.

LG ThinQ rakenduse paigaldamine

Otsige nutitelesonis Google Play Store'ist või Apple App Store'ist rakendust **LG ThinQ**. Järgige allalaadimise juhiseid ja paigaldage rakendus.

36 HOOLDAMINE

HOOLDAMINE

⚠ OHT

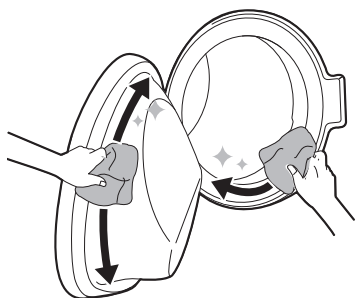
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne, kui hakkate seda puhastama, see hoiab ära elektrilöögi ohu. Kui te seda ei tee, võib tekkida tõsiste vigastuste-, tulekahju-, elektrilöögi- või surma oht.
- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks tugevaid kemikaale, abrasiivseid puhastusvahendeid või lahusteid. Need võivad kahjustada masina viimistlust.

Puhastamine pärast iga pesu

Mida puhastada

Alati eemaldage masinast kõik esemed kohe, kui tsükkel on lõppenud. Märgade esemete masinasse jätmine võib põhjustada kortsumist, värviaandmist ja halba lõhna.

- Kui pesutsükkel on lõppenud, pühkige uks ja uksetihend kuivaks, et sinna ei jääks niiskust.
- Jätke paagi uks lahti, et trumli sisemus saaks kuivada.
- Pühkige seadet niiskuse eemaldamiseks kuiva lapiga.



⚠ OHT

- Jätke uks seadme sisemuse kuivatamiseks lahti ainult juhul, kui lapsed on kodus järelevalve all.

Seadme välispinna puhastamine

Õige hooldus võib pikendada seadme tööiga.

Välispind

- Pühkige kohe maha kõik pritsmed.
- Pühkige niiske lapiga ning seejärel uuesti kuiva lapiga tagades, et korpuse ühenduskohtades ja piludes ei oleks niiskust.
- Ärge vajutage pinnale ega ekraanile teravate esemetega.

Uks

- Puhastage niiske pehme lapiga seest- ja väljastpoolt ning kuivatage pehme lapiga.

⚠ OHT

- Ärge üritage eemaldada seadme paneele ja ärge võtke seadet osadeks lahti. Ärge kasutage teravaid esemeid juhtpaneel, et seadet tööle panna.

Seadme perioodiline puhastamine

Trumli puhastus

See on programm seadme sisemuse puhastamiseks leotamise, pesemise, loputamise ja tsentrifuugimise teel.

Käivitage see funktsioon **kord kuus** (vajadusel sagedamini) vähendamaks pesuaine- ja pesupehmendi- ning muid jääke.

- Kui seadmes on halba lõhna või hallitust, käivitage see funktsioon lisaks korrapärase märguande intervallidele **kord nädalas 3 nädala jooksul**.

TÄHELEPANU

- Selle funktsiooni kasutamise soovitusel märku andmiseks kuvatakse teade ECL.

- 1 Eemaldage seadmest kõik rõivad või esemed ja sulgege uks.
- 2 Avage pesuaine sahtel ja lisage katlakivi eemaldi pulber põhipesuaine sektsiooni.
 - Pulbri alternatiivina saab tablette otse trumliisse panna.
- 3 Sulgege pesuaine sahtel aeglaselt.
- 4 Lülitage seade sisse ja seejärel valige **Tub Clean (Trumli puhastus)**.
- 5 Käivitamiseks vajutage **Start/Paus** nuppu.
- 6 Jätke uks lahti, et seadme sisemus saaks täielikult kuivada.
 - Kui seadme sisemus ei ole täielikult kuivanud, võib see põhjustada halba lõhna või hallitust.

⚠ OHT

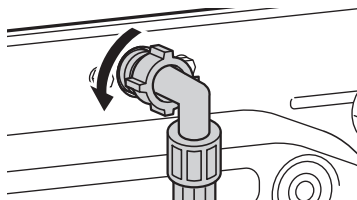
- Jätke uks seadme sisemuse kuivatamiseks lahti ainult juhul, kui lapsed on kodus järelevalve all.

Vee pealevoolufiltri puhastamine

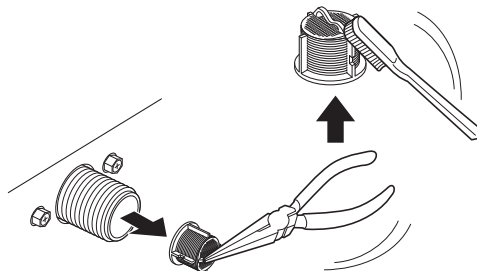
Vee pealevoolufilter kogub katlakivi ja teisi seadmele tarnitavas vees leiduda võivaid setteid. Puhastage pealevoolufilter ligikaudu iga kuue kuu järel või sagedamini, kui vesi on väga kare või sisaldab katlakivi jääke.

- Keerake veekraanid kinni, kui seadet pole kavas pikemat aega kasutada (nt puhkuse ajaks), eriti kui põrandal ei ole vahetus läheduses äravooluava (trappi).
- Veateade IE ilmub juhtpaneelile, kui vesi ei sisene pesuaine sahtlisse.

- 1 Lülitage toide välja ja keerake veekraan kinni ning seejärel kruvige vee pealevoolufilter maha.



- 2 Eemaldage vee pealevoolufilter väikeste tangidega ning seejärel puhastage filter keskmiste harjastega hambaharjaga.



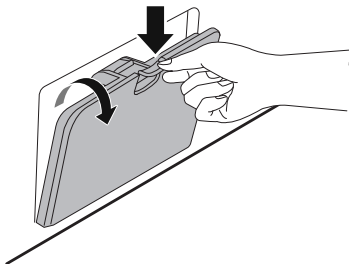
Äravoolufiltri puhastamine ja vee erakorralise evakueerimise teostamine

Äravoolufilter kogub niite ja muid väikeseid osakesi, mis võivad olla juhuslikult pesu hulka

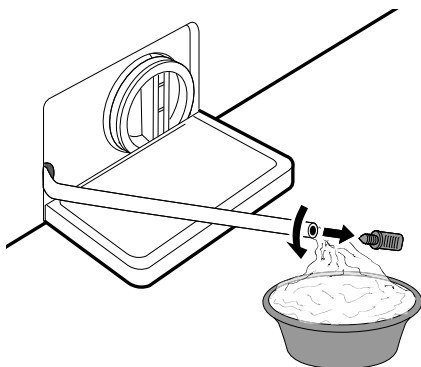
38 HOOLDAMINE

jääda. Veenduge iga kuue kuu järel, et filter oleks puhas. See tagab seadme sujuva töötamise. Enne äravoolufiltri puhastamist laske veel jahtuda. Hädalukorras avage uks või teostage vee erakorraline evakueerimine.

- 1 Ühendage seade elektrivõrgust lahti.
- 2 Avage kattekaas ja tõmmake äravooluvoolik välja.

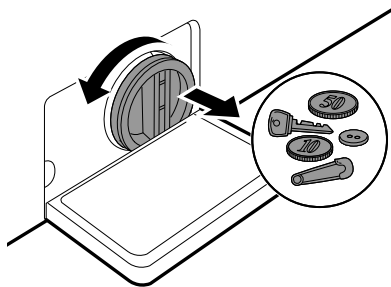


- 3 Esmalt eemaldage äravooluvoolikult äravoolukork ning seejärel laske veel välja voolata.

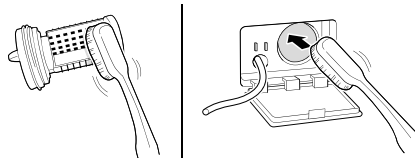


- 4 Keerake ülejäänud vee välja laskmiseks aeglaselt lahti äravoolufilter ning seejärel

jätkaake filtrist kogu mustuse ja objektide eemaldamisega.



- 5 Pärast äravoolufiltri puhastamist paigaldage filter ettevaatlikult tagasi ja keerake äravoolu kaas ettevaatlikult päripäeva tagasi, et vältida keermete valesti sobitamist ja lekkimist. Paigaldage kork tagasi äravooluvoolikusse ja asetage voolik selle hoidikusse.



- 6 Sulgege kattekaas.

⚠ ETTEVAATUST

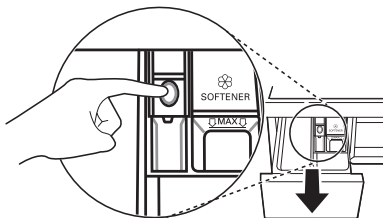
- Olge äravoolu ajal ettevaatlik, vesi võib olla kuum.
- Käivitage trumli puhastusprogramm kord kuus (vajadusel sagedamini) eemaldamaks pesuaine- ja muid jääke.

Pesuaine sahtli puhastamine

Pesuaine ja kangapehmemidi võivad jätta sahtli jaoturisse jääke. Vedelad puhastusained võivad jääda jaoturi sahtli alla ja jääda täielikult jaotamata. Eemaldage sahtel ja selle osad ning kontrollige

puhastustoodete kogunemist **üks või kaks korda kuus**.

- 1 Pesuaine sahtli eemaldamiseks tõmmake see otse lõpuni välja.
 - Seejärel tõmmake sahtlit ettevaatlikult väljapoole, vajutades samal ajal tugevalt vabastusnupule.



- 2 Eemaldage pesuaine ja pehmendi jäägid.
 - Loputage sahtel ja selle osad sooja veega, et need pesuaine ja pehmendaja jääkidest puhastada. Kasutage pesuaine sahtli puhastamiseks vaid vett.
- 3 Sahtli ava puhastamiseks kasutage lappi või väikest mittemetallilist harja.
 - Eemaldage kõik jäägid sahtliava ülemiselt ja alumiselt poolelt.
- 4 Pärast puhastamist pühkige niiskus kuiva rätikuga maha.
- 5 Pange sahtli osad uuesti õigetesse sektsioonidesse ja sisestage pesuaine dosaatori sahtel.

40 VEA SELGITAMINE

VEA SELGITAMINE

Seadme kasutamise tagajärjeks võivad olla vead ja rikked. Järgmised tabelid sisaldavad võimalikke põhjuseid ja märkmeid veateate või rikke lahendamiseks. Soovitav on alolevad tabelid hoolikalt läbi lugeda, et säästa LG Electronicsi hoolduskeskusesse helistamisele kuluvat aega ja raha.

Enne teenindusse helistamist

Teie seade on varustatud automaatse rikke jälgimise süsteemiga. See võimaldab probleeme avastada ja diagnoosida nende algstaadiumis. Kui seade ei tööta korralikult, või ei tööta üldse, kontrollige enne LG Electronics hoolduskeskusesse helistamist järgmiste tabeliteid.

Veateade

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
IE SISSELASKE TÕRGE	Vee pealevool ei ole selles asukohas õige. Masinasse ei tule vett või vesi tuleb aeglaselt. Kontrollige mõne muu veevõrgu kraaniga.
	Vee pealevool ei ole täielikult avatud. Masinasse ei tule vett või vesi tuleb aeglaselt. Avage kraan täielikult.
	Vee pealevooluvoolik(ud) on kinni pitsunud. Sirgendage voolik või paigaldage vee sisselaskevoolik uuesti.
	Pealevooluvooliku(te) filter on ummistunud. Kontrollige ja puhastage sisselaskeventiili filtrit pärast kraanide kinni keeramist ja voolikuühenduste pesumasina küljest eemaldamist.
UE TASAKAALUSTAMATUS E TÕRGE	Seadmel on süsteem, mis tuvastab ja korrigeerib seadme tasakaalustamatuse. Pesu võib tsükli lõpus olla liiga märg, paigutage esemed korraliku tsentrifuugimise võimaldamiseks ümber. Sulgege uks ja vajutage nuppu Start/Paus. Võib minna mõni hetk, enne kui seade tsentrifuugima hakkab. Uks peab enne tsentrifuugimist olema lukustatud.
	Täitekogus on liiga väike. Kui masinas on üksikud rasked esemed (nt vannitoamatt, hommikumantel vms), võib süsteem tsentrifuugimise lõpetada või tsentrifuugimistsükli katkestada. Lisage 1 või 2 sarnast või väiksemat eset masinatäie tasakaalustamiseks. Sulgege uks ja vajutage nuppu Start/Paus. Võib minna mõni hetk, enne kui seade tsentrifuugima hakkab. Uks peab enne tsentrifuugimist olema lukustatud.
OE VEE VÄLJALASKE TÕRGE	Äravooluvoolik on kinni pitsunud. Vesi ei voola seadmest ära või voolab ära aeglaselt. Puhastage ja õgvendage äravooluvoolik.

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
DE VEE VÄLJALASKE TÕRGE	Äravoolu filter on ummistunud. Kontrollige ja puhastage äravoolufilter.
DE DE 1 DE2 DE4 UKSE TÕRGE	Ukseanduri rike. Helistage LG Electronicsi hoolduskeskusesse. LG Electronicsi kohaliku hoolduskeskuse telefoninumbri leiate garantiikaardilt.
EE JUHTIMISVIGA	See on juhtimisseadme tõrge. Võtke pistik seinast välja ja pöörduge teeninduse poole.
LE MOOTORI LUKUSTAMISE TÕRGE	Mootor on ülekoormatud. Laske seadmel 30 minutit oodata, kuni mootor jahtub, ja seejärel käivitage tsükkel uuesti.
FE ÜLEVOOLU TÕRGE	Vesi voolab rikkis veeklapi tõttu üle. Sulgege veekraan. Võtke pistik seinast välja. Pöörduge teeninduse poole.
PE RÕHUANDURI TÕRGE	Veetaseme anduri rikked. Sulgege veekraan. Võtke pistik seinast välja. Pöörduge teeninduse poole.
JS VIBRATSIOONIANDURI TÕRGE	Vibratsioonianduri rikked. Pöörduge teeninduse poole.
FF KÜLMUMISE TÕRGE	Kas vee sissevoolu/äravoolu voolik või tühjenduspump on külmunud? Juhtige trumliisse sooja vett, et äravooluvoolik ja äravoolupump lahti sulatada. Katke pealevooluvoolik sooja ja märja rätikuga.
RE VEELEKE	Vesi lekib. Pöörduge teeninduse poole.
PF ELEKTRIKATKESTUS	Töö ajal võib olla esinenud elektrikatkestus või ebapiisav elektrivarustus. Vajutage tsükli taaskäivitamiseks nuppu Start/Paus.
dHE KUIVATUSVIGA	Ainult kuivatusfunktsioonid ei tööta. Pöörduge teeninduse poole.

Klienditeenindus

Võtke ühendust LG Electronicsi klienditeabekeskusega.

- LG Electronicsi volitatud teeninduspersonalile leidmiseks külastage meie veebisaiti aadressil **www.lg.com** ja järgige sealt leitud juhiseid.
- Omapooliline remontimine ei ole soovitatav, kuna see võib seadet täiendavalt kahjustada ja tühistab garantii.
- Määruses 2019/2023 viidatud varuosad on saadaval minimaalselt 10 aasta jooksul.

Memo



Отсканируйте QR-код, чтобы
увидеть руководство.



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

СТИРАЛЬНАЯ МАШИНА С СУШКОЙ



Перед установкой внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Это необходимо для правильной и безопасной установки техники. После установки храните инструкцию рядом с техникой для обращения к документации по мере необходимости.

РУССКИЙ

F4DR509SB*

www.lg.com

Copyright © 2023 LG Electronics Inc. Все права защищены.

СОДЕРЖАНИЕ

В данном руководстве могут встречаться изображения или материалы, не относящиеся к купленной вами модели.

Производитель может вносить изменения в содержание руководства.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Экологические и экономические советы 3

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ВСЕ
СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ..... 6

ОСТОРОЖНО! 6

УСТАНОВКА

Компоненты и технические характеристики 13

Требования к месту установки..... 15

Распаковка устройства..... 16

Выравнивание устройства..... 17

Подключение шланга подачи воды 18

Установка сливного шланга 19

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обзор правил эксплуатации..... 21

Панель управления 23

Подготовка загружаемого белья 26

Добавление моющего средства и смягчителя 27

Таблица программ 30

Программа сушки 36

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Приложение LG ThinQ..... 39

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка после каждой стирки..... 40

Регулярная очистка устройства 40

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисный центр 44

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Экологические и экономические советы

Потребление энергии и воды

- Вес загруженного белья может влиять на потребление воды и расход электроэнергии. Чтобы использовать прибор максимально эффективно, загружайте максимально допустимое количество сухого белья для конкретной программы.
- Равномерная загрузка белья до указанного производителем объема загрузки для соответствующих программ будет способствовать экономии энергии и воды.
- С точки зрения энергопотребления наиболее эффективны те программы, которые работают при более низких температурах и более длительной продолжительности.
- Шум и содержание остаточной влаги зависят от скорости отжима: чем выше скорость на этапе отжима, тем выше шум и ниже содержание остаточной влаги.
- При стирке меньшего количества белья система автоматического распознавания нагрузки поможет уменьшить потребление воды и расход электроэнергии.
- В целях экономии электроэнергии и воды используйте программу быстрой стирки для небольшого объема белья с легкой степенью загрязнения.
- Моющие средства, используемые в прохладной воде, могут быть такими же эффективными и при более низкой температуре (около 20 °C). При использовании температуры 20 °C будет израсходовано меньше электроэнергии, чем при температуре 30 °C или выше.

Моющее средство

- Моющее средство выбирается с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани и температуры стирки. Кроме того, его следует использовать в соответствии с инструкцией производителя. Выбирайте моющие средства, предназначенные

4 ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

для использования со стиральными машинами барабанного типа (с фронтальной загрузкой).

- Количество моющего средства уменьшается в соответствии с уменьшением объема загружаемого белья.

Выбор дополнительных режимов и функций

- Выберите температуру воды, подходящую для загруженного белья. Для получения оптимального результата следуйте рекомендациям на ярлыках одежды.
- Режим предварительной стирки рекомендуется использовать при стирке белья с высокой степенью загрязнения.

При использовании программы сушки

- Если сушка будет производиться в машине, для экономии электроэнергии следует выбирать по возможности самую высокую скорость отжима для конкретной программы.
- Для наиболее равномерной сушки все вещи должны быть сходной толщины и из сходных материалов.
- Если выбрать только сушку, для экономии энергии автоматически включится отжим.

Утилизация упаковочного материала

- Упаковочные материалы предназначены для защиты устройства от случайного повреждения при транспортировке.
- После установки устройства утилизируйте отходы упаковки согласно символам переработки для материалов разных типов. Распределяйте отходы упаковки по соответствующим контейнерам для последующей вторичной переработки.

Утилизация старого оборудования



- Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
- Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старой техники поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старая техника может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
- Вы можете отнести свое устройство в магазин, где оно был приобретено, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения актуальной информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

6 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОЧТИТЕ ВСЕ СООТВЕТСТВУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Следующие рекомендации по технике безопасности призваны предотвратить непредвиденные риски и ущерб, вызванные небезопасной, либо неверной эксплуатацией техники.

Рекомендации делятся на две категории: **ОСТОРОЖНО** и **ВНИМАНИЕ** (см. ниже).

Сообщения о соблюдении мер безопасности



Этим символом помечены действия, связанные с повышенной опасностью. Внимательно прочтите соответствующий текст и следуйте инструкциям, чтобы избежать риска.



ОСТОРОЖНО!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Означает, что несоблюдение инструкций может привести к легкой травме или к поломке изделия.

ОСТОРОЖНО!



ОСТОРОЖНО!

Чтобы снизить опасность пожара, удара током или получения травм при использовании изделия, необходимо принять следующие основные меры предосторожности.

Техническая безопасность

- Изделие разрешается использовать детям в возрасте от 8 лет и лицам со сниженными физическими или умственными способностями, болезнями органов чувств, недостаточным

опытом и знаниями под присмотром или при условии их обучения безопасному использованию изделия и при условии, что они осознают имеющиеся опасности. Дети не должны играть с изделием. Без присмотра взрослых дети не должны проводить очистку и обслуживание изделия.

- Детей до 3 лет не следует допускать к изделию без постоянного присмотра.
- При повреждении шнура питания следует обратиться к производителю, в сервисный центр или к квалифицированным специалистам.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия ковром.
- Данное устройство предназначено только для домашнего использования.
- Используйте только новый шланг или комплект шлангов, входящих в комплект поставки. Использование старых шлангов может привести к утечкам воды с последующим повреждением имущества.
- Значение давления воды должно находиться в пределах от 50 кПа до 800 кПа.

Максимальный объем загрузки

Максимальная вместимость сухой одежды в некоторых циклах составляет **9 кг для стирки/6 кг для сушки**.

Рекомендуемая максимальная производительность для каждой программы стирки может отличаться. Чтобы добиться хороших результатов сушки, обратитесь к разделу **Таблица программ** в главе **ЭКСПЛУАТАЦИЯ** для получения дополнительной информации.

Техника безопасности при пользовании сушильным барабаном

- Не сушите в машине грязные вещи.
- Перед началом сушки в машине загрязненные вещи, в частности, пищевым маслом, растительным маслом, ацетоном,

8 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

спиртом, бензином, керосином, пятновыводителем, смолой, воском или растворителями воска, нужно выстирать с увеличенным количеством стирального порошка.

- Машину можно отключать до завершения цикла сушки только в том случае, если есть возможность быстро вынуть и разложить все вещи, чтобы исключить перегрев.
- В данной машине не следует сушить изделия из пенорезины (латексной резины), шапочки для душа, влагонепроницаемые ткани, изделия из тканей с резиновым покрытием, одежду или подушки с пенорезиновыми вставками.
- Кондиционеры для ткани или другие подобные средства следует использовать согласно инструкции по эксплуатации.
- Перед сушкой выньте все из карманов одежды (например, зажигалки и спички).
- В машине не следует сушить вещи, при стирке которых использовались промышленные чистящие химикаты.

Установка

- Для безопасной транспортировки данного устройства требуются два человека или более.
- Не устанавливайте устройство в местах с высокой влажностью или большим количеством пыли. Не устанавливайте и не храните устройство вне помещений или в местах, подверженных прямому воздействию погодных условий (прямому солнечному свету, ветру, дождю или температуре ниже нуля градусов).
- Вилка питания должна быть полностью вставлена в розетку.
- Не подключайте прибор через многоместную розетку, удлинитель или адаптер.
- Не изменяйте конструкцию вилки электропитания, поставляемой вместе с данным прибором. Если она не подходит к розетке, вызовите квалифицированного электрика для установки нужной розетки.

- Устройство снабжено кабелем электропитания с жилой заземления оборудования и вилкой с заземляющим контактом (штырьком заземления). Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно местным нормам и правилам розетке.
- Неправильное подключение проводника заземления создает опасность удара током. При возникновении сомнений относительно надежности заземления машины проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или мастером по техническому обслуживанию.

Эксплуатация

- Категорически запрещается использовать поврежденное, неисправное, частично разобранное изделие, с отсутствующими или сломанными деталями (включая поврежденный кабель питания или вилку).
- При управлении машиной не используйте острые предметы для нажатия на панель управления.
- Снимать панели с машины и разбирать ее запрещено.
- Запрещается выполнять ремонт или замену любых деталей данной машины. Все работы по ремонту и обслуживанию должны выполняться квалифицированным мастером по техническому обслуживанию, если иное не указано в данном руководстве пользователя. Используйте только разрешенные запчасти завода-изготовителя.
- Не нажимайте на открытую дверцу машины слишком сильно.
- Не помещайте животных внутрь изделия.
- Не стирайте изделия, если на этикетке по уходу производитель указал, что стирка запрещена.
- Следите за тем, чтобы под изделием и вокруг него не было горючих материалов, например пуха, бумаги, тряпок, химикатов и т. д.
- Не оставляйте дверцу машины открытой. Дети могут повиснуть на ней или залезть внутрь, что приведет к получению травм или повреждению машины.

10 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не кладите внутрь, не стирайте и не сушите вещи, очищенные, смоченные, замоченные или забрызганные горючими либо взрывоопасными веществами (например, воском, очистителем воска, маслом, краской, бензином, обезжиривателями, растворителями для химчистки, керосином, газOLIном, пятновыводителями, скипидаром, растительным маслом, кулинарным жиром, ацетоном, спиртом и т. д.). Несоблюдение данного требования может привести к пожару или взрыву.
- Запрещается использовать или хранить легковоспламеняющиеся или горючие вещества (эфир, бензол, спирт, химические вещества, сжиженный нефтяной газ, бензин, растворитель, топливо, дезинсекционные средства, освежители воздуха, косметические средства и т. д.) вблизи устройства.
- Категорически запрещается прикасаться ко внутренним частям работающей машины. Дождитесь полной остановки барабана.
- Не касайтесь дверцы при выполнении программы с высокой температурой.
- В случае обнаружения утечки воды из устройства отключите его от электросети и обратитесь в центр поддержки клиентов компании LG Electronics.
- Закройте краны подачи воды, чтобы сбросить давление в шлангах и вентилях и свести к минимуму риск утечки в случае поломки устройства или разрыва шлангов. Проверьте состояние шлангов подачи воды: возможно, их потребуется заменить через 5 лет после начала эксплуатации устройства.
- Если в доме выявлена утечка газа (изобутан, пропан, природный газ и т. п.), не касайтесь устройства или вилки электропитания и немедленно проветрите помещение.
- Если в холодное время года сливной, либо впускной шланг замерзнут, то перед использованием необходимо дать им оттаять.
- Храните моющие средства, кондиционеры для белья и отбеливатели в недоступном для детей месте.
- Не прикасайтесь к вилке электропитания или кнопкам управления устройством мокрыми руками.

- Не перегибайте кабель питания слишком сильно и не помещайте на него тяжелые предметы.
- Не касайтесь воды, которая сливается из прибора во время стирки.
- Убедитесь в исправности системы слива воды. В случае неисправности этой системы вода может залить пол.
- При значительной разнице температур окружающего воздуха и воды может образоваться конденсат, при этом пол может быть влажным.
- Очистите контакты вилки питания от грязи и пыли.

Обслуживание

- Перед чисткой машины отсоедините ее от сети электропитания. Установка управления в положение «ВЫКЛ.» или в режим ожидания не отсоединяет эту машину от сети электропитания.
- После полного удаления влаги и пыли аккуратно вставьте вилку электропитания в розетку.
- При очистке не распыляйте воду на наружную или внутреннюю поверхность устройства.
- Никогда не тяните за кабель питания устройства, чтобы извлечь вилку питания из розетки электросети. Извлекая вилку, надежно удерживайте ее в руке, не допуская перекосов.
- Демонтаж, ремонт или модификации данного устройства должны выполняться только квалифицированными специалистами LG Electronics. Если вы хотите переместить устройство на новое место, обратитесь в центр поддержки клиентов LG Electronics.

Утилизация

- Перед утилизацией машину нужно отключить от розетки. Обрежьте кабель сразу за машиной, чтобы предотвратить ее дальнейшее использование.

12 ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Утилизируйте упаковочные материалы (например, пластиковые пакеты и пенопласт) в местах, недоступных для детей. Упаковочные материалы могут стать причиной удушья.
- Перед утилизацией данного устройства отрежьте шнур питания и снимите дверцу, чтобы дети или мелкие животные не могли остаться внутри.

УСТАНОВКА

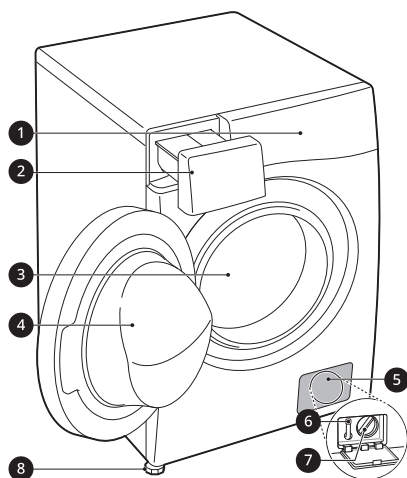
Компоненты и технические характеристики

РУССКИЙ

ПРИМЕЧАНИЕ

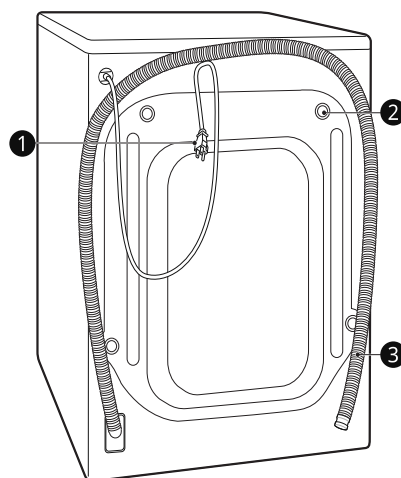
- Внешний вид и технические характеристики могут изменяться без предупреждения с целью улучшения качества машины.

Вид спереди



- 1 Панель управления
- 2 Лоток для моющих средств
- 3 Барабан
- 4 Дверца
- 5 Крышка
- 6 Пробка сливного отверстия
- 7 Фильтр сливного насоса
- 8 Регулируемая ножка

Вид сзади



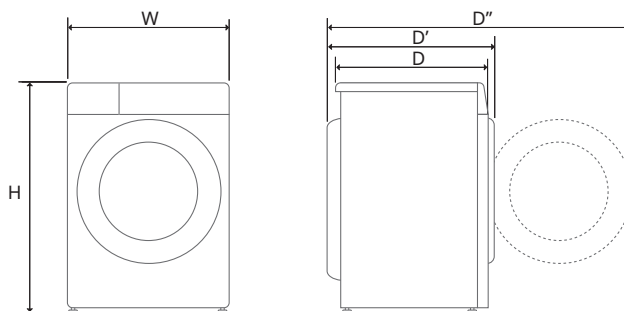
- 1 Вилка питания
- 2 Транспортировочные болты
- 3 Сливной шланг

14 УСТАНОВКА

Технические характеристики

Модель	F4DR509SB*
Источник питания	220-240 В~, 50 Гц
Масса машины	70 кг

Размеры(мм)



W	600	D	565	D''	1100
H	850	D'	620		

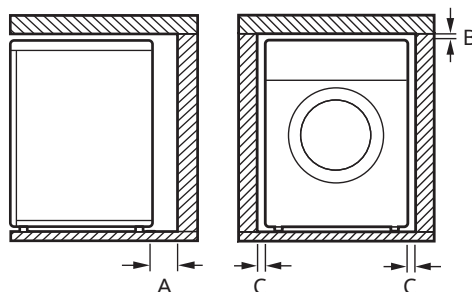
Требования к месту установки

Чтобы установить устройство в надлежащем месте, перед его установкой ознакомьтесь с приведенными ниже указаниями.

Место установки

- Для минимизации вибраций во время цикла отжима устройство необходимо устанавливать на ровный прочный пол. Предпочтительным является бетонный пол, поскольку он меньше подвержен вибрациям, возникающим во время цикла отжима, чем деревянные полы или полы с ковровым покрытием.
- Если стиральную машину невозможно установить на достаточном расстоянии от газовой плиты или угольной печи, следует проложить изоляцию (850 X 600 мм), покрытую алюминиевой фольгой на стороне, обращенной к плите или печи, между двумя устройствами.
- Устанавливайте машину так, чтобы обеспечить легкий доступ мастера по ремонту в случае поломки.
- Для обеспечения устойчивости устройства во время установки отрегулируйте все четыре ножки с помощью ключа для транспортировочных болтов.
- Убедитесь, что достаточно места для полного открытия дверцы устройства.
- Минимальные зазоры, необходимые для подключения шлангов подачи воды и сливного шланга, а также для циркуляции воздуха, составляют 20 мм до боковых панелей и 100 мм до задней панели устройства. Данные значения могут быть

увеличены при установке устройства вблизи стен, дверей или напольных плинтусов.



РУССКИЙ

Index	Зазор (мм)
A	100
B	5
C	20

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Данная машина предназначена для бытового использования и не должна использоваться в транспортных средствах.

Вентиляция

- Убедитесь, что коврики и другие покрытия не мешают циркуляции воздуха вокруг машины.

Температура окружающей среды

- Не устанавливайте стиральную машину в помещениях, где температура может опускаться ниже нуля. Замерзшие шланги могут разорваться под давлением льда. При температуре ниже точки замерзания возможно повреждение электронного блока управления.
- Если машина доставляется зимой при температуре ниже нуля, перед вводом в эксплуатацию оставьте ее на несколько часов при комнатной температуре.

16 УСТАНОВКА

Подключение к электросети

- Не используйте удлинитель или тройник.
- После использования обязательно отключите машину от розетки и перекройте подачу воды.
- Подключите машину к розетке, имеющей контакт заземления согласно действующим правилам установки электрооборудования.
- Машину нужно установить так, чтобы обеспечить удобный доступ к вилке.
- Розетка электросети должна находиться слева или справа на расстоянии не более 1 метра от устройства.

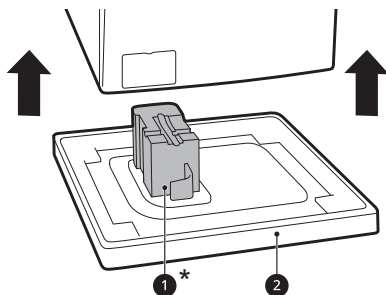
⚠ ОСТОРОЖНО!

- К ремонту устройства допускается только квалифицированный персонал. Выполнение ремонта лицами, не обладающими достаточной квалификацией и опытом, может привести к травме или серьезной неполадке. Обратитесь в ближайший сервисный центр LG.
- Вилку следует подключать к правильно установленной и заземленной согласно региональным нормам и правилам розетке.

Распаковка устройства

Снятие устройства с пенопластовой подложки

После удаления коробки и упаковочного материала необходимо поднять устройство с пенопластовой подложки.



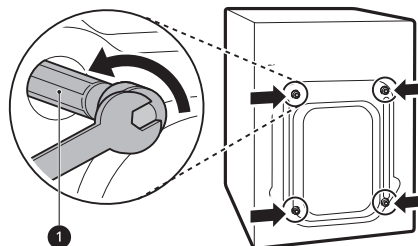
- Убедитесь, что опора барабана **1*** отсоединилась вместе с подложкой, а не застряла в нижней части устройства.
- Если потребуется положить устройство, чтобы снять картонную подложку **2**, обязательно обеспечьте защиту соответствующей боковой стенки и аккуратно положите устройство на бок. Укладывать устройство на переднюю или заднюю поверхность запрещено.

* Аксессуары могут изменяться в зависимости от приобретенной модели.

Извлечение транспортировочных болтовых соединений

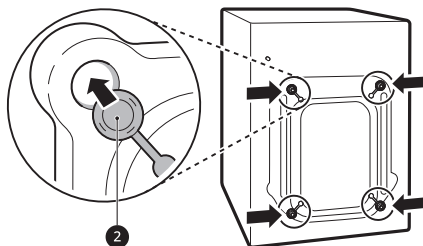
Во избежание избыточных вибраций и повреждений устройства извлеките транспортировочные болты и крепления.

- 1 Начиная с двух нижних транспортировочных болтов **1**, с помощью ключа (входит в комплект) полностью открутите все транспортировочные болты, поворачивая их против часовой стрелки.



- 2 Извлеките болты, слегка раскачивая и вытягивая их наружу.
- 3 Установите в отверстия заглушки.

- Найдите крышки отверстий ②, входящие в комплект аксессуаров или прикрепленные к задней панели.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Сохраните транспортировочные болты и крепления: они понадобятся вам позднее.
- Во избежание поломки осуществляйте транспортировку устройства в соответствии со следующими требованиями.
 - Транспортировочные болты должны быть установлены.
 - Шнур питания должен быть закреплен на задней панели устройства.

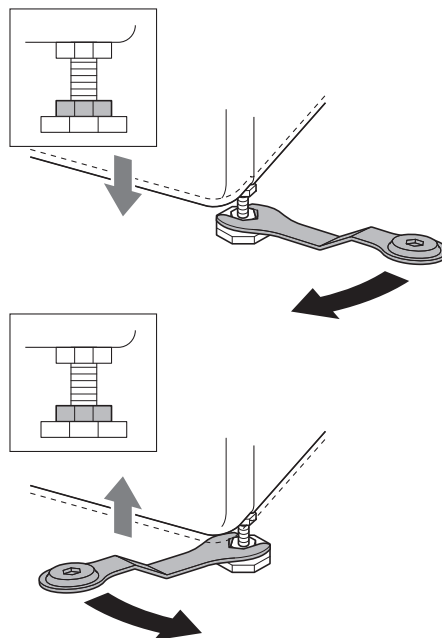
рекомендуется укрепить пол или установить дополнительные опоры.

- Ни в коем случае не пытайтесь компенсировать неровности пола уложенными под машину досками, картоном и т. д.

Регулировка и выравнивание ножек

При установке устройство должно быть правильно выровнено по высоте. Неправильное выравнивание по высоте может стать причиной ненадлежащей работы и повреждений устройства.

- 1 Поверните регулируемые ножки устройства, чтобы компенсировать неровности пола.
 - Не подкладывайте кусочки дерева и других материалов под ножки устройства.
 - Убедитесь, что все четыре ножки устройства касаются пола и установлены устойчиво.



Выравнивание устройства

Проверка выравнивания

При надавливании на края верхней панели по диагонали машина не должна подниматься и опускаться (проверить в обоих направлениях).

- Если при надавливании на края верхней панели по диагонали машина качается, следует снова отрегулировать ножки.
- После установки убедитесь, что устройство идеально выровнено.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Деревянные полы или перекрытия без промежуточных опор могут стать причиной избыточной вибрации и нарушения равновесия устройства. Во избежание избыточных шумов или вибраций

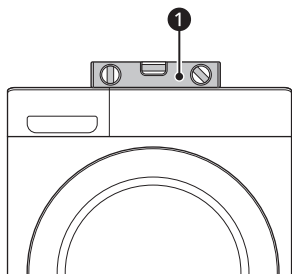
18 УСТАНОВКА

ПРИМЕЧАНИЕ

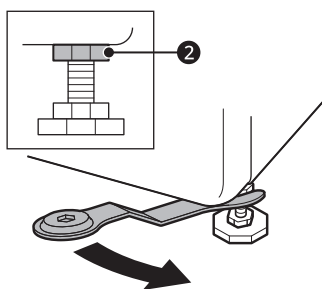
- Не устанавливайте стиральную машину на подиум, стенд или иную опору, приподнятую над уровнем пола, если она не произведена LG Electronics специально для использования с этой моделью.

- Устройство должно стоять абсолютно горизонтально и устойчиво на твердом ровном полу.
- Оно не должно качаться из стороны в сторону под нагрузкой.
- Не допускайте попадания влаги на ножки стиральной машины. В противном случае может возникнуть вибрация или шум.

- 2 Убедитесь, что машина идеально выровнена с помощью спиртового уровня **1**.



- 3 Зафиксируйте регулируемые ножки с помощью стопорных гаек **2**, закрутив их против часовой стрелки до основания устройства.



- 4 Убедитесь, что все стопорные гайки в нижней части машины надежно затянуты.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Правильное размещение и выравнивание устройства гарантирует длительную, стабильную и надежную работу.

Подключение шланга подачи воды

Примечание по подключению

- Давление подачи воды должно находиться в пределах от **50 кПа** до **800 кПа** (0,5–8,0 кгс/см²). Если давление подачи воды превышает **800 кПа**, необходимо установить устройство для снижения давления подачи.
- Периодически проверяйте состояние шланга подачи воды, при необходимости замените его.

ПРИМЕЧАНИЕ

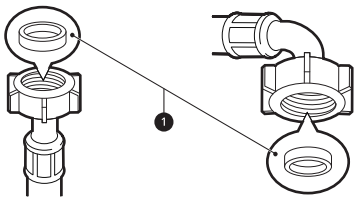
- Не перетягивайте шланг подачи воды и не используйте механические устройства для затягивания вентилей подачи воды.
- Для подключения подачи воды дополнительная защита от противотока воды не требуется.

Проверка резинового уплотнения

К шлангам подачи воды прилагаются два резиновых уплотнения **1**. Они предназначены для предотвращения утечек воды. Убедитесь, что соединение с кранами достаточно герметичное.

- Не используйте механические приспособления для уплотнения шланга подачи воды. Изогнутый конец шланга

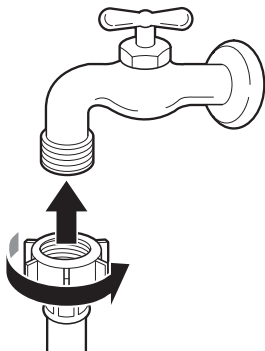
подачи воды должен быть подключен к устройству.



Подключение шланга к водопроводному крану

Подключение винтового шланга к крану с резьбой

Закрутите шланг подачи воды в водопроводный кран. Затяните соединение вручную, используя мягкую ткань. Во избежание перетягивания не используйте какие-либо механические инструменты.

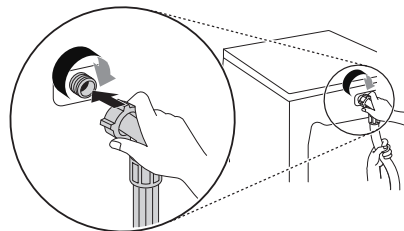


ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключив шланг подачи воды к водопроводному крану, откройте кран, чтобы удалить посторонние вещества (грязь, песок, опилки и т. д.) из линий подачи воды. Слейте воду в ведро и проверьте температуру.

Подключение шланга к устройству

Закрутите шланг подводы воды в клапан подачи воды расположенному в задней части устройства.



- Если модель оснащается только одним подающим вентилем, не подключайте горячую воду. Подключайте только холодную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если после подключения возникла утечка воды через шланг, повторите процедуру. Используйте обычный кран подачи воды. Если кран квадратной формы либо слишком велик, следует вынуть направляющую перед установкой крана в адаптер.
- Убедитесь, что шланг не перекручен или не пережат.

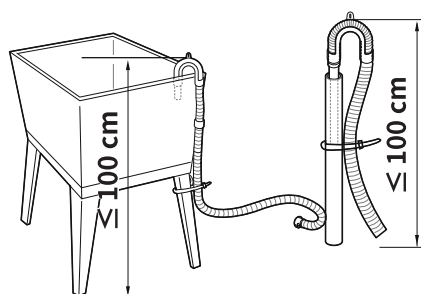
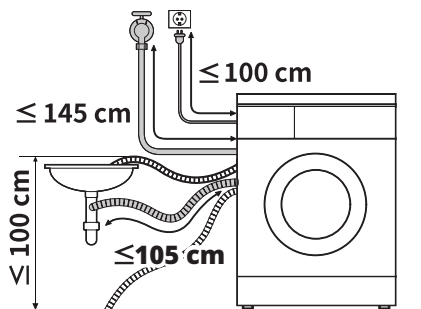
Установка сливного шланга

Установка сливного шланга с полукруглым кронштейном

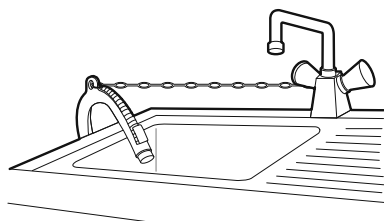
Сливной шланг нельзя устанавливать выше **100 см** от пола. В противном случае вода не будет сливаться из устройства или будет сливаться медленно.

20 УСТАНОВКА

- Правильное крепление сливного шланга предотвратит повреждение пола при утечке.



- Если сливной шланг слишком длинный, не вталкивайте его в устройство. Это может привести к повышенному шуму.
- При соединении с раковиной сливной шланг следует надежно закрепить на цепочку.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Обзор правил эксплуатации

Использование машины

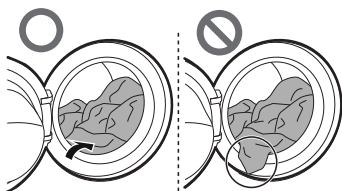
Перед выполнением первой стирки выберите программу **Cotton (Хлопок)** и добавьте половину требуемого объема средства для стирки. Запустите машину без белья. Это удалит из барабана возможный осадок и воду, которые могли остаться там при производстве.

1 Сортировка и загрузка белья.

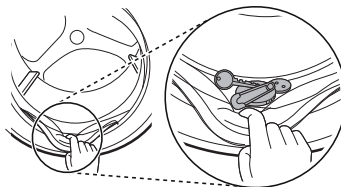
- При необходимости рассортируйте белье по типу ткани, уровню загрязнения, цвету и размеру. Откройте дверцу и положите его в стиральную машину.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Прежде чем закрывать дверцу стиральной машины, убедитесь, что загруженное белье полностью находится внутри барабана и не нависает над резиновым уплотнением дверцы, где оно может быть защемлено. В противном случае это может привести к повреждению резинового уплотнения дверцы и одежды.



- Во избежание повреждения одежды и уплотнения дверцы уберите белье с резинового уплотнения.



2 Добавление чистящих или моющих средств и кондиционера для белья.

- Добавьте нужное количество моющего средства в раздаточный лоток. При необходимости добавьте в соответствующие секции отбеливатель или кондиционер для ткани.

3 Включите машину.

- Чтобы включить устройство, нажмите кнопку **Питание**.

4 Выберите необходимый цикл стирки.

- Несколько раз нажмите кнопку выбора циклов или поверните переключатель циклов, пока не будет выбран требуемый цикл.
- Выберите температуру стирки и скорость отжима. Обратите внимание на бирки, содержащие инструкции по уходу за одеждой.

5 Запуск стирки.

- Для того чтобы запустить цикл стирки, нажмите кнопку **Пуск/Пауза**. Машина в течение короткого времени будет перемешивать загруженное белье без воды, чтобы измерить его массу. Если кнопка **Пуск/Пауза** не будет нажата в

22 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

течение определенного времени,
устройство будет выключено, а все
настройки сбросятся.

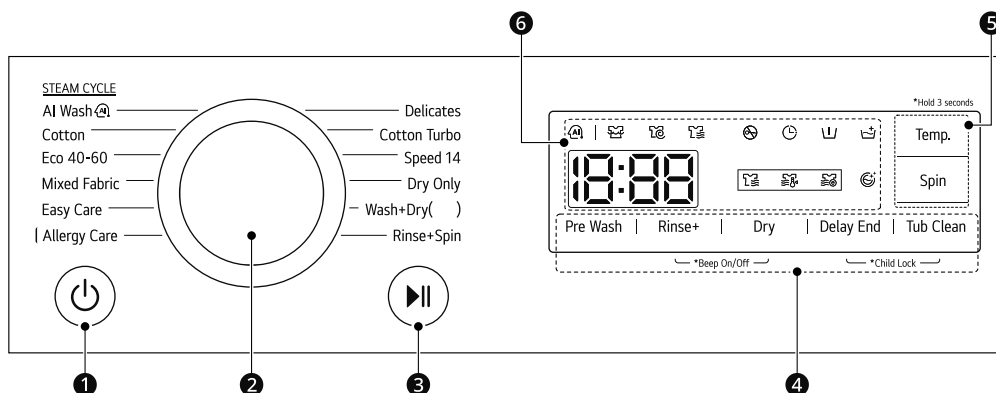
6 Завершение стирки.

- После завершения цикла прозвучит мелодия. Чтобы белье меньше сминалось, сразу же выньте его из машины. Проверьте окружность уплотнения двери и выньте мелкие предметы, которые могли туда попасть.

Панель управления

Панель управления может отличаться в зависимости от модели стиральной машины.

Элементы панели управления



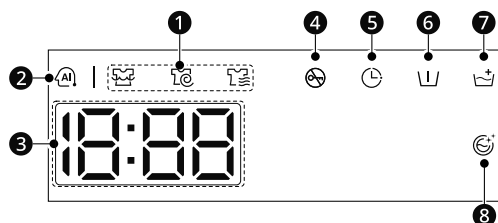
РУССКИЙ

	Описание
❶	Кнопка включения/отключения питания Питание Нажмите на эту кнопку, чтобы включить или выключить стиральную машину.
❷	Переключатель программ - Программы предназначены для разных типов тканей. - Выбранную программу показывает световой индикатор. ПРИМЕЧАНИЕ Wash+Dry (Стирка+Сушка)() () указывает объем сушки, который отличается для разных моделей.
❸	Кнопка Пуск/Пауза - Кнопка предназначена для запуска или приостановки цикла стирки. - Если цикл стирки нужно приостановить, нажмите на эту кнопку.
❹	Дополнительные режимы и функции - Чтобы воспользоваться дополнительными функциями, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку в течение 3 секунд. На дисплее появится соответствующий символ. - Это обеспечивает возможность выбора дополнительной программы.
❺	Кнопки выбора параметров программы стирки Используйте кнопки для регулировки температуры воды или скорости вращения барабана для выбранной программы. - Соответствующие настройки отображаются на дисплее. - Нажмите на кнопку соответствующей функции, чтобы изменить настройки.

24 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

	Описание
6	Дисплей - На дисплее отображаются настройки, приблизительное оставшееся время стирки, функции и сообщения о состоянии машины. При включении устройства на дисплее отображаются настройки по умолчанию. - В процессе автоматического определения веса загруженного белья дисплей панели управления будет мигать.

Отображение времени и состояния



	Описание
1	Индикаторы состояния выполнения программы В процессе выполнения программы стирки светодиодный индикатор активной стадии стирки будет мигать, а остальные светодиодные индикаторы будут гореть непрерывно. После завершения стадии стирки соответствующий светодиодный индикатор выключится. Если цикл стирки будет приостановлен, светодиодный индикатор активной стадии стирки перестанет мигать.
2	AI DD - Функция AI DD (AI DD icon) обеспечивает необходимые параметры вращения барабана после завершения определения объема загрузки. - Функция (AI icon) активируется при выборе и выполнении программы AI Wash. - При избытке моющего средства образуется слишком много пены, что препятствует качественному применению функции AI DD.
3	Приблизительное оставшееся время - После выбора программы стирки на дисплее отображается время выполнения выбранной программы, заданное по умолчанию. При выборе дополнительных функций время может изменяться. - Если на экране отображается значок ---, после автоматического определения объема загрузки на дисплее будет отображаться время выполнения программы. Это не является неисправностью. - Отображающееся время является приблизительным. Это значение определено для стандартных условий стирки. Фактическое время также зависит от некоторых внешних факторов (веса белья, температуры окружающего воздуха, температуры подаваемой воды и т. д.).

	Описание
4	Значок  отображается в момент запуска программы, если дверь стиральной машины заблокирована.
5	Значок  отображается, если активирована функция Delay End (Таймер) .
6	Значок  отображается, если активирована функция Pre Wash (Предв. Стирка) .
7	Значок  отображается, если активирована функция Rinse+ (Полоскание+) .
8	Значок  отображается, если активирована функция Tub Clean (Очистка барабана) .

26 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Подготовка загружаемого белья

Для получения оптимального результата стирки рассортируйте белье, после чего подготовьте его в соответствии с символами на бирках с инструкциями по уходу.

Сортировка одежды

- Загрязнение (сильное, обычное, легкое): рассортируйте вещи по степени загрязнения. По возможности не стирайте очень грязные вещи с менее загрязненными.
- Цвет (белый, светлый, темный): стирайте темные и цветные вещи отдельно от белых и светлых. В противном случае более светлые вещи могут окраситься или потерять свой цвет.
- Ворс (ворсистые вещи, собирающие ворс вещи): стирайте ворсистые и собирающие ворс вещи отдельно. Ворсистые вещи могут оставить ворс на других вещах.

Проверка бирок с инструкциями по уходу за одеждой

Символы указывают на состав ткани и содержат рекомендации по стирке.

Символы на бирках с инструкциями по уходу

Символ	Рекомендации по стирке / тип ткани
	• Нормальная стирка • Хлопок, смешанные ткани
	• Повседневная • Синтетика, смешанные ткани
	• Специальная деликатная стирка • Деликатные ткани

Символ	Рекомендации по стирке / тип ткани
	• Только ручная стирка • Шерсть, шелк
	• Не стирать

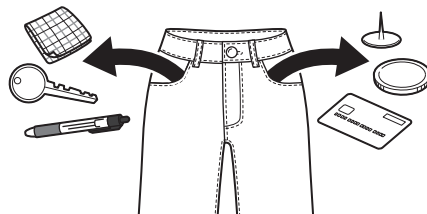
ПРИМЕЧАНИЕ

- Для получения общей информации о символах по уходу за тканями на этикетке посетите сайт Ginetex (www.ginetex.ch).



Проверка одежды перед загрузкой

- Для равномерного распределения нагрузки во время отжима стирайте крупные и мелкие вещи вместе.
- Не стирайте мелкие вещи по отдельности. Добавьте одну похожую вещь или две, чтобы сбалансировать нагрузку.
- Проверьте карманы и убедитесь, что они пустые. Гвозди, закладка, спички, ручки, монеты, ключи и прочее могут повредить стиральную машину и одежду.



- При стирке одежды с длинными лямками завязывайте их или используйте сетчатый мешок для стирки.

- Используйте сетчатый мешок для стирки мелких предметов, таких как нарукавники, чулки, колготки, нижнее белье и носки, чтобы они не застряли между барабаном и уплотнением дверцы.
- Заполняйте сетчатый мешок для стирки менее чем наполовину и стирайте его с другой одеждой. Избегайте переполнения или отдельной стирки, так как это может привести к дисбалансу в барабане и, соответственно, к неправильному циклу отжима.
- Застегните молнии, крючки, завяжите шнурки во избежание зацепок.
- Предварительно нанесите на пятна небольшое количество разведенного в воде моющего средства для лучшего отстирывания.

Добавление моющего средства и смягчителя

Дозирование моющего средства

- Моющее средство используется согласно инструкции производителя и выбирается с учетом типа, цвета, степени загрязнения ткани и температуры стирки. Выбирайте моющие средства, предназначенные для использования с барабанными стиральными машинами (с фронтальной загрузкой).
- Если пены слишком много, уменьшите количество моющего средства.
- При избытке моющего средства образуется слишком много пены, которая снижает качество стирки и перегружает двигатель.
- При использовании жидкого моющего средства следуйте рекомендациям производителя.
- Если программа будет запущена сразу, можно налить жидкое средство непосредственно в главный лоток для моющих средств.
- Не используйте жидкие моющие средства, если выбраны функции **Delay End (Таймер)** или **Pre Wash (Предв. Стирка)**, поскольку в этом случае вся жидкость будет добавлена

немедленно и может образовать твердые отложения на лотке для моющих средств или барабане.

- Количество добавляемого моющего средства зависит от температуры воды, жесткости воды, размера и уровня загрязнения вещей. Для оптимального результата не добавляйте слишком много моющего средства. В противном случае пены может быть слишком много.
- При выборе моющего средства и температуры воды руководствуйтесь инструкциями, указанными на ярлыках предметов одежды.
- Для каждого типа одежды используйте соответствующее моющее средство.
 - Жидкое моющее средство обычно предназначено для какого-либо определенного типа одежды: для цветных тканей, шерсти, деликатных или темных тканей.
 - Стиральные порошки подходят для всех типов тканей.
 - Для более эффективной стирки белой и неяркой одежды используйте стиральный порошок с отбеливателем.
 - Моющее средство вымывается из раздаточного устройства в начале цикла стирки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не давайте моющему средству засохнуть. Это может привести к засорению, плохому полосканию или появлению запаха.
- Полная загрузка: согласно рекомендации производителя.
- Частичная загрузка: 1/2 нормального количества белья.
- Минимальная загрузка: 1/3 полной загрузки.

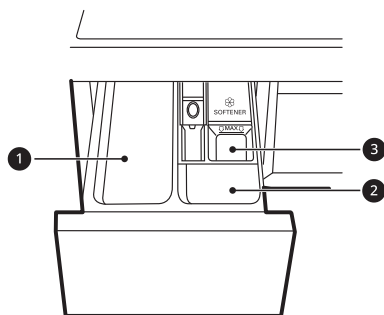
Использование лотка для моющих средств

Чтобы добавить моющее средство в устройство распределения, выполните следующие шаги.

28 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1 Откройте лоток для моющих средств.

2 Добавьте моющее средство и кондиционер в соответствующие отсеки.



1 Главный отсек для моющего средства

- Основное моющее средство, кондиционер, отбеливатель и пятновыводитель

2 Отсек для моющего средства для предварительной стирки

3 Отсек для жидкого кондиционера для белья

3 Осторожно закройте лоток для моющих средств, прежде чем запустить цикл стирки.

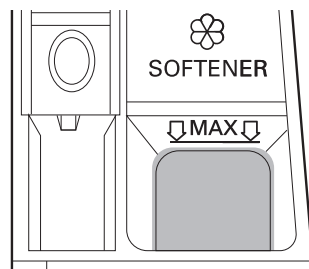
- Захлопывание лотка для моющих средств может привести к попаданию моющего средства в другой отсек или его направлению в барабан раньше времени, предусмотренного программой.
- Будьте осторожны: закрывая лоток для моющих средств, не прищемите пальцы.
- После завершения цикла стирки в отсеках лотка для моющих средств может остаться немного воды.

Отсек для кондиционера для белья

Этот отсек предназначен для жидкого кондиционера для белья, который автоматически направляется в барабан в процессе завершающего цикла отжима. Вы

можете использовать порошкообразный или жидкий кондиционер для белья.

- Не превышайте максимальный допустимый уровень заполнения отсека для кондиционера для белья. Превышение максимально допустимого уровня кондиционера может привести к его преждевременному вымыванию и появлению пятен на одежде.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не добавляйте кондиционер для белья непосредственно в барабан, поскольку это может привести к образованию трудновыводимых темных пятен на одежде.
- Не оставляйте кондиционер для белья в соответствующем отсеке лотка для моющих средств дольше, чем на один день. Кондиционер может затвердеть. В соответствующем отсеке лотка для моющих средств может остаться некоторое количество кондиционера для белья, если он слишком густой. В этом случае кондиционер для белья рекомендуется разбавить.
- Во время стирки не открывайте лоток для моющих средств, когда туда подается вода.
- Запрещается использовать растворители (бензол и т. д.).

Добавление таблеток моющего средства

Для стирки также можно использовать моющее средство в таблетках.

- 1 Откройте дверцу и положите таблетки моющего средства в барабан.
- 2 Положите в барабан белье и закройте дверцу.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не помещайте таблетки в лоток для моющих средств.

Добавление смягчителя воды

В регионах с очень жесткой водой для сокращения расхода порошка могут использоваться смягчители воды, в том числе средства, предотвращающие образование накипи.

- Сначала добавляйте моющее средство, а затем — смягчитель воды. Используйте количество моющего средства и смягчителя, указанное на упаковке.

30 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Таблица программ

Программа стирки

AI Wash		40 °C (Co (Cold (Холод.)) до 60 °C)	Максимальная загрузка: 3 кг
Описание	AI Wash обеспечивает необходимые параметры вращения барабана после завершения определения объема загрузки. - Обеспечивает бережную стирку водоотталкивающих тканей и интенсивную стирку водопроницаемых тканей. ПРИМЕЧАНИЕ - Для наилучших результатов стирки при использовании данной программы загружайте сухое белье.		
Cotton (Хлопок)		40 °C (Co (Cold (Холод.)) до 95 °C)	Максимальная загрузка: номинальная
Описание	Предназначена для стирки белья с обычной степенью загрязнения при помощи сочетания различных движений барабана.		
Eco 40-60 (Эко 40-60)		40 °C (от 40 до 60 °C)	Максимальная загрузка: номинальная
Описание	Используется для стирки хлопчатобумажных тканей с обычной степенью загрязнения, предназначенных для стирки при температуре 40 или 60 °C.		
Mixed Fabric (Смешанная)		40 °C (Co (Cold (Холод.)) до 60 °C)	Максимальная загрузка: 4 кг
Описание	Предназначена для одновременной стирки белья смешанного типа. Используется для разных видов тканей, за исключением особых (шелк/тонкая ткань, спортивная одежда, темная одежда, шерсть, пуховые вещи/шторы).		
Easy Care (Повседневная)		40 °C (Co (Cold (Холод.)) до 60 °C)	Максимальная загрузка: 4 кг
Описание	Программа для стирки белья, не требующего глажки после стирки. Используется для вещей из полиамида, акрила, полиэстера.		
Allergy Care (Гипоаллергенная)		60 °C	Максимальная загрузка: 4 кг
Описание	Помогает минимизировать количество веществ, вызывающих аллергические реакции. Хлопок, нижнее белье, наволочки, простыни, детские вещи.		

Delicates (Деликатная)	20 °C (Lo (Cold (Холод.)) до 40 °C)	Максимальная загрузка: 3 кг
Описание	Программа для стирки нижнего белья, тонких и кружевных изделий, предназначенных для машинной стирки.	

Cotton Turbo (Хлопок Турбо)	40 °C (Lo (Cold (Холод.)) до 60 °C)	Максимальная загрузка: 5 кг
Описание	Стирает менее половины слегка загрязненного белья быстрее, чем программа Cotton (Хлопок) для того же количества белья.	

Speed 14 (Быстро 14)	20 °C (от 20 до 40 °C)	Максимальная загрузка: 2 кг
Описание	Используется для стирки небольших количеств слабо загрязненного белья примерно за 14 минут.	

Dry Only (Сушка)	-	Максимальная загрузка: номинальная (сушка)
Описание	Использует автоматические программы для сушки большей части белья. Для наиболее равномерной сушки все вещи должны быть сходной толщины и из сходных материалов.	

Wash+Dry (Стирка+Сушка)	40 °C (Lo (Cold (Холод.)) до 95 °C)	Максимальная загрузка: номинальная (сушка)
Описание	Стирает и сушит белье с использованием одной и той же программы.	

Rinse+Spin (Полоск.+Отжим)	-	Максимальная загрузка: номинальная
Описание	Программа для полоскания и отжима белья. При необходимости используйте кондиционер.	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите температуру воды, соответствующую выбранной программе стирки. Во избежание повреждения одежды следуйте инструкциям производителя, приведенным на бирках одежды или в специальных руководствах.
- Выбирайте для программ необходимую температуру стирки и скорость вращения барабана.
- Фактическая температура воды может отличаться от указанной для данной программы стирки.
- Рекомендуется использовать нейтральное моющее средство.

32 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Дополнительные опции

*1 Данная функция добавляется в программу автоматически, ее нельзя удалить.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Опция **Delay End (Таймер)** доступна для выбора в каждой программе стирки в данной таблице.

Программа	Pre Wash (Предв. Стирка)	Rinse+ (Полоскание+)	Dry (Сушка)
AI Wash		●	
Cotton (Хлопок)	●	●	●
Eco 40-60 (Эко 40-60)	●	●	●
Mixed Fabric (Смешанная)	●	●	●
Easy Care (Повседневная)	●	●	●
Allergy Care (Гипоаллергенная)		●	●
Delicates (Деликатная)		●	
Cotton Turbo (Хлопок Турбо)	●	●	●
Speed 14 (Быстро 14)		●	●
Dry Only (Сушка)			●*1
Wash+Dry (Стирка+Сушка)	●	●	●*1

Выбираемая максимальная скорость вращения барабана при отжиме

Программа	Скорость вращения барабана	
	По умолчанию	Доступно
AI Wash	1400 об/мин	Все
Cotton (Хлопок)	1400 об/мин	Все

Программа	Скорость вращения барабана	
	По умолчанию	Доступно
Еco 40-60 (Эко 40-60)	1400 об/мин	Все
Mixed Fabric (Смешанная)	1000 об/мин	Все
Easy Care (Повседневная)	1400 об/мин	Все
Allergy Care (Гипоаллергенная)	1400 об/мин	Все
Delicates (Деликатная)	800 об/мин	До 800 об/мин
Cotton Turbo (Хлопок Турбо)	1200 об/мин	От 400 до 1400 об/мин
Speed 14 (Быстро 14)	400 об/мин	Все
Dry Only (Сушка)	0	0/От 1000 до 1400 об/мин
Wash+Dry (Стирка+Сушка)	1400 об/мин	От 1000 до 1400 об/мин

ПРИМЕЧАНИЕ

- Фактическая максимальная скорость вращения барабана может изменяться в зависимости от условий загрузки. Указанные выше значения округляются до ближайшей сотни.

34 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Информация о потреблении ресурсов

Описание единиц измерения

кг: загрузка белья

ч:мм: продолжительность программы

кВт/ч: энергопотребление

°C: максимальная температура
обрабатываемого текстиля

л: расход воды

об/мин: максимальная скорость вращения
барабана при отжиме

%: остаточная влага в конце стадии отжима. Чем выше скорость вращения барабана при отжиме, тем выше шум и ниже содержание остаточной влаги.

Обычные программы

Программа	кг	ч:мм	кВт/ч	°C	л	об/мин	%
Cotton (Хлопок) 20 °C	9	2:59	0,298	26	69,0	1350	50,0
Cotton (Хлопок) 60 °C	9	3:59	1,553	48	70,0	1350	50,0
Еco 40-60 (Эco 40-60) (полная)*¹	9	3:48	0,670	31	72,0	1360	43,7
Еco 40-60 (Эco 40-60) (половина)*¹	4,5	2:54	0,430	27	55,0	1360	43,3
Еco 40-60 (Эco 40-60) (четверть)*¹	2,5	2:22	0,260	25	28,0	1360	47,0
Mixed Fabric (Смешанная)	4	1:21	0,603	35	54,0	1000	67,0
Speed 14 (Быстро 14)	2	0:14	0,051	21	41,0	400	106,0
Еco 40-60 (Эco 40-60) + ☞*²(полная)*³	6	7:35	3,821	24	111,0	1360	-
Еco 40-60 (Эco 40-60) + ☞*²(половина)*³	3	4:35	1,962	21	58,0	1360	-

*¹ Программа способна очищать нормально загрязненное белье из хлопка, заявленное как пригодное для стирки при 40 °C или 60 °C, вместе в одном цикле; эта программа используется для оценки соответствия законодательству ЕС об экодизайне (EU 2019/2023).

*2 Размещение машины в шкафу+, функция сушки

*3 Опция способна очищать нормально загрязненное белье из хлопка, заявленное как пригодное для стирки при 40 °C или 60 °C, вместе в одном цикле, и высушивать его таким образом, чтобы его можно было сразу же хранить в шкафу; также эта программа используется для оценки соответствия законодательству ЕС об экодизайне (EU 2019/2023).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Результаты теста могут отличаться в зависимости от давления и жесткости воды, температуры воды на впуске, температуры в комнате, типа и количества загруженного белья, степени его загрязнения, используемого моющего средства, колебания тока в сети и выбранных дополнительных функций.
- Значения для обычных программ, за исключением цикла **Есо 40-60 (Эко 40-60)** и **Есо 40-60 (Эко 40-60)** +  имеют исключительно иллюстративное значение.
- Регламент ЕС 2019/2023, действующий с 1 марта 2021 г., связан с классами энергопотребления согласно Регламенту ЕС 2019/2014.
- Отсканируйте QR-код на входящей в комплект машины этикетке с маркировкой энергоэффективности, который представляет собой веб-ссылку на информацию, касающуюся производительности машины в базе данных EU EPREL. Храните этикетку с маркировкой энергоэффективности вместе с руководством пользователя и всеми другими документами, входящими в комплект машины.
- Название модели можно найти на паспортной табличке машины; для этого откройте дверцу, которая находится рядом с отверстием барабана.
- Чтобы найти ту же самую информацию в базе данных EPREL, перейдите на сайт **<https://eprel.ec.europa.eu>** и выполните поиск по названию модели. (Доступно с 1 марта 2021 г.)

36 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Программа сушки

Общие советы по выполнению сушки

Для сушки большинства вещей используются автоматические программы. Электронные датчики измеряют температуру на выходе, чтобы увеличить или уменьшить температуру сушки, сокращая время реакции и четко контролируя температуру.

- Холодная вода из крана должна быть оставлена включенной во время циклов сушки.
- Это устройство позволяет без труда выбрать автоматический процесс от стирки до сушки.
- Для наиболее равномерной сушки все вещи должны быть сходной толщины и из сходных материалов.
- Не загружайте слишком большое количество вещей в барабан устройства. Вещи должны легко переворачиваться.
- Если необходимо открыть дверцу и вынуть белье до окончания программы, нажмите кнопку **Пуск/Пауза**.
- После завершения сушки на дисплее появится End. Если через некоторое время одежда не выгружается из барабана, на дисплее отображается Cd, и машина периодически опрокидывает одежду примерно 4 часа, чтобы уменьшить складки. Чтобы остановить эту функцию, нажмите любую кнопку и выгрузите одежду из барабана.

Шерстяные вещи

Не сушите шерстяные вещи в машине. Расправьте их на горизонтальной поверхности и высушите в таком положении.

Тканые и вязаные материалы

Некоторые тканые и вязаные материалы дают усадку. Степень усадки зависит от качества ткани.

Обязательно растягивайте их сразу после сушки.

Плиссе и синтетика

Не перегружайте устройство. Чтобы уменьшить количество складок, выньте плиссированные вещи сразу после остановки устройства.

Детские вещи и ночные рубашки

Обязательно сверьтесь с инструкциями производителя.

Одеяла и пуховые вещи

Перед выбором программы стирки ознакомьтесь с информацией на бирках с инструкциями по уходу на одеялах и пуховых вещах. Некоторые одеяла и пуховые вещи могут усаживаться от нагретого воздуха.

Резина и пластики

Не сушите вещи, полностью или частично изготовленные из резины или пластика, такие как:

- Фартуки, нагрудники, чехлы для кресел
- Занавески и скатерти
- Коврики для ванной

Стекловолокно

Не сушите в устройстве вещи из стекловолокна. Частицы стекла, оставшиеся в устройстве, могут прилипнуть к одежде и вызвать раздражение на коже.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если выключить устройство в процессе сушки, в целях безопасности двигатель вентилятора сушки может проработать еще 60 секунд.
- Будьте осторожны, когда достаете белье из устройства: белье или устройство может иметь высокую температуру.
- Расчетное время сушки отличается от фактического времени сушки во время автоматического цикла. Тип ткани, размер нагрузки, и сухость влияют на выбранное время сушки.
- Если выбрать только сушку, для экономии энергии автоматически включится отжим.

Использование программы сушки

Вы можете создать пользовательскую программу, выбрав необходимые из следующих функций сушки.

Размещение машины в шкафу (🔧)

Сокращает время сушки и экономит электроэнергию при сушке белья.

- Тип ткани: хлопковые и льняные изделия, например, хлопковые полотенца, майки и одежда из льна.
- Максимальная загрузка: **номинальная**

Время 30/60/120 минут

Время сушки можно изменить в соответствии с максимальной загрузкой.

- Тип ткани: хлопковые изделия, полотенца
- Максимальная загрузка: **1 кг (30 минут), 2 кг (60 минут), 4 кг (120 минут)**

Низкая температура (🌡️)

Подходит для сушки при низкой температуре, чтобы снизить вред для белья.

- Тип ткани: предназначена для сушки деликатных тканей.
- Максимальная загрузка: **3,5 кг**

Размещение машины в шкафу+ (🔧+)

Подходит для интенсивной сушки.

- Тип ткани: хлопковые и льняные изделия, например, хлопковые полотенца, майки и одежда из льна.
- Максимальная загрузка: **номинальная**

ПРИМЕЧАНИЕ

- Максимальный объем загрузки белья для стирки в два раза превышает максимальный объем загрузки белья для сушки. Если машина используется в том числе для сушки белья, для обеспечения ее эффективности следует сократить объем загрузки белья для стирки. В случае полной загрузки барабана при стирке до начала цикла сушки следует извлечь половину белья.
- Все циклы сушки начинаются с короткого цикла отжима для удаления из белья

максимального количества влаги до начала сушки.

Использование функций стирки и сушки

- 1 Подготовьте белье и загрузите его в барабан.
 - Для обеспечения эффективности сушки все загружаемые изделия должны быть изготовлены из одинакового материала одинаковой толщины.
 - Не перегружайте барабан. В нем должно оставаться место, позволяющее вещам свободно переворачиваться.
- 2 Нажмите кнопку **Питание**.
- 3 Выберите программу стирки.
- 4 Добавьте моющее средство.
- 5 Несколько раз нажмите кнопку **Dry (Сушка)**, чтобы выбрать одну из следующих функций.
 - Размещение машины в шкафу (🔧): предназначена для стандартной сушки белья.
 - Время 30/60/120 минут: предназначена для сушки белья в течение заданного времени.
 - Низкая температура (🌡️): предназначена для сушки деликатных тканей.
- 6 Нажмите кнопку **Пуск/Пауза**.

Использование только функции сушки

- 1 Подготовьте белье и загрузите его в барабан.

38 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Для обеспечения эффективности сушки все загружаемые изделия должны быть изготовлены из одинакового материала одинаковой толщины.
- Не допускайте избыточной загрузки барабана. В барабане должно быть достаточно места для переворачивания белья.

2 Нажмите кнопку **Питание**.

- Не выбирайте программу стирки и не добавляйте моющее средство.

3 Несколько раз нажмите кнопку **Dry (Сушка)**, чтобы выбрать одну из следующих функций.

- Размещение машины в шкафу (🏠): предназначена для стандартной сушки белья.
- Время 30/60/120 минут: предназначена для сушки белья в течение заданного времени.
- Низкая температура (🌡️): предназначена для сушки деликатных тканей.
- Размещение машины в шкафу+ (🏠+): предназначена для сушки более прочных тканей.

4 Нажмите кнопку **Пуск/Пауза**.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы выберете эту программу, вы не сможете выбрать программу сушки. В этом случае дважды нажмите кнопку **Питание**, чтобы отключить и снова включить стиральную машину.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Приложение LG ThinQ

Приложение **LG ThinQ** позволяет управлять данным устройством с помощью смартфона.

Функция приложения LG ThinQ

Подключайтесь к устройству со смартфона при помощи удобных интеллектуальных функций.

Smart Diagnosis

Эта функция предоставляет полезную информацию для диагностики и решения проблем с устройством на основе характера использования.

Установка приложения LG ThinQ

Найдите приложение **LG ThinQ** в магазине приложений Google Play Store или Apple App Store на смартфоне. Для загрузки и установки приложения следуйте инструкциям.

40 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ОСТОРОЖНО!

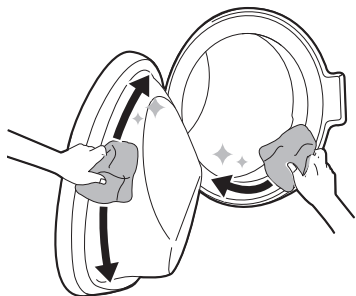
- Во избежание удара током выключите стиральную машину из розетки перед очисткой. Несоблюдение этого правила может привести к серьезной травме, пожару, удару током или летальному исходу.
- Ни в коем случае не используйте сильнодействующие химикаты, абразивные очистители или растворители для чистки машины. Они могут повредить отделку.

Очистка после каждой стирки

Детали, которые необходимо очищать

Обязательно извлеките все из машины сразу после стирки. Если оставить влажные вещи внутри, на одежде могут появиться складки, одежда может полинять и приобрести неприятный запах.

- После завершения цикла стирки протрите дверцу и уплотнение на дверце, чтобы удалить влагу.
- Оставьте дверцу приоткрытой, чтобы высушить барабан.
- Сотрите с машины влагу сухой тканью.



⚠ ОСТОРОЖНО!

- Оставляйте дверцу открытой, чтобы высушить внутреннюю часть машины, только если дети находятся под присмотром.

Очистка наружной части

Правильный уход поможет продлить срок службы стиральной машины.

Наружная часть

- Как можно быстрее вытрите всю пролитую воду.
- Протрите влажной, а затем сухой тканью, чтобы удалить влагу со стыков.
- Не нажимайте на поверхность машины или дисплей острыми предметами.

Дверца

- Протрите наружную и внутреннюю часть сначала влажной тканью, затем еще раз сухой.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Не предпринимайте попыток по отсоединению каких-либо панелей или разборке машины. Не используйте острые предметы для управления машиной через панель управления.

Регулярная очистка устройства

Очистка барабана

Это программа для очистки внутренних частей устройства с помощью замачивания, стирки, полоскания и отжима.

Данную функцию следует запускать **один раз в месяц** (или чаще при необходимости), чтобы удалить отложения моющего средства, кондиционера для белья и другие загрязнения.

- Если вы ощущаете неприятный запах или запах плесени, исходящие из устройства, запускайте эту функцию **раз в неделю в течение трех недель** в дополнение к стандартному графику очистки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При наличии необходимости запуска этой функции на дисплее будет отображаться значок .

- 1 Выньте все вещи из стиральной машины и закройте дверцу.
- 2 Откройте лоток для моющих средств и добавьте средство препятствующее образованию известковых отложений, в основной лоток.
 - Моющее средство в таблетках, являющееся альтернативой порошкообразному моющему средству, может быть добавлено непосредственно в барабан.
- 3 Медленно закройте раздаточный лоток.
- 4 Включите питание, после чего выберите функцию **Tub Clean (Очистка барабана)**.
- 5 Нажмите кнопку **Пуск/Пауза** для запуска программы.
- 6 Оставьте дверцу открытой, чтобы просушить внутренние детали устройства.
 - Если внутренние детали устройства не будут полностью высушены, это может привести к возникновению неприятного запаха или появлению плесени.

⚠ ОСТОРОЖНО!

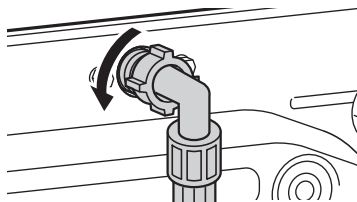
- Оставляйте дверцу открытой, чтобы высушить внутреннюю часть машины, только если дети находятся под присмотром.

Очистка впускного фильтра подачи воды

Впускной фильтр подачи воды собирает известь и любой осадок, который может находиться в воде, подаваемой в машину. Очищайте впускной фильтр приблизительно каждые шесть месяцев либо чаще, если вода очень жесткая или содержит следы известковой накипи.

- Закройте краны подачи воды, если не планируете использовать устройство в течение некоторого времени (например, в течение выходных), особенно если рядом на полу не предусмотрен сток (желоб).
- Если вода не подается в лоток для моющих средств, на панели управления будет отображаться значок .

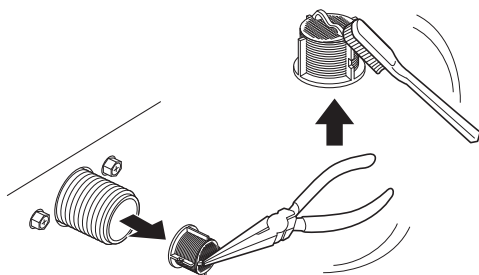
- 1 Перекройте водопроводный кран и отверните шланг подачи воды.



- 2 Извлеките впускной фильтр подачи воды с помощью небольших щипцов и очистите

42 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

его с помощью зубной щетки средней жесткости.

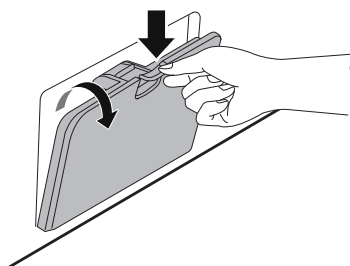


Очистка фильтра сливного насоса и выполнение экстренного слива воды

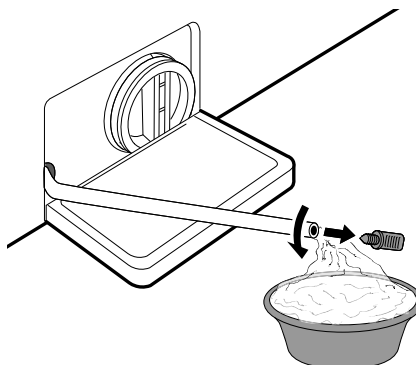
В сливном фильтре собираются нитки и мелкие предметы, попавшие в машину. Чтобы обеспечить нормальное функционирование машины, обязательно очищайте фильтр каждые шесть месяцев.

Перед тем как производить очистку фильтра сливного насоса, следует дождаться остывания воды. При крайней необходимости откройте дверцу или выполните экстренный слив воды.

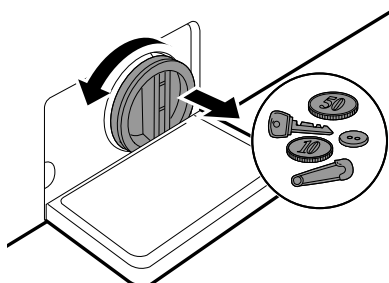
- 1 Отключите машину от сети.
- 2 Откройте крышку и извлеките сливную трубку.



- 3 Сначала извлеките заглушку из сливной трубки и слейте воду.

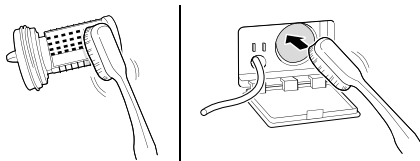


- 4 Медленно отверните фильтр сливного насоса, чтобы слить остатки воды, а затем удалите все загрязнения и посторонние предметы из фильтра.



- 5 После завершения очистки фильтра сливного насоса осторожно установите фильтр на место и снова заверните крышку сливного отверстия по часовой стрелке так, чтобы исключить заедание резьбы и утечку жидкости. Снова установите заглушку в

сливную трубку и поместите трубку в соответствующий держатель.



6 Закройте крышку.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Сливайте осторожно, вода может быть горячей.
- Раз в месяц (или чаще при необходимости) запускайте программу очистки барабана, чтобы удалить отложения моющего средства и другие загрязнения.

2 Удалите отложения моющего средства и смягчителя.

- Для удаления отложений промойте лоток и его элементы теплой водой. Очистку лотка можно производить только водой.

3 Выемка в лотке очищается тканью или небольшой неметаллической щеткой.

- Полностью удалите осадок из верхней и нижней части выемки.

4 После очистки вытрите мокрую поверхность сухим полотенцем или тканью.

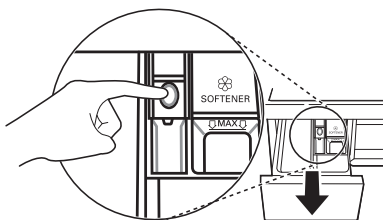
5 Установите элементы лотка в соответствующие отсеки и установите лоток для моющих средств в стиральную машину.

Очистка раздаточного лотка

Моющее средство и кондиционер для белья могут засохнуть в лотке для моющих средств. Жидкие моющие средства могут оставаться под лотком и не распределяться полностью. Один-два раза в месяц извлекайте лоток и вставные элементы и **проверяйте их на наличие скопившихся моющих средств**.

1 Чтобы вынуть лоток, нужно потянуть его на себя до остановки.

- Нажав и удерживая кнопку разблокировки, осторожно потяните лоток на себя.



44 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При эксплуатации прибора могут возникать ошибки или неисправности. В приведенных ниже таблицах содержатся возможные причины и рекомендации по устранению сообщений об ошибках или неисправностях. Чтобы сэкономить время и средства, которые могут быть затрачены на обращение в сервисный центр компании LG Electronics, рекомендуется внимательно ознакомиться с данными таблицами.

Перед обращением в сервисный центр

Устройство оборудовано системой автоматического отслеживания ошибок, которая выполняет обнаружение и диагностику проблем на ранней стадии. Если устройство работает неправильно или совсем не работает, прежде чем позвонить в сервисный центр компании LG Electronics, выполните проверку по приведенным ниже таблицам.

Сообщения об ошибке

Признаки	Возможная причина и решение
IE НЕИСПРАВНОСТЬ ПОДАЧИ ВОДЫ	Недостаточный напор воды. Вода не поступает в машину или поступает в нее медленно. Попробуйте подключиться к другому крану.
	Кран подачи воды не полностью открыт. Вода не поступает в машину или поступает в нее медленно. Полностью откройте кран.
	Шланг (-и) подачи воды изогнуты. Выпрямите или замените шланг подачи воды.
	Фильтр шланга (-ов) подачи воды засорен. Закройте краны и отсоедините шланги подачи воды от стиральной машины, затем проверьте и очистите фильтр клапана подачи воды.
UE ОШИБКА ДИСБАЛАНСА	Машина оснащена системой, которая обнаруживает и исправляет разбалансировку. Белье может быть слишком влажным в конце цикла стирки. Перераспределите загруженное белье, чтобы обеспечить нормальное вращение. Закройте дверцу и нажмите кнопку Пуск/Пауза. Барабан может начать вращение через несколько секунд. Чтобы барабан начал вращение, дверца должна быть заблокирована.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 45

РУССКИЙ

Признаки	Возможная причина и решение
UE ОШИБКА ДИСБАЛАНСА	Загружен слишком малый объем. Система может остановить вращение или даже полностью прервать цикл вращения при загрузке тяжелых вещей (таких как коврик для ванной, купальный халат и т. д.) по отдельности. Добавьте одну или две похожие вещи или вещи меньшего размера, чтобы сбалансировать нагрузку. Закройте дверцу и нажмите кнопку Пуск/Пауза. Барабан может начать вращение через несколько секунд. Чтобы барабан начал вращение, дверца должна быть заблокирована.
OE ОШИБКА СПУСКА ВОДЫ	Сливной шланг изогнут или засорен. Вода не сливается из машины или сливается медленно. Очистите и выпрямите шланг.
	Сливной фильтр засорен. Проверьте и очистите сливной фильтр.
дЕ dE dE2 dE4 ОШИБКА ДВЕРЦЫ	Неисправность датчика дверцы. Обратитесь в сервисный центр компании LG. Номер регионального сервисного центра компании LG можно найти в гарантийном талоне.
EE ОШИБКА УПРАВЛЕНИЯ	Ошибка системы управления. Выньте вилку из розетки и вызовите мастера.
LE ОШИБКА БЛОКИРОВКИ ДВИГАТЕЛЯ	Перегрузка двигателя. Подождите 30 минут до остывания двигателя, после чего снова запустите цикл.
FE ОШИБКА ПЕРЕЛИВА ВОДЫ	Вода переливается из-за неполадки клапана подачи воды. Закройте кран подачи воды. Отключите вилку питания от электросети. Обратитесь в сервисный центр.
PE ОШИБКА ДАТЧИКА ДАВЛЕНИЯ	Неисправность датчика уровня воды. Закройте кран подачи воды. Отключите вилку питания от электросети. Обратитесь в сервисный центр.
LS ОШИБКА ДАТЧИКА ВИБРАЦИИ	Неисправность датчика вибрации. Позвоните в сервисную службу.
FF ОШИБКА ЗАМЕРЗАНИЯ	Произошло замерзание шланга подачи воды/сливного шланга или сливного насоса. Залейте в барабан теплую воду, чтобы разморозить сливной шланг и сливной насос. Накройте шланг подачи воды влажным теплым полотенцем.
FE УТЕЧКА ВОДЫ	Повторяющаяся утечка воды. Позвоните в сервисную службу.

46 ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Признаки	Возможная причина и решение
FF СБОЙ ПИТАНИЯ	Во время работы мог произойти сбой питания или перерыв в подаче электроэнергии. • Чтобы перезапустить цикл, нажмите кнопку Пуск/Пауза.
дНЕ ОШИБКА СУШКИ	Не работают только функции сушки. • Позвоните в сервисную службу.

Обслуживание клиентов и сервисное обслуживание

Обратитесь в информационный центр для клиентов LG Electronics.

- Чтобы найти авторизованного сервисного дилера LG Electronics, перейдите на наш веб-сайт **www.lg.com** и следуйте указаниям на этом сайте.
- Мы не рекомендуем проводить ремонтные работы самостоятельно, поскольку это может привести к дальнейшему повреждению машины и аннулирует гарантию.
- Запасные части, перечисленные в Регламенте 2019/2023, доступны в течение не менее 10 лет.

Для заметок

Для заметок

Для заметок

Для заметок

Для заметок

